

EL ENIGMA DEL ASCENSOR

POR JAMES YAFFE

planta baja hasta el quinto piso. Se detuvo allí un momento y volvió a bajar. Fue entonces cuando notó la presencia de una de las inquilinas a mi lado. Esperamos juntos.

—La señorita Flora Kingsley?

—Después me enteré que era ella. Soy nuevo en el edificio, y muy poco sociable. La señorita y yo esperamos hasta que el ascensor llegó a la planta baja. Abrió la puerta y... ¡lo vi! (a Paul le pareció que el doctor tembló ligeramente al mencionar las últimas palabras). Estaba hecho un ovillo, en un rincón del ascensor, con la espalda contra la pared. Me arrodillé junto al cuerpo, y vi la navaja. La señorita lanzó un grito, y yo, por temor de que se pusiera histérica, la mandé a que avisara a la policía. Así lo hizo. Al poco rato volvió y esperamos juntos hasta que llegó usted, Inspector.

—¿Era usted el médico de George Seabrook?

—Sí, contestó el doctor, mirándolo fijamente.

—No estaba muy bien de salud, ¿no es así?

—No; su corazón no andaba bien. Tenía, además, trastornos renales, sufría de migrañas, dolores de cabeza. Todo muy doloroso.

—¿Lo suficientemente doloroso para orillar al suicidio?

—El doctor pensó antes de contestar: —Quizá.

—No es usted muy explícito.

—Soy tan explícito como deseo serio, de acuerdo con las circunstancias.

—Está bien, doctor Martin. Gracias.

—Es un enigma, ¿verdad?, la forma de cometerse el crimen.

—Vaya si lo es! —exclamó Paul—. Hablando de enigmas, ¿no conoce usted una palabra de diez letras, que significa "caer postrado" y termina en "e"?

—¿Crucigramas? —comentó Martin jovialmente—. Solían gustarme, pero los he dejado últimamente.

—¿Conoce usted la palabra? —le repitió Paul.

—No.

—¿Qué desea? —preguntó con voz metálica, Flora Kingsley.

—Quisiera su versión de lo que pasó ayer en la noche.

En pocas palabras corroboró lo dicho por el Dr. Martin.

—El doctor Martin me dijo que el hombre estaba muerto y, no pudiendo controlar el grito.

—¿Usted trabajó antes para el señor Seabrook, ¿no es cierto?

—Sí —sus labios se apretaron—, hace varios años.

—¿Por qué dejó el trabajo?

—Se retiró del negocio.

—¿Sabe por qué?

—No.

—Sería porque no le iba bien? —preguntó Paul.

—Apretó con su mano el brazo de la silla.

—Es posible.

—No circulaba, en aquel entonces, un insistentísimo rumor en el sentido de que Seabrook había sustraido fondos de sus accionistas ilegalmente y que por ello había fracasado en su negocio?

—Nunca fue probado! —exclamó la señorita Kingsley—. Perdón. Sí, creo haber oído algo sobre eso.

—¿Y usted lo creyó?

—Ella asintió con la cabeza.

—Gracias. Eso es todo.

Pasaron la tarde en las oficinas de la policía.

—Me estoy volviendo loco, o estoy soñando? —Como diablitos entró el asesino en el ascensor?

—El asesino no entró en el ascensor —le contestó Paul, calma.

—Fledge se transfiguró por completo.

—¿Qué?

—Que el asesino no entró en el ascensor.

Entonces, ¿ya sabe usted cómo sucedió?

Paul Dawn se tomó su tiempo para encender un cigarrillo. Absorbido con deleite, y lanzó una bocanada de humo al espacio.

—Lo supo desde hace algún tiempo. El problema consistía en probarlo.

—Y ¿preguntó Fledge vacilante, y... puede probarlo ya?

—Sí. Vaya mañana a mi oficina, y la contaré todo. Vaya temprano. El periódico llega a las diez y media, y yo estaré muy ocupado con los crucigramas.

Paul guardaba una botella de whisky en su escritorio, para usos eventuales medicinales. Cuando el Inspector Fledge se enteró de la solución del caso, se bebió media botella de tres sorbos.

—Es tan sencillo —dijo Paul—. Tan fácil.

Era sencillo. Muy sencillo. Pero ingenioso. Aparecía más ingenioso por el modo como lo contaba Paul.

—Lo único que se necesita es un poco de imaginación. Por eso me gustan los crímenes imposibles. Yo no soy un hombre de mucha iniciativa, ni de mucha energía, pero me sobra imaginación.

El Inspector si siquiera pensó en rebatirle este punto.

—He aquí cómo sucedió todo. Para solucionar estos crímenes imposibles, lo primero que hay que hacer es ver el asunto de una manera completamente imparcial, desprovista de sentimentalismos. Hay que descartar la existencia de fantasmas, hombres invisibles, y aparatos operados por control remoto. Y, sobre todo, hay que tener como base la seguridad de que no existe un crimen imposible.

—George Seabrook fue asesinado. Alguien entró en el ascensor y le clavó una navaja en la espalda. Para poder entrar, el asesino tuvo que pasar por una puerta. Pero solo hay una puerta en el ascensor. Por consiguiente, el asesino solamente pudo entrar por esa puerta cuando estaba abierta. Ahora bien, la puerta solo fue abierta en dos ocasiones: en el quinto piso, y en la planta baja. En consecuencia, George Seabrook fue asesinado cuando el ascensor estaba en el quinto piso, o en la planta baja.

—Examinemos estas dos posibilidades, Seabrook estaba vivo al entrar en el ascensor, estaba vivo al salir de la planta baja, estaba vivo cuando se cerró la puerta del ascensor. El testimonio de tres personas, una de ellas sin relación alguna con la víctima, confirma esto. Entonces, lógicamente, Seabrook no fue asesinado en el quinto piso. El proceso eliminatorio no nos dejó.

(PASA LA PAGINA 4)

UAL es la palabra de diez letras que significa "caer postrado"? Termina en "e". —Yo qué sé! —dijo Stanley Fledge, Inspector de la División de Homicidios de la policía de New York—. Pero vamos un minuto a suponer que me escucha usted. Tenemos un caso de asesinato en nuestras manos, y yo creo que usted es el indicado para resolverlo.

Paul Dawn se sintió halagado. Le había llamado, que vinieran a verlo, aunque hubiera preferido cortar el brazo derecho antes de admitirlo.

Paul era un joven bastante bien pausado. Su mirada, por lo regular, parecía perderse en la distancia. Sentado en su oficina, podía participar de las aventuras más inverosímiles y lejanas.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

—Insistió el Inspector Fledge, no se trata de ninguna bromita. Los misterios más que en los casos de verdadera emergencia, así es como se gana el respeto de la gente.

ensor. Las paredes, el piso y el techo, son completamente sólidos. No tiene puertas secretas, ni entradas ocultas, de manera que la única forma de entrar es por la puerta. El mecanismo impide que la puerta se abra cuando está en movimiento, y como el ascensor estuvo en movimiento desde el quinto piso hasta la planta baja, la puerta no pudo ser abierta; por consiguiente, nadie pudo entrar ni salir de él durante el espacio de tiempo que George Seabrook empleó para hacer su descenso. ¿Entendido?

Paul asintió con la cabeza.

—Pero no veo lo que me quiere dar a entender.

—Solo esto: La voz del Inspector mostraba su ansiedad y disgusto. Cuando George Seabrook entró en el ascensor, estaba vivo y era su único ocupante. Bajo sin hacer una sola parada, pero cuando llegó a la planta baja, el Dr. Martin y la señorita Kingsley encontraron a George Seabrook muerto, con una navaja clavada en la espalda.

Fledge golpeó el escritorio con la palma de la mano, para terminar enfáticamente:

—¡Si no le parece éste un "crimen imposible", me doy por vencido!

—El Crimen Imposible del Ascensor? como dijo en llamarlo Paul, puso a trabajar su imaginación.

—¿Qué me parece? —preguntó Fledge, ansioso.

—¿Qué me parece? —preguntó Fledge, ansioso.

—El caso. El crimen imposible.

—Me interesa —contestó Paul.

—¿Me me interesa más cuando lo soluciono?

—Me parece estar viendo a nuestra víctima —comentó Paul—. Lo veo parado frente al ascensor, seguro de que está completamente solo. De pronto, algo sale mal; el mecanismo se descompone y... le clavaron una navaja por la espalda. Luego el asesino desaparece en forma melodramática. Digo en forma melodramática porque, por lo que usted me ha contado, no pudo haber sucedido en esa forma.

—A mi entender no pudo haber sucedido en ninguna forma —dijo el Inspector rascándose la barba, pensativo.

Una inspección ocular fue de todo punto innecesaria. El ascensor era completamente sólido, ni una mosca podía haber entrado en él, estando en movimiento. Intimamente estaba satisfecho de que así fuera. Esta era la clase de problemas que le gustaba resolver, tanto así, como tratar de encontrar la palabra de diez letras.

La voz de Fledge lo sacó de su meditación:

—¿Tan inaccesible como una caja de caudales, ¿verdad?

—Buena, pongámonos a trabajar.

—En qué? —Interrogó sospechoso, buscar pistas, encontrar la solución.

—Por lo pronto, yo me pondré a trabajar desde aquí —dijo Paul, al mismo tiempo que se sentaba cómodamente. Quiero hacerle algunas preguntas, Fledge.

—Yo no soy el asesino.

Paul ignoró la frase.

—En primer lugar, ¿qué hay de huellas digitales? ¿Encontró alguna?

—Demasiadas —gruñó Fledge—. Parece que todos los inquilinos usaron ayer el ascensor. Las huellas más claras son las de George Seabrook.

—¿Encontró la huella de su pulgar en el botón de la planta baja?

—Desde luego. Fue el primero que examinamos.

—Y los otros botones, ¿no tenían la huella de Seabrook?

—Fledge lo miró sorprendido.

—¿Por qué lo pregunta?

—¿Encontró la huella, o no?

—Ya que insiste, sí.

La cara de Paul no demostró mucho interés. En lugar de la pregunta lógica fue ésta:

—¿Cuál fue el Informe del médico forense?

—Muerto a puñaladas. Murió instantáneamente.

—¿Qué dijo el médico respecto al estado de salud de Seabrook?

—Que Seabrook era un hombre muy enfermo.

—Y el doctor particular de Seabrook, ¿qué dijo?

—El doctor Herbert Martin, el que encontró el cadáver. Todavía no le he preguntado nada al respecto.

—¿Por qué no?

—No pensé que tuviera importancia. Paul le lanzó una mirada molesta, y la sangre se le subió a la cabeza.

El joven se dio mentalmente una palmadita de aprobación en la espalda. "Buena táctica" —pensó—. "Impresionarlo con mi superioridad".

—Le parece bien que interroguemos a los sospechosos? —sugirió Fledge tímidamente.

—Veremos primero a Philip Seabrook y su esposa.

Mientras subían, Fledge le mostró a Paul el lugar donde había sido encontrado el cadáver.

—Cuando el Dr. Martin y la señorita Kingsley lo vieron, estaba tirado en ese rincón, con la espalda contra la pared, y la navaja clavada.

Ya en el quinto piso, caminaron por el pasillo hasta una puerta.

—5-E —dijo el Inspector oprimiendo

el timbre—, a ver qué sacamos en claro.

Agnes Seabrook resultó ser una rubia simpática, de sonrisa agradable. Su esposo era más bien del tipo estudioso, de corta estatura, regordete, y ojos enormes, ocultos por unos anteojos. La presencia, a todas luces imprevista, de los dos representantes de la ley, lo puso violento.

—Esto ya es demasiado! —dijo aca-loradado—. Siempre haciéndonos preguntas estúpidas. Hoy ni siquiera pude ir al trabajo.

—Lo siento, señor Seabrook —lo apaciguó Fledge—. Es pura rutina. Le aseguro que ésta será la última vez que lo molestemos.

—¿Quisiera hacer el favor de repetírmelo lo que pasó anoche?

—Por milésima vez! Cenamos con el tío George. A las nueve tuvo que irse y lo acompañamos hasta el ascensor. Cuando llegó a él, se despidió. Oprimió el botón de la planta baja. Se volvió a despedir. La puerta se cerró, y eso fue todo.

—Su vecina, la señora Battelman, ¿vio todo esto también?

—Sí. La vieja cara de vagnate estaba recogiendo su periódico.

—¿Esta usted seguro de que cuando la puerta del ascensor se cerró su tío estaba vivo?

—No parecía estar muerto —le contestó con picardía, Agnes Seabrook.

—Siempre hemos podido distinguir un cadáver de un vivo —agregó Philip. Fledge cambió el tema:

—¿Qué me dicen respecto al motivo?

—No me lo imagino; aunque eso es asunto suyo, Inspector.

—¿Y usted, señora?

—Hay muchas personas que hubieran querido matar al tío George.

—¿Conque sí, ¿eh? ¿Quiénes, por ejemplo?

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

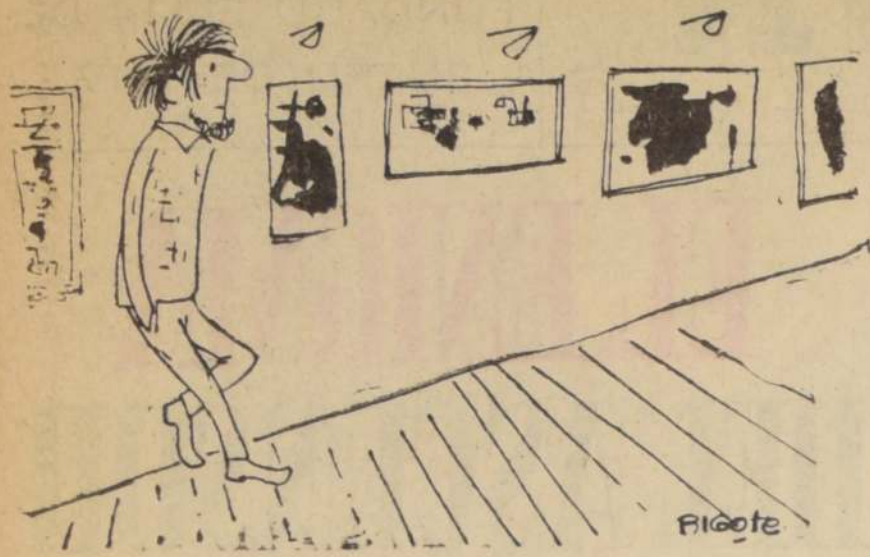
—No seas tonta, Agnes! —explotó Philip.

—No creas —agregó Agnes, mirando al Inspector—. Lo hubieran descubierto tarde o temprano.

—George no era muy querido que digamos. Era egoísta, pomposo, un verdadero energúmeno. Eso, por decir solamente unos cuantos adjetivos. No aprobé el matrimonio de Philip con él, y decidí favorecerlos con una inspección de nuestra vida matrimonial por seis meses. Todas las semanas venía a cenar con nosotros, con el objeto de ver si aprobaba mi conducta. El solo hecho de ser rico, parecía darle este privilegio. A veces, hubiera querido matarlo yo misma.

—Philip y yo, por ejemplo.

—No seas tonta, Ag



EL ANONIMATO suele ser el placer más codiciado por los notables, cuando los gajes del oficio de ser célebre se vuelven demasiado pesados y aburridos. El sentir el manejo de sí mismo, después de haber pasado a disposición del público, como una especie de vehículo de locomoción colectiva, resulta un verdadero día domingo, aparecido en medio del tráfico de la celebridad. Por supuesto que, como en todas las cosas, existen en esta materia los autosugestionados, las víctimas de irremediables espejismos, los que creen disfrutar de una fama y de un prestigio hasta universales, cuando, en realidad, el conocimiento de sus precarias personalidades no pasa más allá del condescendiente círculo de sus familiares y de uno que otro amigo complaciente. A veces, la realidad los termina por convencer de que no tienen en el mundo circundante la proyección a la cual se sienten acreedores por derecho congénito, y entonces se vuelven amargos e incomprensidos, ocurriéndoles aquello que alguien llamaba la tristeza de ser célebre y que no lo sepa nadie.

En este fenómeno de relaciones de la unidad humana con la masa anónima, opera todo un sistema de contradicciones. Hay quienes aman la popularidad, y la cultivan, colocándose para ello a la altura de la masa; hablando, incluso, lo que se llama "su propio lenguaje". Se distinguen entonces entre el anónimo, quien los reconoce y los aplaude. Estos es-

tán muy bien, y se sitúan en la línea correspondiente a la legitimidad de sus apetencias. Se enfrentan con un público pequeño, y le fabrican pequeños. Admirable. En cambio, hay otros que desprecian al anónimo y que, sobre todo tratándose de creadores intelectuales y artísticos, trabajan exclusivamente para minorías selectas. Estos estarían muy bien y serían perfectamente consecuentes si, en la misma medida en que desprecian al anónimo, eludiendo comunicarse con su sensibilidad, menospreciaran también su aplauso y su conocimiento. Pero escriben o pintan cosas ininteligibles y aspiran a ser leídos y mirados, cuando el logro y el triunfo de sus propósitos debiera ser, precisamente, que nadie los leyera ni mirara. Ellos deberían estar felices con lo que el anónimo vulgar suele considerar un fracaso, y participar con soltura en diálogos como éstos: "¿Y, qué tal, cómo te ha ido con tu último libro?"; "Magnífico, no se ha vendido un solo ejemplar, y espero confiado que esto continúe así hasta la publicación del próximo!"; "Verdad que vendiste varios cuadros en tu última exposición?"; "Estás loco! El día que yo venda el primer cuadro dejaré inmediatamente de pintar. —Y, entonces, ¿para qué haces exposiciones?"; "Para eso, para que me pregunten para que hago exposiciones!".

El personaje verdaderamente célebre, sea estrella de cine, gangster, futbolista, político o explorador selvático, cuando quiere vol-

verse anónimo, eludiendo fotografías, intrusos e invitaciones oficiales, se transforma en incógnito. Es un anónimo voluntario, que apaga las llamas delatoras de su personalidad como cualquier humero. Claro que a veces se equivoca, como la Brigitte Bardot cuando visitó el Brasil, y en lugar de lanzar agua parece que volcara gasolina, ya que el detalle empleado para lograr el incógnito vuelve mucho más notorio al personaje. Tal aconteció con la peluca negra ébano que se caló la desamparada francesa, pensando que la gente le miraba el pelo, cuando para conservar el anonimato debía haberse disfrazado el cuerpo, que es una de las convergencias más conocidas de este siglo.

En cambio, hay otros que tratan cuidadosamente de mantener un anonimato, creyendo ser muy conocidos, y lo único que logran es que por primera vez se fijen en ellos, debido al detalle, que emplean para ocultarse. Quien disimula frente a una preocupación pública totalmente inexistente, y hacen entonces extrañas muecas, que los revelan como excelentes caricatos. Con su pérdida cautela frente a un público imaginario, logran el mismo efecto que un alemán que, para ocultar su nacionalidad, se pusiera a hablar en alemán.

De todas maneras, un famoso está en mejores condiciones para hacer el papel de anónimo que un anónimo para interpretar el papel de célebre, por las mismas razones que al rico le queda más fácil la humorada de hacer de noble que a un pobre la peligrosa proeza de hacer de rico. En el primer caso, la exageración puede conducir a un convento. En el segundo, a Camuchinos.

En el mundo todos somos más o menos anónimos. Personas muy

por Julio BARRENECHEA

conocidas en su medio se vuelven absolutamente anónimas en medios extraños. Podríamos decir que el hombre es un anónimo y que la Humanidad está habitada por una inmensa masa de anónimos de diferentes razas, la gran mayoría de los cuales no hace ningún esfuerzo ni tiene el menor interés por salir del anonimato. Esta verdadera identidad del ser humano con el anónimo es lo que hace rechazar desde lo íntimo que a ese papel que no lleva firma, porque al que lo ha hecho le da vergüenza firmarlo, se le llama también anónimo, confundiendo

que redondee la voz. La insinuación malévol se escucha dispersa, como viniendo de todos los rincones, hasta aturdir a la víctima. Este es el escrito; pero también se practica el telefónico, usando la complicidad de un pañuelo o de la voz de un niño. Y los progresos técnicos de la maldad perfeccionarán el anónimo radial, el televisado y, aun, el interplanetario.

El verdadero anónimo debe contener perversidad. La simple broma no alcanza tal categoría. Buscar en la guía telefónica a cualquier señora que se llame Luz, y cuando se la tiene a tiro de fono,

noche, le solicita integrar un Gabinete. Es delicioso la distancia, aparece el repulido a llamar por la puerta de la

Muy falsos eran los anónimos que con nuestro recordado Juan Sotomayor le inventaban a Juan Bautista Rossetti en aquellos tiempos de Cámara. Creían con Justiniano un personaje, el cual lo bautizamos "Pistolito" a Juan Bautista, que por entonces era, sin duda, la mejor y completa espada del Parlamento, le hicimos creer que este personaje, totalmente ficticio, era su mentor, y que estaba preparando una oportunidad siempre grata de escucharlo. En plena sesión le escribíamos a Juan Bautista cartas firmadas por "Pistolito", citándole que interviniera en el debate. Se la mandábamos en un sobre, Rossetti miraba hacia las tribunas, y hablaba sobre el dingo de Aguas.

Un día en que había un

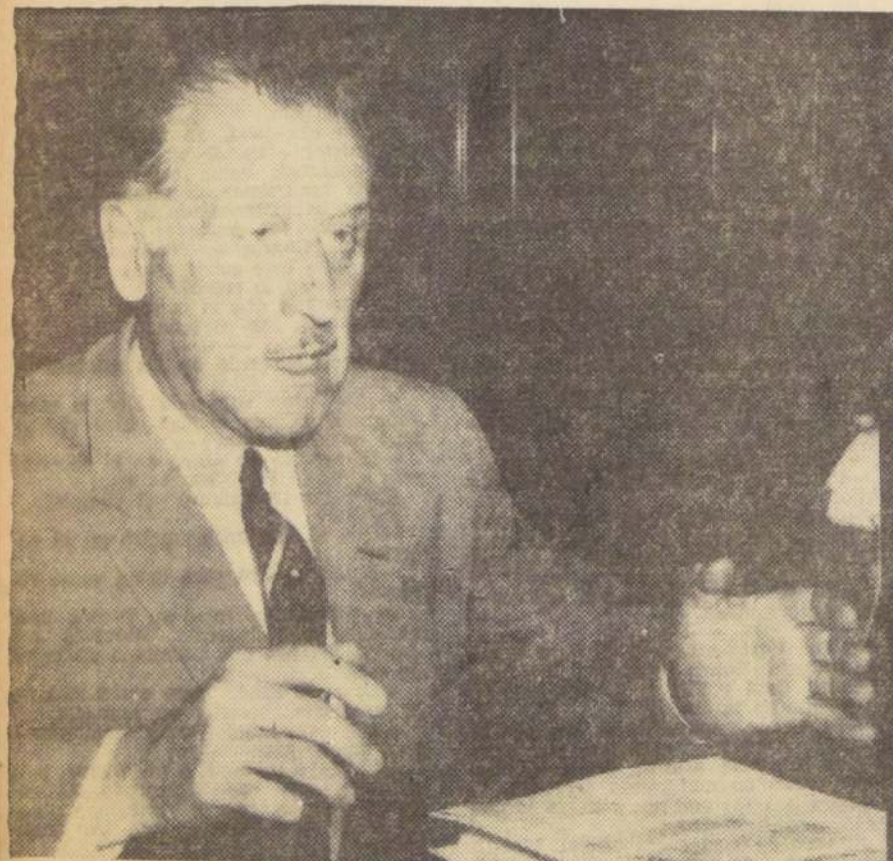


de esta manera al hombre con una de sus actitudes más despreciables.

El anónimo, no ya como persona, sino como comunicación, tiene tal vez como fundamento el producir la multiplicación del mal, rodeando de fantasmas al destinatario. No hay una firma que fije,

decirle: ¡Apáguese!, constituye una ruina de infima cuantía, y hasta es muy aconsejable. Como, asimismo, y como se ha hecho en alguna ocasión, valiéndose de un buen imitador de voces, llamar a cualquier político en desuso, fingiéndole un Presidente de la República que, a altas horas de la

to en un pasillo de la Cámara Justiniano, en medio del bullicio me gritó: ¡Ahí va! ¡Qué! le pregunté, con ávido interés. —¡Pistolito!, me respondió, lindome una supuesta y fugaz sombra. Lo curioso es que yo quedé con la sensación exacta de haberlo visto.



Los Robots no Tienen a Dios en el Corazón

por Arturo ALDUNATE PHILLIPS
(Editorial Andrés Bello)

EL ESCRITOR, en los países nuevos, tiene menos competidores, es cierto, pero, en cambio, las dificultades para su publicación son mayores que en las grandes ciudades históricas de avanzada cultura, en donde hay interesados para las más diversas tendencias. Lectores y editores: Si James Joyce hubiera escrito sus libros, especialmente "Ulises", en cualquier país sudamericano, por cierto que aun estaría inédito. Tampoco se puede esperar mucho de los comentaristas literarios en general, salvo mínimas excepciones.

Un ejemplo inmediato es la obra de Arturo Aldunate Phillips, que, arrojadamente, viene a revelar una serie de ediciones, al margen del silencio o incomprensión de esos cronistas literarios, dedicados, parece, exclusivamente al término medio o al servicio exclusivo de sus grupos, amados por ellos "las generaciones" y los años tantos y cuantos". Es una revelación valiosa; tenemos ya un importante núcleo superior de

lectores, a los que con alguna licencia podríamos llamar "de alta cultura". (Perdónese este adjetivo.) Otra dificultad, y no la menor, es la falta en Chile de una revista de arte, ciencia y literatura, siquiera mensual, de presentación sin vanos lujos, sólo bien legible, en papel barato, para ser adquirida sin sacrificios. Las actuales que tienen esa intención, aparecen cuando pueden o quieren sus editores, y, debido a esto y a su alto precio, resultan más o menos confidenciales. Los diarios, aun con la mejor intención del mundo, no pueden cubrir esas necesidades en sus magazines dominicales por la tiranía de los espacios. El magazine debe ser primordialmente variado e informativo de todas las actividades posibles.

Las sociedades literarias organizadas, foras para que las mentalidades selectas —y las hay, como se acaba de demostrar— puedan ser informadas. El PEN CLUB de Chile está ofreciéndolos desde hace tiempo; el último y reciente fue sobre el libro de Arturo Aldunate Phillips, tema

de esta crónica; su relator, en dicho foro, lo presentó con las siguientes sobrias declaraciones, síntesis de la mas acendrada crítica:

"Al presentar ritualmente en el foro a quien no necesita presentación, estimo necesario declarar que el libro, con ese largo y raro título, así como su autor, están por sobre el ambiente general, y no sólo de nivel medio o común, sino, también del de los centros de cultura no especializados.

Este, su último libro de divulgación científica que trasciende esos límites para enfrentar al lector ante los horizontes de la metafísica, sin sugerirle dogma alguno, ha impedido, por su propia calidad de excepcional riqueza informativa y sus proposiciones de ilimitadas interrogantes y meditaciones, ser comentado en la prensa con la aproximada propiedad debida. El relator, para esta su obra en el foro, ha intentado comentar este libro de Arturo Aldunate Phillips, pero declarará que, fascinado ante esos horizontes, que pudiera llamar, metafóricamente, sucesivos e ilimitados, ha debido renunciar a hacerlo cuando el espacio, aun el más amplio posible, y nunca lo es, frotizlaría, minimizándolo, esta obra de divulgación, seguramente la más amplia, clara y profunda escrita en Chile, en el género de la divulgación científica.

El único medio de llegar al público de mas selecta cultura es, sin duda, el foro; porque en él ese público de inteligencia ávida y ágil, captará esa otra elocuencia que está más allá de las palabras leídas, si tiene oportunidad de escuchar al propio autor y dialogar, casi discutir, si es posible discutir desde la platea general con quien está ofreciendo sabiduría. Y nada menos que esta modernísima, que viene descubriendo las concordancias-claves, matemáticas, de lo material y de lo que llamamos espiritual. A este propósito, es oportuno recordar, una vez más, el pensamiento expresado por Lord Eddington, en uno de sus más valiosos libros de divulgación científica de las energías recién descubiertas, declarando que la ciencia parece haber alcanzado un último límite para los secretos de la materia, pero ahí, ante lo infinitamente sutil, prevé, advierte un nuevo Universo, al que no puede sino llamar, por no haber otra definición, como el universo del espíritu.

Los temas desarrollados fueron: ¿Por qué escribe sobre estos temas? ¿Qué grado de objetividad alcanzan los conocimientos científicos? La Matemática, ¿es creación del hombre, o es descubrimiento del hombre en la Naturaleza?

El libro, con riqueza dialéctica y elocuente material de información científica, responde a esas interrogantes, y conduce al lector a ese límite en que se vislumbra nuevos horizontes.

"Las posibilidades en el Universo colman, superan cuanto la imaginación humana pueda concebir", ha dicho el autor. Y no es este, el suyo, un libro de "Ciencia-Ficción".

LUIS MELENDEZ

Del Comunismo Incaico al Cooperativismo

por Raúl LIZARRAGA BOBBIO

DESDE CUALQUIER punto de vista, las llamadas "comunidades indígenas" han tenido una permanente y excepcional gravitación en la vida del Perú. Han aglutinado del incanato hasta nuestros días, pese a los continuos ataques que ha sufrido a partir de la conquista española, a casi toda la población campesina del país.

Económicamente, las comunidades indígenas —que podrían ser descritas, generalmente, como núcleos campesinos unidos por una serie de vínculos de sangre, de tradiciones, de trabajo y de tierras— representan un sistema de labor agrícola que incluye la propiedad comunal de parte de las tierras y algunos trabajos hechos en conjunto para el bienestar de la comunidad. Pero de manera fundamental, estos núcleos significan la existencia de una economía casi al margen de una economía de mercado, cuyos individuos perciben una renta mensual del orden de los 4,5 dólares y que habita, por sí sola, de las dificultades para formar un mercado nacional suficientemente amplio como para construir sobre él los pilares de un desarrollo industrial.

Socialmente, estos núcleos campesinos vienen a ser una especie de hibridación de los "ayllus" incaicos —células en torno de las cuales giraba todo el aparato vital del Imperio Incaico y que inspiró "El Imperio Socialista de los Incas" de L. Baudin— y de algunas instituciones hispánicas. En este sentido, las comunidades indígenas se desenvuelven utilizando algunas instituciones hispánicas como la religión católica y la administración municipal, mezcladas e injertadas a instituciones incaicas como la que obliga al comunero a efectuar determinados trabajos en beneficio de toda la comunidad y a mantener cierto sentido de lealtad ideológica a la propia comunidad, aun en contra de algunos ideales de unión familiar, tal como se entiende de acuerdo con los patrones culturales de Occidente.

Es justamente allí, en la persistencia de la comunidad como un grupo social realmente integrado, donde este núcleo social tiene su futuro, su perspectiva.

Ahora en Perú, muchas de las discusiones que se agitan en torno de las comunidades indígenas, motivadas en parte por las presiones que éstas han iniciado para que el go-

bierno las dote de suficientes tierras (muchas de estas presiones han adquirido la forma de invasiones a propiedades privadas que han desembocado a veces en violencia), están tratando de centrarse precisamente en la permanencia vital del espíritu colectivo de los comuneros.

Esta preocupación por el cuasi colectivismo agrario, que las comunidades indígenas reflejan, se concreta formalmente en los debates parlamentarios sobre la Ley de Reforma Agraria, que está en vías de promulgarse, y también en las dos últimas reuniones de alto nivel convocadas respectivamente por una universidad estatal y por el gobierno central.

En todos los casos se ha señalado que:

1) Una parte muy importante del subdesarrollo nacional tiene que ver directamente con la inadecuada estructura agraria. Esta deficiente estructura agraria se manifiesta por la corta productividad del trabajo campesino, por la falta de capitales y por una mala distribución de la tierra.

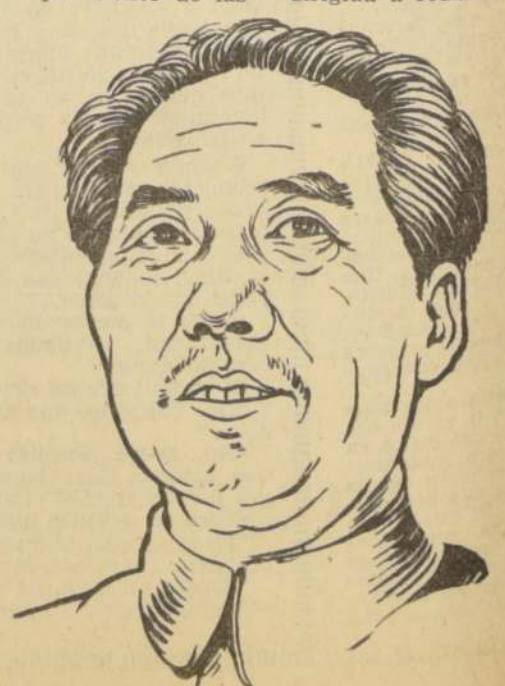
2) La mala distribución de la tierra (el 92 por ciento de los propietarios posee el 9 por ciento de las

tierras en uso en tanto que el 1 por ciento de los propietarios posee el 84 por ciento) ha establecido un profundo y el minifundismo, las entidades que atentan contra el racional y óptimo uso de las tierras agrícolas del país.

3) El fenómeno del minifundismo afecta preponderantemente a la mayoría de las comunidades, que agrupan a más o menos el 70 por ciento de la población rural y el 40 por ciento de la población total.

4) Una política de superación de la estructura agraria debe basarse a través de un plan de reforma agraria encuadrado dentro de un plan de desarrollo económico social integral. Dentro del plan de reforma agraria debe tenerse cuenta, aparte de ciertos aspectos básicos, como el de técnicas agrícolas, dotarla de instrumentos crediticios y de comercialización convenientes, instruir al campesino en la producción, eliminar los obstáculos de explotación, etc., el establecimiento de una acción tal que permita a las actuales comunidades indígenas —una vez que se les ha dotado de tierras suficientes— aprovechar sus inclinaciones colectivas y convertirse en un vasto movimiento cooperativista.

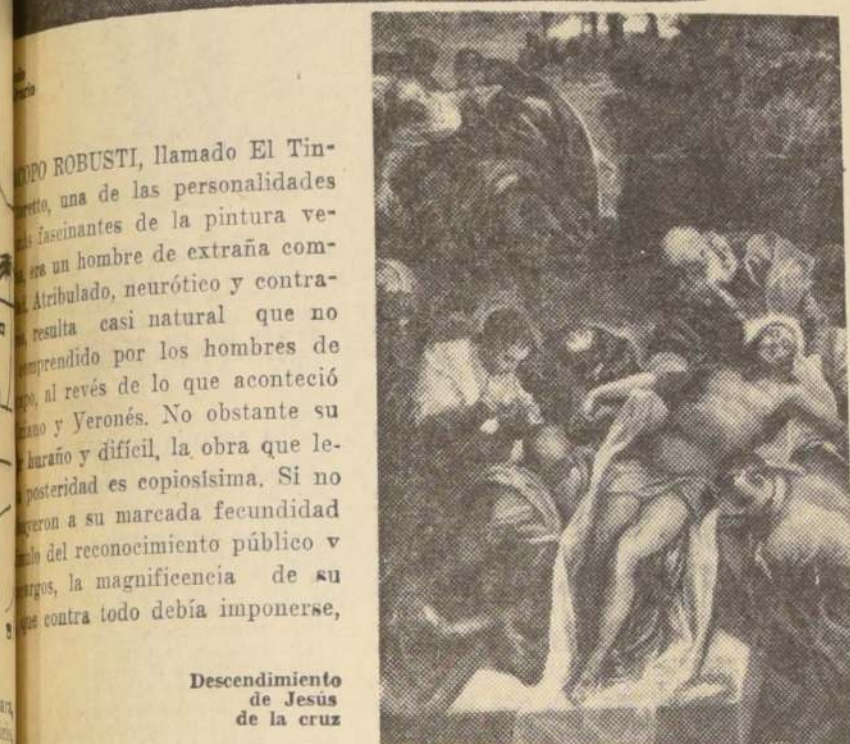
Este último objetivo agrario, que sería capaz de resolver los problemas que las explotaciones de tipo latifundista y que las granjas colectivas al estilo comunista. De cualquier modo, las cooperativas agrícolas, ruanas, fabricadas con la voluntad del espíritu cooperativista que todavía en sus comunidades indígenas tiene, en teoría, mejores perspectivas de triunfo que cualquier otro estilo nuevo que trate de imponerse. En cierta forma, por el mismo, la comunidad indígena, que está convirtiéndose cada vez más en un empuje en uno de los ejes de la revolución auténticamente peruana, sin recretarse en extrínsecas dirigida a redimir al pueblo



LOS ARTISTAS DE LA HISTORIA:

TINTORETTO

Por Ricardo BINDIS



Descendimiento de Jesús de la cruz



Escuela de San Roque

Robusti, llamado El Tintoretto, una de las personalidades más fascinantes de la pintura veneciana, un hombre de extraña complejidad, neurótico y contradictorio, casi natural que no comprendido por los hombres de su época, al revés de lo que aconteció con Veronés. No obstante su carácter y difícil, la obra que le valió su marcada fecundidad y el reconocimiento público y privado, la magnificencia de su arte, contra todo debía imponerse, una gigantesca producción, una labor excepcional, casi en su totalidad sin ayuda de materiales, no fue recordada por la gente de su época, la vitalidad que ejerció fuera de su patria, en un lugar de predilección comercial, más innovadores de la pintura, para una época que todo el lenguaje del barroco, el estallido de la anticipación.

Las crónicas de Ridolfi, escritor del siglo XVI que dejó los datos de los pintores venecianos, Tintoretto quiso estudiar con el maestro no lo aceptó. Se atribuye esta negativa a la impresión que causó en el viejo maestro veneciano la obra del muchacho. Sin embargo, el joven siempre una profunda admiración por el gran pintor. Se dice como máxima en uno de los estudios la frase: "El color de Tintoretto es la vida".

En la Cena, que pintara en el Convento de San Jorge, el mayor, encontramos por primera vez una composición asimétrica, en la que el punto central, en lugar de estar en el centro del cuadro, como sucede en la de Leonardo, se ha desplazado hacia el lado izquierdo. Esta particular composición que tanto se usará en el barroco, hace mirar el cuadro en profundidad, consiguiendo la atmósfera propia del nuevo estilo. Al final de su vida pintó las escenas del Juicio Final, para el Palacio Ducal. Este cuadro, uno de los más grandes realizados al óleo, mide quince metros de largo por diez de alto y es conocido con el nombre de la "Gloria", y su boceto, es una de las joyas del Museo del Louvre. Como vemos, un artista de excepción que ha sido muy reivindicado por los hombres de nuestros días.

EN ESTE extremo austral del continente, cual balcón entre los Andes y el Pacífico, un pueblo siente que el cosmos y la naturaleza toda vibran en misteriosa y polifónica complejidad a su alrededor; por eso, el chileno eleva su voz en un eco de esa polifonía, y el canto coral fluye a lo largo de todo el país como sublime y gozosa manifestación de identificación.

"Todo Chile Canta", lema del movimiento coral chileno, revela el milagro de esta eclosión que surgió simultáneamente en la ciudad, en el campo, en las costas y en el desierto. Hubo precursores, gente iluminada, cuyo amor por la música aprovechó el instrumento que tenía más a mano, el más fácil de obtener y el más barato: la voz humana. ¿Y quiénes son los que cantan? Los niños, pero también los adultos: obreros, pescadores, mi-



Los Coros de la Sinfónica de Concepción

La Sinfónica de Concepción Celebra su Trigésimo Cumpleaños

por MARSYAS

neros, comerciantes, empleados, industriales, militares, agricultores, dueños de casa, que cada día roban horas de descanso después de sus labores, para ensayar en largos horarios, preparándose permanentemente para nuevos conciertos. Esta falange de voces recorre sus provincias y el país, interpretando música religiosa de los siglos XIII al XVII; la polifonía profana y folklórica de todos los países y de todas las épocas, y conjuntamente con las orquestas nacionales, da a conocer la literatura sinfónico-coral, y la nutrida y hermosa producción coral chilena. Nuestros compositores le ponen música a la poesía de los poetas nacionales e hispanos, y los coros de Amengual, Becerra, García, Letelier, Orrego Salas, Santa Cruz, Vargas y tantos otros, son cantados por millares de niños y adultos en conciertos que día a día se realizan en las ciudades, al aire libre, en escuelas, sindicatos, hospitales, actos patrióticos y ante grupos de mineros, campesinos y obreros, que aman la música.

El milagro coral chileno es difícil de describir, los coros ascienden a centenares, desde Arica a Tierra del Fuego. En esta ocasión, no obstante, queremos relatar la historia de uno de nuestros coros, un precursor, la "Sinfónica de Concepción" (sinfonistas) corales del siglo XIII, que nació en la ciudad penquista el 17 de julio de 1934, y que esta semana celebra su trigésimo aniversario.

"En una bodega de frutos del país, destarxada, húmeda y oscura nos cuenta el actual relator público del Coro Polifónico—, muy poco después de haber sido fundada la Sinfónica, comenzó a ensayar el

conjunto bajo la batuta del maestro Arturo Medina."

El fundador y organizador, presidente, director y alma de la Sinfónica de Concepción, es el maestro Arturo Medina Mac Key, en su juventud uno de los más representativos atletas del país, y destacado cantante. Estudió canto y dirección coral en Milán, y durante tres años perteneció a una compañía operística en Italia. Al regresar a Concepción, con otros jóvenes amantes de la música formó la Sociedad Musical que dio vida más tarde a la Sinfónica. Por su extraordinaria labor musical, Arturo Medina ha sido agraciado con relevantes distinciones: Palmas Académicas del Gobierno de Francia; Premio Municipal de Arte de Concepción en 1954; Miembro Académico de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile; Miembro Honorario de la Universidad de Concepción, y en 1955 huestad del Departamento de Estado de los Estados Unidos, para visitar los centros musicales y corales de ese país.

"Cantando siempre... y en todas partes", ha sido desde 1934 la meta de los Coros Polifónicos de la Sinfónica de Concepción. El auge coral de la zona sur es el generoso fruto cosechado por la perfección de sus ejecuciones, que enciende el entusiasmo y dejaba una estela de imperecedera belleza. Al ejemplo se unió la acción, y los coristas de Concepción fundaron y formaron coros que hoy día realizan una importantísima obra de difusión musical: ahí están los Coros Polifónicos Santa Cecilia de Chillán, Santa Cecilia de Temuco, Normal de Angol y Polifónicos de Traiguén, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

En 1939, la Sinfónica de Concepción se presentó por primera vez en Santiago, y Domingo Santa Cruz escribió en aquella época: "La sorpresa fue extraordinaria, y la enseñanza inesperada, este conjunto venido de la provincia, se presentó con un programa maravilloso, y cantado con una perfección que nunca se había alcanzado en Santiago. Lo dirigía un auténtico director coral, fino, inteligente y admirablemente orientado".

El triunfo logrado en la capital puso en manos de Arturo Medina la antorcha de la cruzada polifónica, la que no sólo ha paseado por el país sino que a través de los países americanos del Atlántico y del Pacífico, en los que ha logrado éxitos extraordinarios y el unánime reconocimiento de la crítica como el mejor coro del continente.

Santiago fue el escenario de nuevos y reiterados triunfos en 1959, cuando el Coro vino a celebrar en el Teatro Municipal y en el Teatro Astor su vigésimo quinto aniversario. En aquella ocasión, se presentó con un hermosísimo repertorio de obras polifónicas para coro mixto "a cappella". En LA NACION del 19 de julio, al comentarse estos conciertos, se dijo: "...el resultado obtenido por Medina con obras de Galius, Schütz, Victoria, Palestrina, Monteverdi y Banchieri, estuvo ejemplarmente resuelto en cuanto a técnica vocal. Las obras que representaban el lenguaje coral religioso renacentista fueron revestidas de la limpieza del fraseo, de la afinación exacta, de la matización suave y flexible que permitió gozar la bella expresividad tempranamente barroca de Schütz, la angustiada monumentalidad de Victoria, y la grandiosa plena y magistral de Palestrina. El Coro de Concepción logró la

realización de las cualidades que han sido destacadas reiteradamente a lo largo de sus veinticinco años de existencia. Disciplina musical, como la de este conjunto, permite escuchar, incluso, la tensa espera de los silencios sin que el auditor pueda liberarse de la atracción expresiva de la música, que tan legítima e intensamente se entregaba..."

La Universidad de Chile rindió público homenaje al conjunto en el Salón de Honor, ocasión en que las autoridades musicales destacaron su importancia y significación precursora en el desarrollo de la gran actividad coral chilena. Arturo Medina, al agradecer el acto, dijo en los últimos acápites de su discurso: "...El hombre es emotivo y requiere expresarse. Ningún camino que le ha abierto la ciencia le permite cumplirse en este aspecto. Solo el arte lo hace. Puede que el arte, digase lo que se diga, sea hoy más necesario que nunca, por cuanto lo sigue siendo fiel al individuo, al ser humano y no como ente estadístico, sino como espíritu... La música coral me parece una sublime y gozosa manifestación de nuestra humana conciencia. Hay en ella el éxtasis del reconocimiento y de la identificación. Produce una catarsis de nuestra soledad, al darnos paso, entrada hacia el gran total, hacia ese todo anhelado... Quizá no seamos ya tan inútiles, tan ajenos a la realidad. Siento ahora, más que nunca, que nos corresponde una misión y que nuestra labor tiene sentido y objeto. Persistamos en ella."

Los Coros de la Sinfónica de Concepción han sido ejemplo en esta búsqueda durante los treinta años de su existencia y así lo confirma la estela polifónica que hoy día eleva su voz a lo largo de todo el país.

NOTAS HISTORICAS DEL BALLET:

El Ballet y la Danza en los Estados Unidos

Por Claire ROBILANT

LA EXPRESION "Danza Moderna" se refiere más bien a un concepto de la danza, que a una academia, una tradición o una técnica determinada y cristalizada. Ha encontrado en los Estados Unidos, al margen de la evolución del ballet propiamente tal, un terreno fértil para su desarrollo. La variedad de su estilo no se encuentra en "La danse d'école" tal como lo había formulado Carlo Blasis en su "Tratado sobre la Danza" en 1820. No pone énfasis en la base técnica de las cinco posiciones, pero tiene su vocabulario propio. La "Danza Moderna" proviene del trabajo de Isadora Duncan, durante las primeras décadas del siglo XX y sus principales exponentes y adeptos se encuentran en los Estados Unidos y Alemania (lo que dio origen al término "New German Dance", después de la Primera Guerra Mundial). Rudolf von Laban y Mary Wigman, fueron verdaderos apóstoles en este sentido, pero la plaza fuerte de la danza se encuentra hoy en día en Norteamérica. Los grandes pioneros de este movimiento fueron Ruth St. Denis nacida en 1877, quien aún ocupa un lugar privilegiado en el corazón de los amantes de ese arte en los Estados Unidos; su marido, Ted Shawn, quien es llamado el "Padre de la Danza Americana", fundador de los festivales anuales de la danza y del ballet en Jacob's Pillow; Doris Humphrey (1895 - 1958) prematuramente fallecida; Charles Weidmann y Martha Graham. Casi todas las universidades mixtas estadounidenses, y los "colleges" femeninos tienen en nuestra era un departamento de Educación Física, en el cual la "danza moderna" y en muchos casos también el ballet, son ramos principales, y donde también se realizan anualmente interesantes festivales nacionales e internacionales.

Dentro del panorama de la "danza moderna teatral", la carrera de la gran Doris Humphrey fue siempre un poco enigmática. Sus obras no fueron calculadas en términos de efectos de masas; comunicaban más bien la medula dinámica y emocional de la danza en forma clara, noble y emotiva. La bailarina y coreógrafa no aceptó, pero tampoco rechazó, la técnica de la danza académica. Su vocabulario se basaba sobre la gravedad entre equilibrio y desequilibrio.

No es aquí el lugar para indagar en las bases técnicas y filosóficas de la escuela e ideología de Martha Graham. Estos han tenido su origen fuera del medio tradicional. Sin embargo, el ballet no es asunto desconocido para Miss Graham y la materia fue



dominada por ella triunfalmente cuando en 1929 ella bailó el rol principal en "La Consagración de la Primavera", versión montada por Leonide Massine para el Metropolitan Opera House, de Nueva York. Sus intereses creativos se encuentran simplemente lejos de la "danse d'école" y sus recientes evoluciones.

La danza moderna ha influenciado enormemente a los coreógrafos contemporáneos clásicos, desde el momento en que Michel Fokine vio por primera vez a Isadora Duncan. La mayoría de las compañías de ballet incluyen obras en sus repertorios, concebidos en el lenguaje de la danza moderna. Los ballets y el espíritu progresista de Jerome Robbins, Michael Kidd, Pauline Koner, Agnes de Milla y Hanyu Holm, han abierto para la danza un lugar en las comedias musicales. André Levison, el gran crítico francés (1890 - 1933)

"Concertino" obra moderna, montada en Chile para el Ballet Nacional por la coreógrafa norteamericana Pauline Koner, discípula de la recordada Doris Humphrey. EN EL GRABADO, las bailarinas Ana Cremaschi, Hilda Riveros y Elly Griebel. (Foto Rays)

escribió en una oportunidad sobre la "Danza Moderna": "...la danza desplaza el equilibrio hacia la expresión. Es la emoción que a su vez, determina la forma, espontánea en unos, elaborada en otros. La idea interior se manifiesta aquí en exceso bajo los aspectos complementarios del paroxismo apasionado o de lo grotesco..."

LA FIESTA DE LA TIRANA:

No Sólo es un Acto Religioso, Sino También una Feria y la Reunión de las Familias

JUNTO A LAS ZAMPOÑAS PRECOLOMBINAS, LAS BANDAS EJECUTAN EL TWIST, MIENTRAS LAS COMPANIAS BAILAN A LA VIRGEN DE LA TIRANA PARA LA PROCESION, ELLA MANDA UNA REPRESENTANTE: LA VIRGEN DEL CARMEN.

(Crónica y fotos de Carmen Merino.)



Dos mil fieles se disputan por llevar el ande, de la Virgen, en la procesión del día 15 de julio. Sólo cien pueden cargar las varas, y en la disputa por conseguir este privilegio casi vuelcan la imagen.

SETENTA Y SEIS bandas iniciaron a un tiempo cada una sus propias melodías. Mezclaron su cacofonía a los gritos júbilos de los 30 mil peregrinos congregados en la Plaza de La Tirana, cuando a las 16 horas, la imagen de la Virgen apareció en andas en el umbral de la iglesia para iniciar su procesión.

Esta ceremonia se repite año a año el 16 de julio en el pequeño pueblo de La Tirana, a 1100 metros sobre el nivel del mar, y a 84 kilómetros al interior de Iquique.

Antiguamente en este sitio se trababa los minerales de plata de Huantajaya. Hoy, entre los escasos tamarugos silvestres, restos del primitivo bosque que cubrió esa zona, ahora desértica, se levanta el caserío de La Tirana, formado de cerca de 500 cabañas. En forma permanente, viven en el pueblo alrededor de 50 personas. Ellos son dueños o pastores de rebaños de llamas. El resto de las habitaciones son ocupadas una vez al año por los peregrinos.

JERARQUIA DE LAS COMPANIAS

A medida que llegan las "compañías" a La Tirana, estas se inscriben en la iglesia para el orden de precedencia en las ceremonias. El año pasado fueron 76.

Cada "compañía" tiene un "alférez", quien se encarga de la parte financiera, y procura la sala de ensayos. El "caporal" atiende la parte artística y coreográfica de los bailes, y generalmente ha inventado uno o dos cantos. También decide cuales invitaciones aceptará la compañía para que se agreguen a los tradicionales bailes. Las "mayordomías" están a cargo del arreglo del ande que posee cada "compañía", donde colocan a la Virgen del Carmen, adornada con la vestimenta del grupo.

Los gastos en que incurrir las "compañías" son subidos, incluyen el arriendo de una banda de música, el no tiene una propia; el camión que los trasladará hasta La Tirana, y las atenciones que el "alférez" ofrece durante los ensayos que suelen durar todo el año.

COMPANIAS TRADICIONALES Y NUEVAS

El número de "compañías" que asisten a La Tirana suele variar cada año.



Bajo un viejo tamarugo, resto del bosque primitivo que cubrió esta zona desértica, una compañía de chunchos descansa durante su baile. En pleno invierno, el sol noroeste quema, y los asistentes a la fiesta llevan quitasoles y chupallas para protegerse.

Algunas son muy antiguas y mantienen una tradición rigida. Estas son las "cuillacas", "pastoras", "morenos", "chunchos" y "llameros". Las "cuillacas" es un baile exclusivo de mujeres jóvenes, vestidas de verde y café. Llevan sobre su cabeza un paño aplastado que sujetan con pincitos de plata y ostentan numerosos collares que lucen entre sus trenzas colgantes. Su danza consiste en rodear un poste del que caen cintas multicolores que ellas van trenzando al modo para luego desahacerlo.

Las compañías de las "pastoras" también están formadas por mujeres, y sus trajes recuerdan los del Altiplano. Llevan adornos de monedas y objetos de plata, que cuelgan profusamente de un bolso. En sus manos sostienen un cordón trenzado con borlas de lana, llamadas "guaracas". Su baile simula agrupar los rebaños de llamas.

Los "morenos", difundidos en múltiples "compañías", que afirman su popularidad en los puertos nortinos y en la pampa. Su traje tiene variaciones, pero siempre llevan pantalones blancos bombachos. Los "morenos" modernos usan trajes de calle corrientes con algunos adornos. Son llamados "pituco" y gozan de poca popularidad. El año pasado bailaron "twist".

Los "chunchos" lucen penachos y carpas cortas cubiertas de plumas multicolores, y algunas "compañías" tercián una banda tricolor. Sus bailes son con saltos espectaculares y carreras. Los "llameros", que ahora se mezclan con los "chunchos", danzan imitando el dero de rebaños. Visten un chaleco de fantasía y camisa de terciopelo negro bordada. Los "llameros" tocan sus zamponas, flautas de pan hechas de coligue que pueden ser de 6, 7 u 8 tubos.

El más popular de los bailes modernos es el de los "pieles rojas", iniciado en 1930 por el iquiqueño Manuel Mercado, quien se inspiró en las películas de "cowboys". Su danza más espectacular se ejecuta durante la noche del 15 de julio, alrededor de un fuego hecho de ramas de chamiza. Saltan de vez en cuando sobre las llamas. Su atavío es exacto al de los "pieles rojas" norteamericanos, y las mujeres peinan trenzas y llevan en el pelo una sola pluma. Una versión más nueva de los "pieles rojas" son los "apaches", quienes también llevan una pluma en la cabeza, en vez del penacho de los anteriores.

DIABLOS Y OSITOS EMBROMAN AL PUBLICO

Los peregrinos que desean ingresar al carnaval religioso sin pertenecer a una "compañía", pueden disfrazarse de "diablo", o de "ositos". Estos últimos son generalmente niños o adolescentes. Extendiendo su capa roja, los "diablos" punzan con su tridente al público y, bromeando, hacen sitio entre la multitud para que los bailarines puedan actuar libremente. Los más pudentes usan grandes máscaras de cartón, que se parecen más bien a dragones con cuernos retorcidos, ojos saltados y muecas horripilantes. Los más pobres se limitan a cubrirse la cabeza con un gorro rojo, al que no pueden faltar dos cachos de género reluciente. En 1930, cuando se abrió el camino hasta Oruro, algunas "compañías" iquiqueñas fueron a bailar a la ciudad minera boliviana.

—¿Si? ¿Ese es precisamente el punto más importante? Efectivamente vio el doctor Martin la navaja clavada en la espalda de Seabrook, o sólo dijo que la había visto clavada en la espalda de Seabrook?

—Ordenemos los hechos. Martin dice que la señorita Kingsley lanzó un grito, y luego él exclamó: "¡Está muerto!". La señorita Kingsley asegura que primero fue Martin quien dijo "¡está muerto!", y fue después cuando ella gritó. Alguno de los dos mintió. ¿Quié? El doctor Martin, cuya exclamación de "¡está muerto!" tenía algún propósito: el de inducir en la mente de la señorita Kingsley la falsa idea de que había visto a Seabrook muerto, cuando en realidad solamente lo había visto tendido en el suelo.

—Bien. Considerando entonces que Seabrook no estaba muerto todavía, ¿qué era, entonces, lo que le había pasado? Y aquí interviene una de las más curiosas y misteriosas historias que me he tropezado hasta la fecha. Recuerde mi palabra de diez letras, que termina en "e", y que significa "caer postrado". La palabra era "desmayarse". Y eso fue lo que Seabrook hizo: caer postrado, desmayarse. El mismo doctor Martin nos dijo que era propenso a esos desmayos.

"De regreso se me ocurrió organizar un baile de la "diabla", como hacen en Bolivia", me informa Gregorio Ordenes, caporal de la Compañía La Diabla N.º 1, de Iquique.

Ordenes mantiene la tradición familiar de muchas generaciones atrás, de fabricar las máscaras más espectaculares que llegan a La Tirana. Para ello usa partes interiores de latas de café solube, lantitas viejas y ampolletas que sirven de ojos. Los de la máscara del caporal se iluminan en la noche mediante baterías. Es la expectación del festival.

Los "ositos" generalmente visten de café y llevan sobre sus cabezas máscaras con caretas que son una mezcla de oso y lobo.

SOPAS IMPORTADAS Y HIERBAS PARA ENAMORADOS

El ingeniero e investigador antropológico belga, Emile de Brynne, quien descubrió la ciudad enterrada de Guatacondo, ha encontrado en los antiguos libros parroquiales de las iglesias del Norte informaciones de interés.

"En el interior de Chiu-Chiu, la relación del primer sacerdote de esa iglesia, narra que a mediados del Siglo XVI vio a los indios bailar a sus dioses paganos. Esto le recordó los bailes de los fieles en las iglesias en su patria, España, y decidió convencer a los indios que en vez de bailar a sus deidades lo hicieran en la iglesia a un santo."

La Tirana debe tener un origen similar de aculturación precolombina. La fiesta comprende una ceremonia religiosa, la feria y la reunión de las tribus. Familiares que viven separados por las grandes distancias del Norte, sólo se encuentran una vez al año en estas festividades.

Las mercaderes llegan a la feria desde los primeros días del mes. Colocan sus carpas a los costados de la plaza. Vienen de diferentes puntos de Chile, del sur del Perú, de Bolivia y del noroeste argentino.

Traen desde las importadas sopas en sobre de Arica, medias de seda, cosméticos americanos y europeos, hasta guantes hilados a mano de lana multicolor.



Los peregrinos llegan al pueblo de La Tirana con gallinas, alimentos, útiles de cocina, y amoblados completos, para instalarse ahí el mayor tiempo posible. Las casas, hechas de barro, sólo se ocupan durante las fiestas; algunos arriendan el derecho de acupar algún rincón de ellas. EN LA FOTO: una "compañía" de turcos se prepara para la procesion.

color, hojas de coca e imágenes sagradas.

Las velas de cera grisesas, hechas a mano y decoradas con pintura plateada y violeta, son obra del artesano de descendencia china que vive en Pozo Almonte, Matías Pucay Guiza. Son soberbias. Algunas tienen más de un metro de largo y el ancho de un plato. Demoran 8 días en consumirse y valen 50 escudos.

CON POLVORA SALUDAN EL ALBA DEL 16

La verdadera Fiesta de La Tirana comienza durante la noche del día 15. Se vela en la plaza, a la luz de los fuegos encendidos, para defenderse de la irra noche del desierto. Al deslumbrar el alba, ésta es saludada con los atronadores petardos de dinamita que hacen estallar los mineros a las afueras del pueblo, entre los tamarugos silvestres. La salida del sol también es festejada de igual modo.

Las compañías se visten con sus trajes nuevos, pues los viejos se utilizan sólo para los bailes, antes y después del 16. Desde la una de la madrugada los cantos y bailes se suceden unos a otros. Nadie duerme esa noche.

La primera misa comienza a las 7.30 horas, pero la más importante de ellas es la de Campana, a las 11 horas, oficiada sobre un estrado colocado entre la Plaza y la Iglesia. Las "compañías", por orden numérico, entran al templo a saludar y cumplimentar a la Virgen, en su día. Salen luego a la Plaza para continuar el baile.

Las danzas adquieren un frenesí loco. Cada cual desea lucirse más. Sólo se permiten un descanso después de la misa. Es ahora cuando la muchedumbre va a comprar recuerdos y los artículos que sólo encontrará en esta fiesta. También se aprovecha el tiempo para almorzar. Unos han llevado picnic; otros van a las pensiones y comen carne de "llano", cuyo valor es una cuarta parte menos que la de vacuno. Se sabrosa cuando el animal es tierno. Se come, asada o hecha en cazuela. La quinua es el acompañamiento casi obligado para esta carne.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

Paralela a esta fila, está la de los que depositarán a la Virgen el dinero de su manda. Esta es de doble largo que la anterior.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

Paralela a esta fila, está la de los que depositarán a la Virgen el dinero de su manda. Esta es de doble largo que la anterior.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

Paralela a esta fila, está la de los que depositarán a la Virgen el dinero de su manda. Esta es de doble largo que la anterior.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

El Enigma... (De la 1a. Pág.)

ja más que un camino a seguir, y por el llegamos a la única solución posible. Seabrook fue asesinado cuando el ascensor estaba en la planta baja.

—Pero al abrir la puerta en la planta baja dos testigos vieron a Seabrook en el suelo, con la navaja clavada en la espalda —objetó, enfáticamente, Fledge.

—¿Si? ¿Cómo podemos estar seguros de que lo vieron? Ese es el error que cometimos al principio, Fledge. Los testigos dicen que Seabrook descansaba en el suelo, con la navaja clavada en la espalda. Pero los testigos sólo vieron a Seabrook desde la puerta del ascensor. Seabrook tenía la espalda contra la pared. Todo lo que ambos testigos vieron fue a Seabrook tendido en el suelo. La señorita Kingsley se hallaba frente a la puerta. Contrariamente a lo que ella asegura, no podía haber visto el puñal clavado en la espalda de Seabrook.

—¿Y ella no vio la navaja, pero el doctor Martin sí —volvió a objetar el Inspector.

—¿Si? Ese es precisamente el punto más importante. Efectivamente vio el doctor Martin la navaja clavada en la espalda de Seabrook, o sólo dijo que la había visto clavada en la espalda de Seabrook?

—Ordenemos los hechos. Martin dice que la señorita Kingsley lanzó un grito, y luego él exclamó: "¡Está muerto!". La señorita Kingsley asegura que primero fue Martin quien dijo "¡está muerto!", y fue después cuando ella gritó. Alguno de los dos mintió. ¿Quié? El doctor Martin, cuya exclamación de "¡está muerto!" tenía algún propósito: el de inducir en la mente de la señorita Kingsley la falsa idea de que había visto a Seabrook muerto, cuando en realidad solamente lo había visto tendido en el suelo.

—Bien. Considerando entonces que Seabrook no estaba muerto todavía, ¿qué era, entonces, lo que le había pasado? Y aquí interviene una de las más curiosas y misteriosas historias que me he tropezado hasta la fecha. Recuerde mi palabra de diez letras, que termina en "e", y que significa "caer postrado". La palabra era "desmayarse". Y eso fue lo que Seabrook hizo: caer postrado, desmayarse. El mismo doctor Martin nos dijo que era propenso a esos desmayos.

"Puso inmediatamente en práctica el desarrollo de su idea. Se abalanzó sobre el cuerpo; gritó "¡está muerto!". señaló un puñal imaginario clavado en la espalda de Seabrook, que hubiera sido de todo punto imposible que pudiera ver la señorita Kingsley, debido a la posición del cuerpo. Todo el tiempo la mantuvo a cierta distancia de Seabrook. Y fue tan real, y pequeña escena que representó el doctor Martin, que la pobre señorita Kingsley quedó plenamente convencida de que había visto un cadáver."

—Luego se deslizo de ella... le ordenó que llamara a la policía por teléfono.

—Y este es otro de los detalles que acusan al doctor Martin: fue él la única persona en todo el edificio que estuvo a solas con Seabrook desde el momento en que éste entró al ascensor.

—Mientras la señorita Kingsley telefonaba, Martin se puso los guantes de goma que llevaba en su maletín, que acarrea en ese momento, puesto que había sido llamado para una consulta. Apuntó a Seabrook en la espalda, se quitó luego los guantes, y volvió a colocarlos en el maletín.

—Martin se sentía, probablemente, seguro. En tanto que la señorita Kingsley sosteniera su testimonio —y estaba seguro de que lo sostendría—, el doctor no abrigaba temor alguno. Ella misma le proporcionaba una coartada perfecta cuando aseguraba que había visto a Seabrook muerto en un momento en el que hubiera sido materialmente imposible que le hubiera dado muerte Martin. ¿Se da usted cuenta?

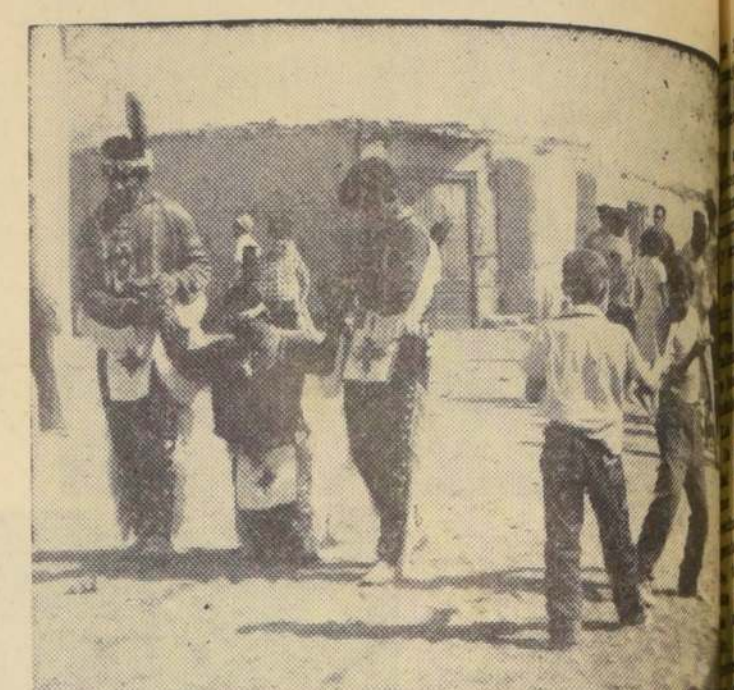
El Inspector Fledge respiraba fatigadamente, y empezó a limpiarse el sudor que le corría por la frente.

—Solamente una cosa me parece oscura. El motivo. Dígame cuál fue el motivo, y en el acto le pondré las esposas al doctor Martin.

—El motivo lo tuvimos frente a nuestras narices todo el tiempo —dijo Paul Drawn—. La señorita Kingsley nos confirmó el hecho de que Seabrook quebró debido a sus malos manejos. Una gran cantidad de accionistas perdió su dinero como consecuencia de la quiebra, y alguno de ellos se propuso vengarse. ¿Por qué no investiga usted los antecedentes de Martin, para ver si no fue él uno de los accionistas afectados?

—Si que lo haré. Pero, ahora, debo darme prisa para cumplir con mi deber. El caso éste me ha hecho pensar. Y, a propósito, ¿no tendrá usted alguna botella de algún licor?

Paul la tenía. De whisky. Y fue entonces cuando el Inspector vació de un trago la otra mitad de la botella.



Los "promeseros" han ofrecido caminar de noche a la Virgen, a las 17 horas, del 16 de julio, atendiendo 170 casos de heridas serias. EN EL GRABADO: un "promesero" de una "compañía" avanza, ayudado por dos compañeros, dos niños juegan sin inmutarse.

SIETE CORONAS DE BRILLANTES DIGNAS DE UNA REINA

Una sola vertiente pequeña entrega agua a La Tirana. Surgen de los rios subterráneos que alimentan las raíces profundas de los tamarugos. La vertiente no basta para las 30 mil personas instaladas ese día en la aldea. Los camiones traen el agua en sus estanques desde Iquique, y una fila interminable espera su turno para llenar jarreros y damajuanas.

Paralela a esta fila, está la de los que depositarán a la Virgen el dinero de su manda. Esta es de doble largo que la anterior.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

Paralela a esta fila, está la de los que depositarán a la Virgen el dinero de su manda. Esta es de doble largo que la anterior.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

Paralela a esta fila, está la de los que depositarán a la Virgen el dinero de su manda. Esta es de doble largo que la anterior.

En la capilla lateral de la iglesia, donde está la Virgen, los peregrinos entregan el dinero a dos jovencitas, que lo colocan en grandes sacos blancos. Una vez repletos, la muchacha lo lleva a la sacristía, y regresa con otro vacío. Algunos "promeseros" queman los billetes delante de la Virgen. Atónita contempla a uno que hacia arder uno de \$ 50.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En uno de los muros de la capilla están expuestas las 7 coronas de brillantes de la Virgen. Cualquiera sobeñana europea las luciera con orgullo. Los brillantes, algunos de gran tamaño, centillean a la luz eléctrica y de las velas.

En el Futuro del Hombre

CRISIS EN EVOLUCION, EN QUE PENSADORES Y CIENTISTAS DEBERAN COOPERAR.

por Sir Julian HUXLEY

Traducido especialmente para LA NACION, por Carlos Barrientos.

ENCONTRAMOS en el umbral de una etapa verdaderamente crítica: la crisis de la evolución humana. El período actual de la evolución humana está en su punto de inflexión, al final, con una mezcla de elementos biológicos y de actividades autodestructivas.

La ciencia y la tecnología en el campo armamentista nos ha llevado a elementos tan poderosos, que ellos no pueden —así lo esperamos— ser controlados por la humanidad, están gastando tan ingentes sumas de dinero, que no hay lo suficiente para afrontar, salvo en escasa medida, las importantes necesidades de carácter psicológico.

El desafío que se nos plantea es el de la explotación de la ciencia y la tecnología para el bien humano, evitando el uso excesivo de la fuerza y el poder. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.



JULIAN HUXLEY

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.

La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia. La ciencia y la tecnología, que han sido los grandes motores de la civilización, están hoy en día, por culpa de la guerra y de la competencia desleal, provocando una crisis de conciencia.



Crónica Literaria

por Ricardo Latcham

Enrique Lihn. "A gua de Arroz". (Ediciones del Litoral, 1964)

cuenta, de nuevo, la curiosidad intelectual de Lihn en un relato urbano de prolija técnica. Vease como empieza a desarrollar la fabulación el escritor: "De la Historia de amor de Huacho y Pochocha subsisten las huellas conmovedoras que me fuerzan, periódicamente, a aventurarme en una empresa imposible: reconstituirla. La imaginación no es un buen guía para internarse en realidades que la sobrepasan." Y otra observación sobre el método narrativo imperante en el cuento:

"Son historias que alguien de buena voluntad le cuenta a usted en sordina por cierto que en otros términos y no sin riesgo de su persona, en el escenario mismo donde se las esconde como a un tumor contagioso. El narrador puede haber sido Huacho, a quien seguramente

En Estudio, el tercer cuento, quiza el débil de la serie, se trazan recuerdos de la existencia en un colegio de religiosos, donde el narrador permaneció interno. Se pintan diversos tipos, con defectos y taras impuestos por el medio, a un muchacho tímido y que desconfía de sus compañeros. "Necesitaba confiar en alguien, contar con alguien. De nada le valía —trató de pensarlo— haber sorteado tantos obstáculos si nadie lo ayudaba en lo sucesivo a salir adelante. Una presencia, nada más, amistosa." En otra parte, Lihn expresa lo siguiente: "Sobre ambos pesaban inhibiéndolos, sus lecturas de la primera infancia y las ideas de los mayores. Es te mundo y el otro. Se movían en una zona incierta, entre el temor complaciente de caer en la puerilidad y la remota esperanza desco-

perfecta de los elementos individuales y colectivo, proporcionando una visión nítida de la lóbrega atmósfera predominante en tales aulas y, también, de los penosos esfuerzos psíquicos que el pequeño despliega para no ser rechazado del todo por esa atmósfera y, a la vez, para no fundirse de ninguna manera en ella. (Prologo de Yerka Morete.)

El cuento más logrado de Lihn es el último, cuyo título es Retrato de un poeta popular. Se ha hecho en primera persona, por medio del monólogo del propio individuo que narra, y refiere sus experiencias alcohólicas. Lo expresivo del Retrato es la incursión feliz en el lenguaje popular, con su colorido y gracia desgarrada. También es una nueva incursión en el universo de los bebedores que antes han descrito, entre otros, Juan Godoy, en Sangre de Murciélago; Daniel Belmar en Los tórculos morados; y Juan Tejeda en algunos cuentos. Conviene subrayar un trozo: "Porque para mí, señor, nada más dañino que el licore surtido cuando, digamos, estoy por remojarme los bigotes. Si del tinto, pare todo lo demás; empleo y termino por donde empleo; tinto, de principio, a fin. Si del blanco, lo mismo, vamos pedaleando con el blanco, sin salirnos de la línea precisa. Caso contrario..."

Y también son pintorescas las líneas siguientes: "Pero la mezcla —como bien dice usted— es lo malo. A eso iba. Buena la sidra, Dulceclita. Pícanita. Pero estoy de tinto. Aprobarla no más, porque, como usted lo dice, procede de su tierra y en ella está el cariño y la cordialidad suya hacia todos nosotros. Porque una cosa así me anduve caramboleando en lo mejor de la cosa. Hasta para beber hay método, mi amigo, oficio, disciplina." Diversos ingredientes se combinan en el acertado relato de Lihn: el humor, desenfado y socarrón, a veces; el dominio preciso del lenguaje del pueblo, sin deformaciones absurdas, y la transcripción de lo coloquial como en los mejores ejemplos de José Miguel Varas, en Poral, de Luis Cornejo, en Barrio Bravo, y de Nicomedes Guzmán, en La Sangre y la Esperanza.

En la página 148, el monologuista bosqueja una descripción de la mujer que lo tentaba con encantos visibles e invisibles, con notable realismo y colorido: "Era buena la tonta, lo que se llama buena. Y digo tonta, para no faltarle el respeto, calificándola con dureza. Buena por fuera, de las partes que se le veían, de las que se le traslucían y de las que se le adivinaban. Donde usted la hubiera puesto, a la negra, en el gran mundo como le llaman, por el exotismo que dicen. Puro pueblo, pero calidad; en la negrura y en la frescura de la piel, en el grano de la piel que se pasaba de fino, como cuero de curtiduría, para la suavidad del tacto, sin que se le fuera a rajar con la uña. Y por lo menos a mí me gustan, no le voy a decir gordas, pero, digamos, sobradas y apretaditas de carne. Ahora que traía los brazos desnudos y el escote justo donde no se usa, a lo menos en la Iglesia. Para qué le voy a decir cuando agachaba el busto."

En Agua de Arroz se comprueba una iniciación afortunada de Lihn, con material variado que exhibe en una lengua flexible y no ajena a lo poético. Sobre todo, en su vena popular que amplía lo conocido y asegura nuevas posibilidades de su talento de narrador urbano.



vi por primera y última vez en esa taberna de los extramuros que visité hace veinte o más años, en un juvenil acto de curiosidad temeraria." (Página 51).

razonadora de apuntar a una verdad estable."

En Lihn persiste la nota analítica, su acuidad para descubrir móviles secretos y resortes particulares de la personalidad. Sin caer en el psicologismo exasperante de otros realistas sabe encubrir el realismo exterior con destilamientos rápidos en el subconsciente del hombre y sus reacciones. El cuentista evita lo lineal y sus construcciones argumentales se detienen en lo moroso con aciertos estilísticos. Algo vegetativo e impersonal suele cubrir a los personajes de Agua de Arroz, tanto en el caso del poeta malogrado en su vida matrimonial como en el estudiante perdido en el laberinto de la soledad. Lo mismo que en su poesía, Lihn sabe captar la angustia temporal, la desesperación del hombre moderno sumergido en un mundo inconspicuo. Se ha dicho, a este respecto, que Lihn obtiene una conjunción

ENRIQUE LIHN se ha colocado en un sitio decisivo de la poesía chilena con tres libros. Nada se escurre. Poemas de este tiempo y de otro y La pieza oscura. Se le conocen cuentos incluidos en antologías y diarios; pero en Agua de Arroz, se inicia en un género difícil, con cuatro relatos no breves. Se repite en su nueva experiencia literaria el conocido rigor de quien no improvisa ni se entrega a la facilidad. Escasamente anecdóticos y concentrados en el análisis de situaciones complicadas, estos cuentos se caracterizan por la originalidad. En el primero de la serie, el que da el nombre a la colección, Lihn presentaba un estudio psicológico de un fracasado matrimonial. El protagonista es un tipo alcohólico y frustrado en su vida sexual con una mujer de la que se distancia. Un ambiente opresivo, de soledad y angustia, rodea al poeta protagonista. En forma indirecta y alusiva se va planteando la situación a través de inserciones elocuentes y rotundas. También Agua de Arroz es ejemplo de evasión del realismo, en un proceso de complejas indagaciones psicológicas.

"Y luego había raras veces, nunca sola. Se limitaba a tolerar los vicios ajenos y a compartirlos discretamente llegado el caso, reservándose el derecho a condenarlos después, como si en cierto modo no los hubiera fomentado. Al menos, era la conducta que había observado con él. Una trampa para el incauto oficiente que cree haber iniciado en su rito al asistente ideal, en el mejor de los medios posibles, cuando en realidad se prestaba a un experimento en la pieza de su futura esposa. A los hombres hay que conocerlos en la intimidad de sus debilidades. Para analizarlo, Norma lo había dejado diluirse en una solución de humores espirituosos."

El trozo anterior es característico y en su examen radica el secreto de la manera de Lihn, distinta a la de otros narradores de su generación. Una óptica diversa se halla en el tratamiento de una historia sordida, sin aparente coherencia. Pero el resultado, por encima de fútiles acontecimientos, es sorprendente y valioso. El contraste del bebedor vencido por su desastre moral y la niña es un índice de la capacidad de Lihn. "La soledad la suya (la del poeta). La de un juguete viejo, en el cuarto de guardar. Le parecía irradia. Una señal de inutilidad, el signo de su condición absurda."

En Huacho y Pochocha, se en-

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

EL CONTROL DE LA NATALIDAD, por el Dr. Hernán Romero. (Editorial Universitaria.)

QUIENES por la índole de su actividad profesional y por los generosos intereses humanos se preocupan de los serios problemas que afronta el mundo contemporáneo, no pueden desatender uno de los más graves que se presentan: el de la natalidad y su control. Un mundo sobrepoblado, principalmente en las regiones subdesarrolladas, se encuentra cada vez más notoriamente en situación de desventaja para el desarrollo del bienestar social, para una alimentación adecuada, para el desarrollo físico y progresista de la cultura. No es posible cerrar los ojos ante una condición que nos lleva a la miseria material y del espíritu. De aquí, pues, que muchos pensadores, muchos hombres de ciencia, muchos sociólogos de renombre, den una mirada penetrante a la demografía y sientan la urgencia de contestar a ciertas interrogaciones que son vitales para el desenvolvimiento del hombre en un mundo con mejores posibilidades que el actual.

El doctor Hernán Romero, ampliamente reconocido por sus trabajos científicos y por sus libros de viaje, que traen a su vez un intento de aprendizaje a conocer con mayor claridad, aborda el problema de la natalidad y su control en este breve libro, en que, como en todos sus libros, demuestra un dominio verdadero del tema y una capacidad de exponerlo con sobriedad, sencillez, y buena orientación, para el lector. No vemos aquí sino una disciplina evidente, un hábito de demostrar lo que se propone. Después de hacerlos ver, de manera inobjetable, la necesidad de reaccionar ante la sobrepoblación del mundo, de tan tristes consecuencias si no se le pone al tanto, estudia minuciosamente como se ha de ejercer el control de la natalidad y como no ha de impedirlo consideración alguna de moral desorientada. "En la época contemporánea —escribe—, todo conductor —religioso o no— y todo jefe de familia, que deseara que la gente tenga acceso a la mejor información y adquiera el mejor conocimiento sobre este universo de seres y de cosas que que transcurre nuestra existencia. Quedó muy atrás el tiempo en que se pensaba que los individuos se comportan mejor si se mantienen inocentes, lo que equivale, a menudo, a ser ignorantes o creer en supersticiones. El hombre no progresó y no pudo progredir mientras vivió en un mundo de misterios. Porque no podía descifrarse, tampoco le era dado manipular los fenómenos y estaba a su merced. Para avanzar, material o espiritualmente, se requiere entenderlos y conducir su propio destino en el grado a que cada cual le permiten su discernimiento y su voluntad."

Estas palabras muestran de modo incontestable, el espíritu que anima al

autor al escribir su interesante libro. Consegue, en breve espacio, con mentalidad clarísima, apartarnos de una superficialidad y acercarnos a la tarea de conducir nuestro mundo destino.

REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA. (Washington, D. C.)

Es esta una publicación destinada a educar un vistazo sobre el estado cultural de Latinoamérica. A veces, el vistazo es de una superficialidad y precipitación nada recomendable; pero casi siempre se abordan con seriedad y conocimiento verdadero los temas actuales. Así se inicia con un buen trabajo de Luis Merino Reyes sobre Juan Martín, considerado en sus novelas y en sus cuentos. Hay un trabajo de Ricardo Soler, "Formas ideológicas en la estructuración de la República en el Istmo"; siguen: "Erico Verissimo y John Dos Passos: dos interpretaciones de la novela nacional", por Seymour Minton, y "Constitucionalismo en el Río de la Plata", por Harold E. Davis. Termina el volumen con numerosos trabajos críticos acerca de libros de diversa índole: historia, economía, literatura, arte.

DE LA LITERATURA CHILENA Y LA CRITICA, por Lautaro Yankas. (Ediciones de la Revista Atenea.)

El novelista Lautaro Yankas, animador de los temas del terruño, buen observador de nuestras costumbres y creador de algunos personajes que se internan en la memoria del lector, se preocupa de pronto en este trabajo por la actitud de la crítica en nuestra literatura. Para el estudioso del tema, que es interesante, hay aquí algunos datos valiosos.

ASI FUE, por Adelina Casanova. (Ediciones Andes.)

Libros anteriores informan que la autora ha cultivado el género novelesco. Ha adquirido ya cierta fluidez narrativa que permite seguir sus historias de principio a fin con interés que no decae. En estas páginas, los personajes y los ambientes están bien trazados. El diálogo es siempre vivo, auténtico. Un hábito romántico corre a través de los capítulos y da viveza a las acciones. Se trata de una novelista que no puede ser desechada y que vale de libro en libro, perfeccionando su arte de narrar.

TRILCE. (Imprenta de la Universidad Austral de Chile.)

El grupo Trilce de la Universidad Austral es dirigido por Omar Lara. Reúne a un grupo de poetas jóvenes, que publican una hoja de poesía. Hemos recibido tres números, y en ellos no podemos menos que advertir que buenas poetas empiezan a formarse en la ciudad austral universitaria. Es un esfuerzo, el de la publicación, altamente meritorio.

NOTA.— En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

LOS POETAS DE CHILE:

"Entonces Eran los Nardos"

de Lucía EDWARDS

Mar y fuego.
Más que milagro... milagro.
Espíritu y belleza, hora del espíritu ¡belleza!
cuerpo de belleza,
voluntad de Dios, completo y perfecto milagro.

Más allá de todo,
más allá,
donde los ojos no alcanzan,
donde mira el corazón,
¡milagro!

¿Era yo la luz de ese rayo?
¿era yo?
Yo besaba la tierra, las hierbas,
yo besaba la vida.
Yo era una tierra mojada,
y un sol más que sol me alumbraba.
Yo era una nube,
y en un aire más suave que el aire vagaba.

Azul del mar, sal del mar,
fruta anticipada, visión anticipada.
¡Milagro!
¿Eran mías las manos que pudieron un día guardarlo?

¡Oh milagro perfecto!
¡oh completo milagro!
vencedor de los sueños
¡oh milagro perfecto, completo y logrado!



EL CUENTO INFANTIL:

UN CUENTO PARA MARIA ISABEL

por Gloria Aguirre MONTERO

LA SEÑORA oveja tenía tres hijitos: un corderito blanco, un corderito negro y un corderito gris. Doña oveja estaba orgullosa de sus hijos y quería que fueran muy aplicados para que a fin de año sacaran todos los premios y pudiera ella farsantear delante de sus amigas en el té de los micélicos al que asistían la señora tortuga, la señora cabra y misé "Remilgos", la señora gata, a quien apodaban de esta manera por ser muy lamida y pretenciosa.

Doña oveja se levantaba al alba para planchar y almidonar los delantales de sus hijos y prepararles el desayuno, un buena taza de leche tibia y un manojito de pasto tierno, fresco aún por el rocío. Los lavaba y los peinaba y los mandaba a la escuela para que aprendieran a leer, a sumar, a escribir y a decir la tabla del dos y del tres.

Los corderitos eran juguetones y perezosos. Se aburrían en la escuela, porque pasaban castigados mirando la pared o escribiendo centenas de líneas tales como "no debo hablar en clase".

La profesora, la señorita "fox-terrier" era muy buenamozo con su hocquito puntiagudo y sus humedosos ojos castaños. A pesar de lo bandidos que eran estos alumnos hacia lo imposible para enseñarles siquiera la tabla del dos, pero nunca pudo hacer entender al corderito negro que 2×2 son 4 y no 5, al corderito blanco que vaca se escribe con v corta y no "baca" como era lo inevitable en cada dictado, ni al corderito gris que el que descubrió la América fue Colón y no Arturo Prat.

Una mañana de sol, como de costumbre partieron a la escuela con sus delantales blancos y pasaron por el bosque, ¡qué oloroso y fresco estaba el bosque! El corderito negro proponía las maldades, el gris las aceptaba encantado y el blanco las rebatía sólo por hacerle honor a su color. Pues bien, el corderito negro propuso no ir a la escuela, y quedarse jugando en el bosque. ¡Qué bien lo pasaron! Jugaron al pillar, a la escondida, ensuciaron los blancos delantales tendidos en la yerba húmeda, durmieron una siesta larga y perezosa después de haber almorzado un exquisito manojito de trébol y a eso de las cinco volvieron a casa a tomar el té con su mamita que no sospechó la maldad.

Y los corderitos tomaron la costumbre de no ir a la escuela y quedarse jugando en el bosque. Veían pasar a sus compañeros escondidos entre las hojas: al cabrito blanco, a los hermanos perros, a la linda gatita de angora, a los 7 chanchitos desobedientes y a la tortuga tan aplicada y estudiosa que salía de su casa a las 6 de la mañana para poder llegar a tiempo a la escuela, pero caminaba tan despacio que siempre llegaba atrasada; de todas maneras era la primera del curso y se sabía hasta la tabla del 7 que es tan difícil.

Toda la primavera hicieron la cimarra en el bosque, pero llegó el verano y con él los exámenes, entonces empezaron a preocuparse. Doña oveja esperaba que ellos se sacaran los primeros premios. ¡Qué esperanza! Pero no podían desengañar a la mamita que era tan buena. Tendrían que ingeniárselas de algún modo. ¿Hacer algún torpado y copiar? ¡No! Eso es muy feo y muy peligroso, porque si los sorprenden les ponen un cero y se acabó. Encontraron que lo mejor era estudiar en los pocos días que quedaban siquiera la tabla del dos. Se la aprendieron de memoria, al revés y al derecho, saltada, de atrás para adelante. En fin, que la tabla del dos se la sabían a la perfección, y nada más. Pero con eso no sacarian premio.

Llegó el día de los exámenes y los corderitos sacaron las peores notas, en cambio la tortugueta se encaminó a su casa llena de diplomas y de cintas, ¡ay cómo suspiraban los corderitos por el más pequeño lacto de cinta! Era imposible llegar donde mamita oveja que los esperaba ansiosa con pasteles y torta sin ni siquiera una mención honrosa.

Y el corderito negro ideó una maldad horrible. Esperaron a la tortugueta a la entrada del bosque, que iba ufana y orgullosa, y apenas se podía tanto premio... y se los quitaron todos; y se los repartieron entre los tres. La pobrecita lloraba y lloraba, pero no pudo defenderse porque eran tres contra una y luego echaron a correr muy ligero.

Paso a paso llegó a su casa la tortugueta y le contó a la señora tortuga lo sucedido. Era ésta muy guapa y como su hija era a veces mentirosilla, no le creyó y comenzó a regañarla. La castigó sin postre y sin salida el domingo por floja y por mentirosa. ¡Pobre tortugueta, se sentía tan desgraciada que quería morirse!

A todo esto, los corderitos llegaron dichosos a su casa por la espléndida idea que se les había ocurrido para salir del apuro. Doña oveja estaba orgullosísima y los celebró con ricos pasteles y tortas y les dio cinco pesos a cada uno.

Y bien, aquí habría terminado mi cuento porque los corderitos a pesar de lo maldadosos eran muy simpáticos y no me gustaría que apenaran a su mamita. Pero, la profesora me dijo que un cuento para los niños era inconveniente si la maldad no es castigada. Y como este cuento es para ti, María Isabel, y yo quiero que seas aplicada, te diré que los corderitos se arrepintieron y confesaron su maldad y devolvieron todos los premios a la tortugueta que estaba ya lo más dichosa que una tortugueta pueda estar por haber recuperado sus tesoros: cintas, diplomas y medallas.

Y doña oveja perdonó a sus hijos e invitó a doña tortuga con su tortugueta a tomar el té, y por supuesto se conversó de todo menos de exámenes y de premios.

Después del té los corderitos quisieron demostrarle a su mamita que algo siquiera sabían y recitaron a coro la tabla del dos.

Dos por una, dos.
Dos por dos, tres.

UNA FIGURA LEGENDARIA DE LA CHILENIDAD:

Arturo Villarroel Garezón

EL GENERAL DINAMITA

UN HOMBRE que nace en una goleta, y que se llame "La Chilena", está predestinado, naturalmente, a no seguir por los caminos trillados del prudente buen sentido común que exige a los pies un sólido asentamiento en bases sólidas. El mar no es sólido y aquellas antiguas goletas chilenas se construían, en la más de las veces, "por tincas", ensayando, o mejor dicho, desafiando con procedimientos todavía no muy bien experimentados. Pero gracias a eso, pronto se hicieron buenas goletas, y aquellos famosos lanchones del Maule, que eran llevados a remo o con una velita divertida enfrentando el litoral ya no sólo de Chile sino hasta alcanzar al istmo de Panamá. Y no eran barcas, sino "rechonchos" barcotes, muy chilotos, y como tallados de una roca, y con herramientas muy primarias.

No sabemos cómo era este Arturo Villarroel Garezón al recién nacer; sabemos de sus padres, don Eugenio Villarroel y doña Catalina Garezón, y que nació en octubre de 1839.

Por lo que se verá, cumplió su predestinación: hombre impulsado por todos los vientos de las aventuras, hasta para sus estudios, le apasionó la electricidad, que en aquellos años recién insinuaba sus primeras ondas, todavía, posiblemente, sin que el hombre tuviera atisbos de sus medidas largas y cortas; partían, y por fin llegaban, ignoradas a misteriosos sitios o a su volatilización, digámoslo así, por ondulación infinita. Un hombre nacido sobre el mar, bien podía intuir eso antes que los demás, bien o mal. Y como los marinos son precavidos por naturaleza, él, marino de cuna, estudió ingeniería.

Todavía niño, partió al Perú, y allí conoció a Bilbao, con quien, claro está, cultivó cordial amistad. Pasó al Ecuador, y en 1852 acompañó al General Flores y combatió en Guayaquil. Se dedicó después al comercio mercante, viajando por casi todo el mundo, y, naturalmente, estuvo por una temporada en California. No sabemos con qué suerte, si mala o en el caso de buena, en cuanto al oro, si lo dilapidó alegremente o lo conservó.

Un marino de cuna, ya siga navegando o no, en ningún caso tiene por qué llevar un libro de bitácora. Arturo Villarroel Garezón nunca

pensó en llevarlo. Es curioso que los libros de memorias los escriben muchos tipos que no corrieron aventuras, sino alrededor de sus escritorios o hasta de sus barrios. Excepción sería, entre algunas, el autor J. Salgari, que escribió sus innumerables ficticias correrías después de haberse acogido a retiro como capitán de barco. Pero las aventuras no eran las suyas; eran un mito.

Nuestro héroe las vivía, y como se verá, milagrosamente las sobrevivía.

"En 1863 prestó su concurso salvando víctimas del incendio de la Iglesia de la Compañía, y fue uno de los fundadores del Cuerpo de Bomberos."

"En 1865-66 fue combatiente en nuestra guerra contra España." No se conocen hechos suyos de aquella aventura. En realidad, no fue, ésa, una guerra muy cruenta. En algún establecimiento público o relacionado con la Marina hasta hace algunos años se podía "admirar" proyectiles de museo, recogidos en el bombardeo de Valparaíso, en 1866: eran unas esferas macizas, de unos 10 centímetros de diámetro, sólidas, o sea, sin "malicia" mortal adentro, las grandas explosivas; los schrapnells vinieron mucho después.

Eran bombas perfectamente individuales: si caían en un grupo, tal vez dañaran únicamente a quien enfrentaba el impacto, salvo en el caso de chocar con alguna casa, a la que demoliera; pero no las hubo, muchas, en aquel trance. Sin embargo, fue una hermosa, dignificante, honorable Guerra por nobles principios, de parte de Chile, con legendarios hechos heroicos de nuestra Marina.

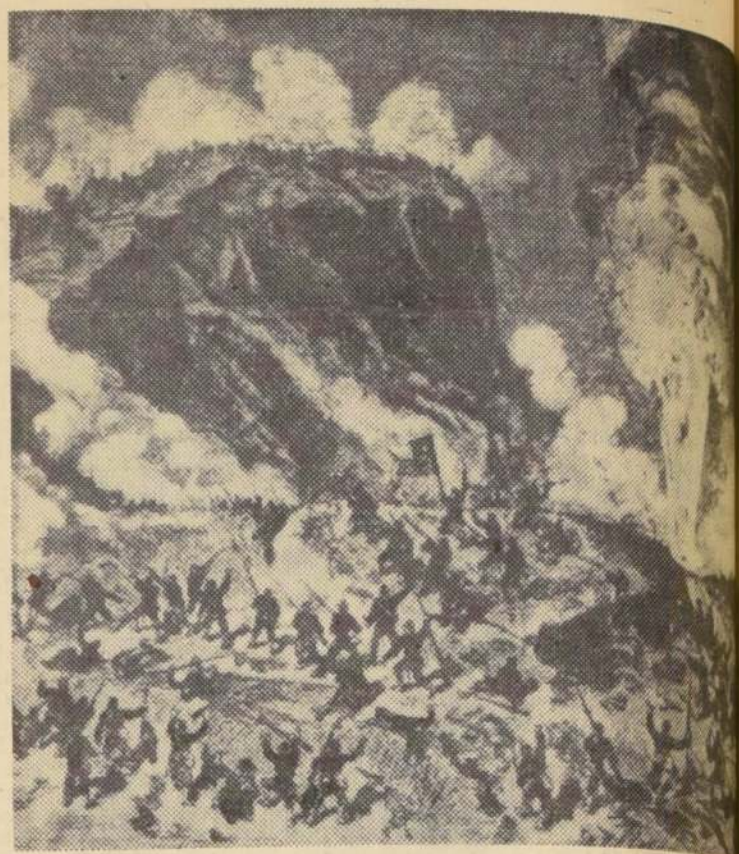
POR QUE SE LE LLAMO EL GENERAL DINAMITA

Dice uno de sus biógrafos:

"Cuando vino la Guerra del Pacífico, por sus conocimientos técnicos, fue nombrado Jefe de Contraminadores del Ejército, y en ese puesto, con su audacia y valentía, se hizo una figura admirada no sólo entre los soldados, sino entre todas las personas de esa época." Su arrojo y sabiduría técnica son admirables.

"Entre sus numerosas hazañas está la destrucción de casi toda la red de minas del Morro de Arica."

El dato biográfico es demasiado escueto como un parte militar, pero el lector, imaginativo y con sensibilidad, podrá crear el cuadro, ayu-



TOMA DEL MORRO DE ARICA, en 1880, el General Dinamita fue factor decisivo.

dado por sus propias experiencias como espectador de hechos semejantes ofrecidas por el cine. La realidad debió ser mil veces más "suspensiva": al lado, casi, estaba el enemigo, ahí sí que con miles de bocas de fuego, y lo que Arturo Villarroel manipulaba no eran lacitos para novias o comulgantas.

Sigue el biógrafo:

"Durante tres noches consecutivas, acompañado de un puñado de valientes, arrastrándose entre las tieblas, consiguió inutilizar buena parte de la zona minada; pero sin poder llegar hasta las mismas laderas, bajo la artillería de las fortificaciones."

"El día del asalto, 7 de junio de 1880, Arturo Villarroel precedió a las tropas, y en lo más recio del fuego consiguió destruir muchas minas y torpedos, salvando así buen número de combatientes, que sin él, inevitablemente, hubieran tenido espantosa muerte."

"En la batalla de San Juan se le encargó efectuar un reconocimiento de los suelos, minados en tal forma que las bombas se sucedían a pocos centímetros una de otra."

"Alcanzó a destruir muchas de aquellas minas, pero el día de la batalla, en los momentos que se retiraba, una bala perforó su pecho y cayó al suelo, herido y lanzó por los aires al merario General Dinamita."

"Recibió numerosas heridas que lo invalidó para toda la vida. Minada la guerra, al regresar, desfile triunfal del Ejército, a un jinete, bien montado, pero en vez de estribos, en sus manos la caballería, llevaba unos zapatos especiales para sus piernas ya no tenían pies."

Celebrada la paz, se acogió al puerto como lo haría la guerra, que nació, no al descanso, sino a la actividad, a la bravamente afrontadas y a las minas sufridas; eso no; ¡a la minería!

Y parece que con buen ánimo para permitirse cooperar a diversas obras humanitarias. Bien a cuanto estuviera a su alcance.

En política fue miembro del Partido Radical y de la Logia "Libertad".

Murió el 30 de mayo de 1900.

HOMBRES DE CIENCIA:

CHRISTIAN DOPPLER

IMPAGINESE el lector que viaja por una carretera que está paralela a las líneas de un ferrocarril. Por la vía férrea se acerca un tren en sentido contrario. Al aproximarse y pasar de largo, el sonido del silbato de la locomotora baja de tono.

Luego, al seguir el tren su camino y usted el suyo, apartándose el uno del otro cada vez más, el sonido del silbato se hace de un tono invariable.

Este cambio en la frecuencia y tamaño de las ondas sonoras es característico de otros tipos de energía emitida en ondas y pulsaciones.

Fue por primera vez observado en ondas luminosas por Christian Doppler (1803-1853), físico austriaco.

Hoy le conocemos como "el efecto Doppler", aunque su aplicación a otros tipos de ondas, aparte de las luminosas, no fue estudiada por el propio Doppler.

Los primeros trabajos de este físico austriaco fueron en el ramo de las matemáticas. Su fama de hoy descansa en una memoria publicada en 1842, en la cual se habló de los cambios de largo de ondas de una luz observada alejándose o acercándose a su punto de origen.

En las ondas sonoras lo que cambia es el tono. En las ondas luminosas, el color.

Observando estos cambios de color con un espectrógrafo, los astrónomos han podido determinar si las estrellas y nebu-

las se están acercando a la tierra, o alejándose de nuestra posición en el Universo.

Si la luz se acerca al espectrógrafo, parece hacerse más azul. Si la luz se aleja, se hace más roja. Este último caso es el más corriente.

La observación del efecto Doppler en la luz de las estrellas ha permitido a los astrónomos calcular la velocidad a que las distantes nebulosas se están alejando de la tierra.

También ha permitido a los astrónomos determinar la dirección de rotación de una estrella o de una nebulosa.

Este enrojecimiento de la luz de las galaxias y de las estrellas es la famosa "mutación roja", conocida de astrónomos y de aficionados a la lectura de tratados de astronomía.

Se ha comprobado que las distantes galaxias se están alejando de la Tierra, aunque hay excepciones. Una de ellas es la nebulosa Andrómeda, la más cercana a nuestra Vía Láctea, y la más próxima a la nuestra, que se está acercando a la Tierra.

El efecto Doppler, en sus aplicaciones a las ondas sonoras y al radio, se ha usado en tiempos de guerra para localizar centros de vibración, como motores de submarinos y aeroplanos, y para determinar la velocidad de reacción en que viajan.



EL PATO DONALD

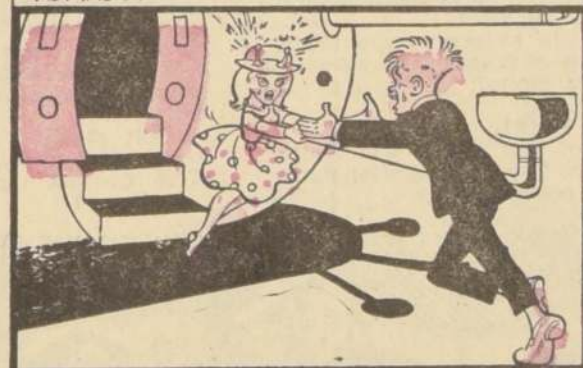


En Valparaíso Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



DICK TRACY

Y EN LA PUERTA DE LA NAVE DEL ESPACIO, JUNIOR LE RUEGA A LUNITA QUE NO LO ABANDONE Y QUE NO REGRESE A LA LUNA



Y EN UNA ESCENA CONMOVEDORA LUNITA LE PROMETE A JUNIOR QUE NO SEIRÁ DE LA TIERRA...



PATRULLA JUVENIL
PRIMERO QUE TODO LA SEGURIDAD
LOS AMONES TIENEN INSTRUMENTOS PARA VOLAR A CIEGAS CUANDO HAY MAL TIEMPO. LOS AUTOMOVILES NO MANTENGAN LIMPIOS LOS CRISTALES Y EL PARABRISAS PARA SU SEGURIDAD...

MÁS TARDE
ELLA HA PROMETIDO NO USAR MÁS SU EXTRAÑO PODER



PIENSA UN MOMENTO, JUNIOR. PIENSA EN LA CLASE DE ESPEROSA QUE VAS A TENER



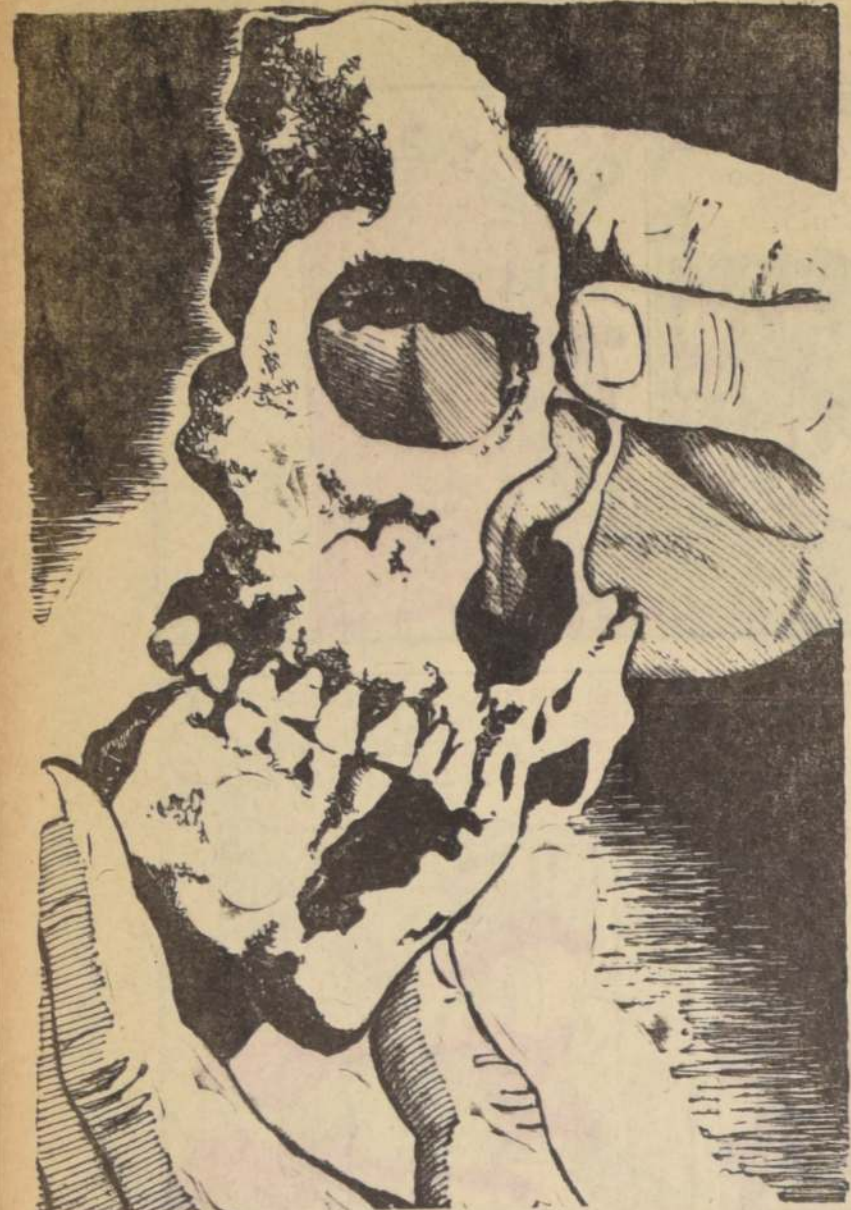
EN UN INSTANTE DE RABIA PUEDE INCENDIAR LA CASA DEL VECINO O EL AUTOMÓVIL, LE ADVIRTIÓ DICK TRACY



¡SIEMPRE ESTOY EQUIVOCADO! CUANDO ME ENAMORO COMETO UN ERROR!



AZUCENA ARAVENA RUIZ, Humboldt 36, Valparaíso, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 9 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



Mediante análisis dentario, el Dr. Dahlberg, de la Universidad de Chicago, reconoce los seres prehistóricos, y descubre criminales.

LA SEMANA CIENTÍFICA

por el Dr. Fernando CASABELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

UN DENTISTA DE CHICAGO IDENTIFICA VÍCTIMAS Y DESCUBRE CRIMINALES

COMO DIRECTOR de Antropología Dental en la Universidad de Chicago, el Dr. Dahlberg encabeza un grupo de jóvenes científicos, quienes han analizado más de 30 mil moldes de dientes, desde los monos y los primitivos humanos, hasta el hombre moderno.

De sus estudios, el Dr. Dahlberg ha evolucionado un sistema de siete puntos para escrutinar las características dentarias. Estos puntos son:

- 1) Herencia y características hereditarias.
- 2) El momento y orden en los cuales los dientes erupcionaron, maduraron y fueron perdidos.
- 3) Evidencia de desnutrición y enfermedades graves.
- 4) Tamaño general y coloración de las raíces, cuernos y coronas.
- 5) Observaciones hechas por profesionales.
- 6) Signos de envejecimiento y desgaste.
- 7) Los efectos de su sociedad.

La masticación de los pueblos primitivos, que usaban huesos de oveja como "pacificadores", fue muy diferente de la masticación de los actuales niños.

A causa de la dura carne y huesos que roían, la dentadura de nuestros antepasados, rara vez duraba más de 40 años. Pero en esas épocas, muy pocos prehistóricos vivían más allá de sus dientes. Con nuestros alimentos blandos, refinados y mayor longitud vital, los dentistas deben esmerarse en mantenerlos indefinidamente, durante toda nuestra larga existencia.

Ahora bien, desde el punto de vista del detective o del investigador, el Dr. Dahlberg ha inventado un sistema de clasificación dentaria mediante el cual los detectives pueden identificar positivamente a cualquier sospechoso. Este sistema se basa en la estadística de que las probabilidades son una en un billón que dos personas tengan idéntica dentadura. Tomemos un ladrón al azar que durante el robo nocturno en un emporio de provisiones dio tres mordiscos a un pedazo de queso. La policía, que había oído hablar de los trabajos del Dr. Dahlberg, fue a pedir su ayuda. En la mañana, el Dr. Dahlberg hizo cuidadosos moldes en veso de las mordeduras en el queso e indicó luego a los sabuesos qué tipo de dientes había que buscar. Cuando el verdadero ladrón fue enfrentado a la copia de sus dientes, tuvo que confesar culpable.

Y sigue la lista de otros éxitos semejantes:

Los cuerpos de tres niños quemados e irreconocibles en el incendio del Colegio de Nuestra Señora de Los Angeles, en Chicago, fueron identificados equipando sus dientes a la cartilla dentaria del dentista que los atendía.

En la ciudad de Nueva York, los cuerpos macerados de varias personas encontradas en el río Hudson, se identificaron a través de sus dientes como víctimas de un desastre aéreo ocurrido meses antes.

Un cráneo con lo que parecía ser la perforación de una bala, fue encontrado por buceadores en la orilla del lago, en el Bajo Chicago. Un escrutinio de la forma y de las manchas de los dientes reveló que la cabeza había pertenecido no a un reciente asesinado de esa ciudad, sino a un indio prehistórico de la Península de Michigan. Y el agujero no era de una bala, sino del choque del cráneo contra una roca.

Así, pues, mediante el análisis de la dentadura, los investigadores criminales, se identifican las víctimas de cualquier accidente, y puede ayudar a la antropología en la investigación de cráneos prehistóricos.

NUEVO "MEDICO ELECTRONICO" PARA SALVAR PACIENTES

Así como un motor a gasolina tiene su sistema eléctrico de encendido, el corazón humano es mantenido en movimiento por un mecanismo de "encendido bioeléctrico". Esta ignición puede fallar en determinado momento, se producen irregularidades y, por último, el órgano deja de latir. El paciente está clínicamente muerto. Pero antes que mueran las células cerebra-

les, o sea, antes de producirse la muerte biológica, los médicos tienen cerca de cuatro minutos para salvar al enfermo. Si se quisiera reconocer a tiempo, este momento crítico, el médico tendría que montar guardia permanente, algo imposible desde el punto de vista práctico.

Pues bien, a objeto de llenar este vacío, dos profesores de la Universidad de Münster en Alemania, doctores Haus y Porthme, acaban de inventar un aparato automático de control del corazón. Por medio de tres electrodos aplicados al pecho del enfermo, el aparato registra cualquier alteración de las corrientes bioeléctricas. Lo más fácil y más barato sería obtener la señal de alerta en forma acústica; pero, significaría un peso psíquico insuperable si el paciente llegase a saber, por la señal de alarma, que le faltaban cuatro minutos para morir.

Por esto, los dos profesores construyeron un pequeño receptor, que el médico de la clínica lleva en el bolsillo y que recibe las señales de alerta. En el momento de dar la señal, el aparato acciona un registrador; esto es, un electrocardiograma; de manera que al llegar, el especialista verifica inmediatamente la naturaleza de la perturbación en el corazón.

En la mayoría de los casos, se consigue vencer las mayores crisis si el sistema circulatorio no ha estado paralizado durante un tiempo demasiado largo. A menudo bastan choques eléctricos y masaje del corazón para resucitar al "muerto".

Con el nuevo aparato electrónico se ha salvado la vida a 80 personas en la República Federal Alemana, todas afectadas de infarto cardíaco, que casi seguramente habrían fallecido si el "médico electrónico" no hubiera reaccionado inmediatamente, llamando al doctor en auxilio del paciente.

VESTIDOS DE PAPEL ELEGANTÍSIMOS

En la ciudad de Frankfurt, la "Exposición de Tejidos Interstoff" acaba de ofrecer una gran sorpresa. Entre los diez mil especialistas de todo el mundo, se organizó una mesa redonda sobre el consumo de tejidos en el futuro. En opinión de los psicólogos, el ropero del futuro estará casi siempre vacío, pues los vestidos y trajes ni siquiera serán colgados, sino simplemente arrojados al tacho basurero después de usarlos muy pocas veces. El Dr. Wengfähr explicó que en el porvenir será mayor aún el interés de las damas en corresponder a las exigencias de la moda, habiendo un rapidísimo cambio de los modelos.

Con respecto a los géneros para hombres, el gran éxito de la Exposición recayó en los tejidos "stretch", no sólo para trajes, sino también para corbatas. Siempre el rasgo característico fue la elasticidad. Si bien no han aparecido todavía las camisas de papel, se exige hoy día que requieran el mínimo de cuidados. Incluso no plancharlas. Por lo demás, los cuellos y los puños llevan acabados especiales.

En vestidos de mujeres, pertenecen al pasado los colores chillones y los dibujos abstractos, siendo la moda más reciente, flores en fondo claro y pajaritos de hermoso plumaje. Avanzan rápidamente los tejidos de fibras sintéticas que resisten a las lavadoras eléctricas: dralón, trevira, y acetatos combinados con hilo y seda.

TRANVIAS SUBTERRANEOS

La ciudad alemana de Stuttgart ha sido la primera en decidirse a trasladar sus tranvías al subsuelo. Las gigantescas excavaciones en su centro comercial son ahora objeto de estudio para los técnicos del mundo. La comparación entre un tranvía subterráneo y un ferrocarril bajo tierra resultó en favor del primero, que representa varias ventajas, incluso el aprovechamiento del material actual para un próximo futuro. En todo caso, los expertos en tránsito de todos los países europeos reconocen que gran parte de la circulación automotriz de las grandes urbes debe ser urgentemente trasladada para debajo de la tierra.

LA NOCHE DE LAS PANTERAS

por Hans RUESCH (Edit. Zig-Zag.)

(El capítulo trece)

MIENTRAS SE hallaban solos una vez más en el coche, camino del secreto de Sergio en la selva, Margarita miraba de soslayo su vestimenta tropical, su hermoso perfil, su ondulado cabello que se agitaba en el viento, porque hasta en el África ecuatorial se negaba a usar sombrero. No podía contener su admiración ante el talento que poseía para adaptarse maravillosamente a su cambiante mundo circundante, mientras en el fondo seguía siendo siempre el mismo Sergio: descaudado, irresponsable, un poco loco, encantador y afectuoso.

Ahora desempeñaba su papel de planificador en el África oscura como si allí hubiese nacido. Casualmente llevando en torno al cuello la cadena de una deuda grande, en los umbrales de la riqueza o de la bancarrota. Caminando por sus tierras en un Land Rover abierto o en un destaralado station wagon. Inspeccionando las avenidas; vigilando las siembras; protegiendo las cosechas de los peligros de la vida bárbara; discutiendo con prestamistas; haciendo de patriarca entre los nativos, educador de sus sirvientes, huésped de los visitantes, y probablemente Príncipe Azul de las bellezas de la localidad.

No la sorprendería oír un día que había sacado sus cadenas y posesiones para irse a Hongkong o Melbourne, Tokio o Alaska, o bien a la Luna, de nuevo un hombre diferente, conversando en otra lengua, comprometido en una nueva actividad, deleitándose lo mejor posible ante cualquiera dádala que la tierra le otorgase. Y con su aparente despreocupación, siempre luchando para salir adelante, o tal vez para sobrevivir, agarrándose del aire, desde que la tierra se abrió a sus pies cuando era demasiado joven para advertir el significado de una ruda pendiente. Y se llenó ella de compasión al pensar cuán a menudo debió de sentirse solitario en lugares extraños.

La miró y sonrió, acompañándose con un leve movimiento de cabeza y un guiño familiar que hizo desvanecerse la brecha de los años. Y de súbito se le ocurrió a ella que, a pesar de todo lo transcurrido, ella, Margarita Tobel, seguía siendo la misma en la cambiante vida de él.

Cuando se detuvieron, Margarita notó que había estado de tal modo sumida en sus pensamientos que sólo había prestado escasa atención al camino. Habían llegado a un claro del bosque, y arbustos y lianas se entrelazaban golpeando el parabrisas y arañando la capota. El parque alternaba con el matorral y un angosto rastro llevaba a un muro de infranqueable vegetación.

—¿Qué es esto? —preguntó Margarita mientras Sergio miraba su reloj.

—Es un poquito más tarde de lo que creí —dijo con desagrado. Se amarró el cinturón lleno de balas, se echó al hombro un morral en el otro su Winchester, y se dirigió a los matorrales.

El olor de la selva era fuerte. Margarita había aprendido a distinguir el dulce olor de los gomeros de entre todos los demás. Reconoció también el olor de la tortura, pero bien podía ser otro reptil.

—Y las serpientes? —preguntó.

—El peligro de las serpientes ha sido muy exagerado —dijo Sergio, encogida la voz—. Si se pone a oír, advertirá a menudo como un latigazo entre las hierbas.

—¿Sabe lo que es?

—Siempre creí que eran lagartos, pero ahora me figuro que son serpientes.

—Buena noticia —dijo Margarita—. Recuerde que Eva no sólo fue la primera mujer, sino la última que no se aterrara ante las serpientes.

—Sólo existe la kassava, entre todas, demasiado gruesa y floja para moverse. Su mordedura es mortal. No hay que pisarla.

—¿Cómo se la evita?

—Confiando en la suerte y en el alto de las botas. Pero hay un consuelo: no se sufre sino unos pocos minutos.



La ansiedad fue rápidamente venciendo la curiosidad de Margarita. Y como era "un poquito más tarde de lo que creí", ya se alejaba con asiático fatalismo. Habló de serpientes mortales que podían yacer a su paso. Aunque Sergio se hallaba en tierras que le eran familiares, Margarita se hubiera sentido más a salvo en compañía de Walter. Nunca vio perder a Walter. Y a Sergio le había visto perder varias veces. "Excepto conmigo", pensó, sonriendo para su capote.

Avanzar por el bosque no fue difícil, porque la densa sombra había borrado las ramas más bajas de los árboles y menguado la vegetación de jengibres, helechos y otras plantas. Tras pocos minutos llegaron a un pequeño parque, hierbas en medio de macizos de plantas hojosas y unos cuantos árboles, algunos de impresionante altura.

—Detengámonos aquí —dijo Sergio señalando una alfombra de hojas pardas a lo largo de un árbol caído seco y obscuro, cuyas ramas se habían podrido.

—Póngase cómoda para lo que va a ver... tal vez —dijo.

—¿Tal vez?

—Es la primera vez que vengo acompañado, de manera que no sé si va a resultar. —Dio un leve silbido—. Ya veremos. Pero manténgase tranquila.

Cuanto más le pedía que se mantuviera en calma, más alarmada se sentía. "Se-



ría muchísimo más fácil si supiera de qué se trata", pensaba.

—Uso un silbato Galton. Muy agudo para los oídos humanos. Por eso no lo oye usted. Los animales pueden oírlo a millas de distancia. Algunos cazadores lo emplean para llamar a sus perros desde distancias muy grandes.

—Sergio... No me diga que está llamando algún animal salvaje.

—Sí, eso hago. Pero quédese tranquila.

—¿Tranquila? —Margarita tenía desencajados los ojos. Se levantó—. Voy a estar tranquila apenas me lleve hasta el coche.

—Crea en mí un poquito, ¿quiere? Siéntese y no se alarme.

—¿Estamos seguros?

—No menos que si su marido apareciera con su Magnum o su Alta Velocidad y nos encontrara sesteando entre las hierbas, supongo.

—Me sentiría más segura si apareciera.

—Tiene razón. Al menos sabría cómo matarla.

—Perdón. La nerviosidad me pone parlanchina. Pero no volverá a oírme, porque voy a rezar. —Y agregó, sin aliento—. Estas son como palabras postreras.

Sentada en un cojín de hojas y apoyada en el tronco, miraba con angustia la escena, llena de sombras lías que se tornaban grises. La conversación humana había asustado a los habitantes de la jungla, que se mantenían en momentáneo silencio. De pronto advirtió una hilera de pequeños pinzones en una rama. Un crested martin pescador que más parecía flor que pájaro. Luego un loro chilló. El primer movimiento que notó vino de un mono narigón, que se columpiaba en una liana antes de saltar de rama en rama. Pronto, los chillidos de los monos y las llamadas de los pájaros sonaron por todas partes. Margarita cogió el codo de Sergio al ver, horrorizada, un escorpión que parecía un monstruo prehistórico, ancho como huevo de pato, que avanzaba a sacudones como un juguete mecánico, clavados sus ojos de porcelana sobre los encantos de Margarita. Sergio, galanteamente, lo aplastó con el talón, murmurando:

—Un pandinus imperator. Perdón que no lo viera antes, pero estaba en acecho. Creo que ha terminado nuestra espera.

—¿Viene?

—Sí, es hembra.

—Debi advertirlo.

—No la veo aún —susurró Sergio—; pero un pájaro ya dio el alerta a los demás animales, y los monos, después de aumentar sus chillidos, ahora han llamado por completo. Usted puede advertir, por los habitantes de los árboles, cuando se acerca un felino. Esperemos que sea el que aguardo.

Se tornó audible el pesado cuerpo de una bestia que aplastaba las hierbas. Estaba muy cerca cuando Sergio tocó el silbato y Margarita quedó rígida. Ahora, una ancha pantera negra se hallaba a la vista. Al principio, sólo fue visible la parte superior de su cuerpo. Luego, separando las hierbas, surgió y, vacilante, vino acercándose al tronco. Sergio se levantó llamando, agachado y golpeándose las rodillas:

—Ven aquí, Brigitte... Brigitte, ven... El terror que heló a Margarita hasta los talones no le arrebató la curiosidad, como lo advirtió sorprendida. Pensó que los suaves y graciosos movimientos del animal le daban cierto aire de domesticidad, que bien podía ser engañoso.

Brigitte se acercó como arrastrándose, casi raspando el suelo con su vientre, gacha la cabeza, desordenado su rico pelaje negro por los matorrales, brillante como cuero tundido. Contestó cada llamada de Sergio con un ronco maullido, y se detu-

vo hermosa, con los potentes músculos de la mandíbula en alto, y se abrió en una sonrisa rosada y de marfil, en la que de dientes puntiagudos empujados por los cuatro colmillos que custodiaban la entrada del hocico. Se restregó contra las piernas de Sergio e, irguiéndose, volvió la mujer que se apretujaba contra el tronco a pocos pasos. La mirada de la bestia hizo vomitar a Margarita. Si no miró el hechizo de los ojos de Sergio, de terror. Pero Brigitte desvió a la mujer y onduló entre las piernas de Sergio, moviéndose, restregando la nariz contra sus rodillas; la respiración fuerte de la pantera era perfectamente audible para Margarita.

Con gozosos gruñidos, Sergio se sentó y Brigitte saltó a sus brazos abiertos, restregándose, voluptuosa, contra el rostro humano. Sergio la llamó "mi linda", un precioso, y otros nombres en ruso que parecían terminar todos en otchka o nakh. Como se tornara cada vez más demostrativa, Sergio se apartó. Lleno de risa, no pudo impedirle que se echara sobre él. Entonces se estrecharon mutuamente, cabeza contra cabeza, en un juego que parecía familiar.

El olor del animal salvaje llegó hasta Margarita, y era como el de un perro mojado, pero más penetrante y agrio, como el olor almizclado de las glándulas sexuales, detalle que no reparó. Advertió la explosión de carífo, el misterioso gruñido que parecía venir de lejos, algo así como el de un gato regalón reproducido por un amplificador poderoso.

Repentinamente, Brigitte se liberó y se dirigió al árbol. Margarita quiso seguirlo, pero más tarde se dio cuenta de que sólo lo sonaba. Pero Brigitte pareció interesarse solamente por el morral. Sentada, al lado de la cabeza, la miró con curiosidad, tocando, agitando con leves movimientos. Sergio corrió el morral, sacó un trozo de carne cruda, y lo lanzó entre sus piernas. Sonriendo, se volvió a Margarita para ver si compartía su felicidad. Viendo a la pantera ocupada, Margarita recordó el hábito.

—Estoy contenta de que la haya traído algo de comer, y no sólo a mí. ¿Cree que basta eso para hartarla?

—Es un aperitivo para ella. Pero no tiene por qué asustarse mientras esté conmigo. Vea.

—No, por favor.

Ya se había acachado y lanzado la carne que tenía Brigitte entre sus colmillos. Le dio una palmada, gritándole: —Andate. Andate ya. —Cogió la carne palmeando y empujando a la bestia, que sacó las garras contra el rostro de Sergio, pero únicamente por juego. Le devolvió la carne, se libró de la pantera, se la iba y riendo vino hacia Margarita.

—¿Está tranquila ahora? Es la última prueba. Pocos perros domésticos permitirían esto, ni tampoco muchos hombres.

—Estoy impresionada. Gracias por la demostración. Pero muchísimo más la agradecería si me llevara a casa. Está muy oscuro.

Dentro de un instante, descendió y se acercó. Margarita, nadie tiene más gracia ni belleza que una pantera en su escenario natural. Vea sus movimientos. Bata seguro de que ni en Buckingham Palace come nadie más elegantemente que Brigitte. Pero le interesa menos la comida que su belleza. Vea cómo se lame y sece. ¿Y Walter la ambiciona para su estola?

—Por qué no se lo dice? Comprendería.

—Tal vez, si Brigitte fuera un animal doméstico, pero no de la selva como es. Y Walter es de esos que invocan los altos principios para sus fines egoísta.

—Es una devoradora de hombres?

—No más que otras de su especie. Me atrevo a decir que es más conocida, porque es negra.

—Vámonos a casa ahora —dijo Margarita, empezando a levantarse.

La hizo sentarse otra vez.

—Espere. Tengo que darle una mala noticia. Mi Margarita querida.

—¿Más noticias malas?

—Me lo temo. —La miró, trágico—. Voy a llevarla a casa.

—No diga eso.

—He decidido que pasemos la noche donde estamos.

—Bromea, sin duda —dijo, pero trizó el ceño, porque ya conocía muy bien ese tono de sus palabras.

—No bromeo. Nos quedaremos aquí.

—¿Usted se quedará? Yo no. No esta noche. Se la llevó de un salto, con la rapidez que le permitieron sus apretados pantalones. Me voy al coche. Y sola, si no me sigue.

—Perdón, pero no puedo dejarla sola.

—Mire, Sergio —dijo con apariencia de tolerancia—. ¿no estamos ya bastante lejos para esta clase de juegos?

—Sin duda —respondió con entusiasmo. Pero ahora tenemos que darnos cuenta de que realmente es demasiado peligroso llevar hasta el jeep con esta bestia para ambos. De manera que no puedo dejarla ir. Mi propósito al traerla aquí no fue el que la devoraran los malos salvajes.

—¿Cuál fue el propósito, entonces?

—Molestar a Walter.

—La verdad, Margarita, que a esta hora se ha puesto insufrible. Y yo sé a qué ha venido a agradecerse.

Estuvo ella a punto de estallar de risa. Se había considerado siempre en paz de dominarse. Pero, evidentemente, no lo era teniendo a Sergio a su lado. Si no le atreva él a hacer todo esto, porque nada le importaba, ciertamente que así se recordaban viejos tiempos. Que a modo de recordaban. Era lo último que se hubiera esperado. Y decidió ignorar el insulto. Nunca había sido capaz de hacerle caso de hacerle callar.

—¿Qué quiere demostrar? —dijo, batiendo.

—Pensé que sería hermoso volver a pasar una noche tranquila juntos, en un lugar que no sea una intervención ajena. No tema; no voy a interrumpirlos. Soy muy pereoso para eso. Sólo quiero que nos quedemos aquí sentados como hermano y hermana, mirando el rostro a la luz de las estrellas, y sin tener que oír a Walter.

—Se da cuenta de lo que pensará él?

—Walter? ¿Que se pudra?

—Aunque no le preocupe que me pueda meterle una bala en el corazón, ¿quiere vivir con él?

—Bueno; no debe hacerlo. ¿Y por qué preocuparse del mañana? Como dijo el o el Talmud, o no sé quién lo dijo, no se preocupe del mañana, ya que el futuro se sabe siquiera lo que a uno le ocurre hoy".

Trenes, Los Mejores Amigos del Automóvil

LA ESTRATEGICA COMBINACION DE CARRETERAS Y VIAS FERREAS PODRA LIBRAR A LAS GRANDES CIUDADES DEL ESTRANGULAMIENTO QUE CAUSA EL TRANSITO.

por James N. SITES

calculado con el fin de crear en la mente del automovilista la conveniencia de dejar su auto tan alejado de la ciudad como le sea posible y transportarlo a los trenes rápidos.

Uno de los sistemas más modernos de líneas subterráneas en Europa es el Tunnelbana de Estocolmo. Con la gran cantidad de automóviles particulares que existe, los suecos han podido combinar las mejores características inherentes a ambos servicios. Las primeras secciones del sistema de trenes subterráneos de Estocolmo fueron puestas en servicio en 1959 y aún se trabaja para ensancharlo.

Estocolmo, al igual que Copenhague, tiene un poco más de un millón de habitantes, y para los trazadores urbanos europeos, esta cifra representa el número clave que justifica la construcción de un tren subterráneo. Si una ciudad tiene un millón de habitantes, o se previene que los tendrá en el futuro, no debería perder el tiempo en comenzar a construir un sistema de trenes subterráneos.

Aproximadamente treinta de las ciudades norteamericanas tienen 500.000 habitantes o más, y caen dentro de la categoría europea que pide la construcción de vías subterráneas. Sin embargo, una gran diferencia es que la mayor parte de las áreas urbanas norteamericanas han sido construidas horizontalmente en vez de verticalmente. Una ciudad típica de los Estados Unidos contiene una gran zona comercial central rodeada de suburbios con casas individuales.

Los expertos europeos en tránsito están de acuerdo en que dentro de las ciudades grandes debe utilizarse al máximo el sistema de transporte rápido para servicio del centro de la ciudad, pero que debe darse mayor importancia al problema de absorber el volumen de pasajeros procedentes de trenes, construyendo carreteras periféricas y estacionamientos para autos en las estaciones ferreas suburbanas y cooperando muy estrechamente con las líneas de autobuses.

La comodidad personal y la conveniencia al viajar también tienen gran importancia.

En síntesis, el problema de tránsito urbano se reduce a darle fluidez al tráfico en esas horas, que generalmente son entre las 8 y 10 de la mañana y las 4.30 y 6.30 de la tarde.

Londres, cuya población llega a los 10 millones de habitantes, ya está abandonando el propósito de proporcionar comodidad a los viajeros durante los períodos de tránsito intenso. A esa hora, los atascamientos de automóviles en las calles son tan insostenibles como las aglomeraciones de gente en los subterráneos. Pero, al menos, en los trenes la gente consigue moverse, lo cual no sucede en las calles.

La London Transport ha tomado ya todas las medidas conducentes a acrecentar la capacidad de sus trenes. Estas medidas incluyen el aumento de ocho vagones a diez y el asignar un buen número de trenes en cada vía. A pesar de todo eso, aún subsiste el problema de absorber todo el tráfico de pasajeros en las horas críticas.

Este problema de las horas de tránsito intenso parece ser mucho menor en Moscú y en las capitales detrás de la Cortina de Hierro. La razón aparente es el poco volumen de automóviles particulares. Los rusos utilizan el Metro de Moscú, de 30 millas de largo, no sólo para trasladarse de ida y vuelta al trabajo, sino también para otros diferentes propósitos durante el día. En Moscú, solamente el 35 por ciento del total de tres millones de pasajeros cotidianos son transportados durante las cuatro horas de mayor tránsito, mientras que en las ciudades occidentales se absorbe el 80 ó 90 por ciento del pasaje diario durante esos períodos.

En Moscú, solamente el 35 por ciento del total de tres millones de pasajeros cotidianos son transportados durante las cuatro horas de mayor tránsito, mientras que en las ciudades occidentales se absorbe el 80 ó 90 por ciento del pasaje diario durante esos períodos.

El Metro de Moscú es una obra de arte, "un sistema construido más por escultores y arquitectos que por ingenieros", según lo describe un ingeniero de Helsinki. Tiene trenes modernos que viajan a gran velocidad con bastante frecuencia y siempre a tiempo. Los sistemas de iluminación y ventilación son excelentes, y casi no hay papeles ni colillas de cigarrillos regados por los pisos. Una rusa, pasajera del Metro, nos dijo: "Hemos hecho todo lo posible para que nuestro subterráneo se parezca lo menos posible a un subterráneo". Uno de los aspectos más extraordinarios de esos trenes rusos es el anuncio oficial de que se intenta, para 1970, proporcionar transporte gratuito. A la fecha, cuesta 5 kopecks (5/100 de dólar, aproximadamente) transportarse a cualquier parte de Moscú. Como se espera que el tránsito de las calles aumente considerablemente en los años venideros, los encargados de transportes confían en que, mediante la idea de transporte gratis, los rusos seguirán utilizando los sistemas del Metro en lugar de automóviles, en el supuesto caso de que éstos llegaran a estar al alcance del trabajador promedio. La creencia oficial es que resultará más barato proporcionar pasajes gratuitos en el Metro que tratar de construir carreteras suficientes y estacionamientos para absorber el tránsito estilo occidental.

En un sistema de trenes subterráneos europeos se espera tener una escala de tarifas que permita cubrir los costos de operación y equipo, pero no necesariamente la inversión del capital para construir túneles y tender vías. Normalmente, las oficinas gubernamentales proporcionan el dinero y cargan éste a las partidas de servicios públicos.

Si las tarifas de transporte cubrieran los costos de operación e inversión inicial de capital, los precios serían

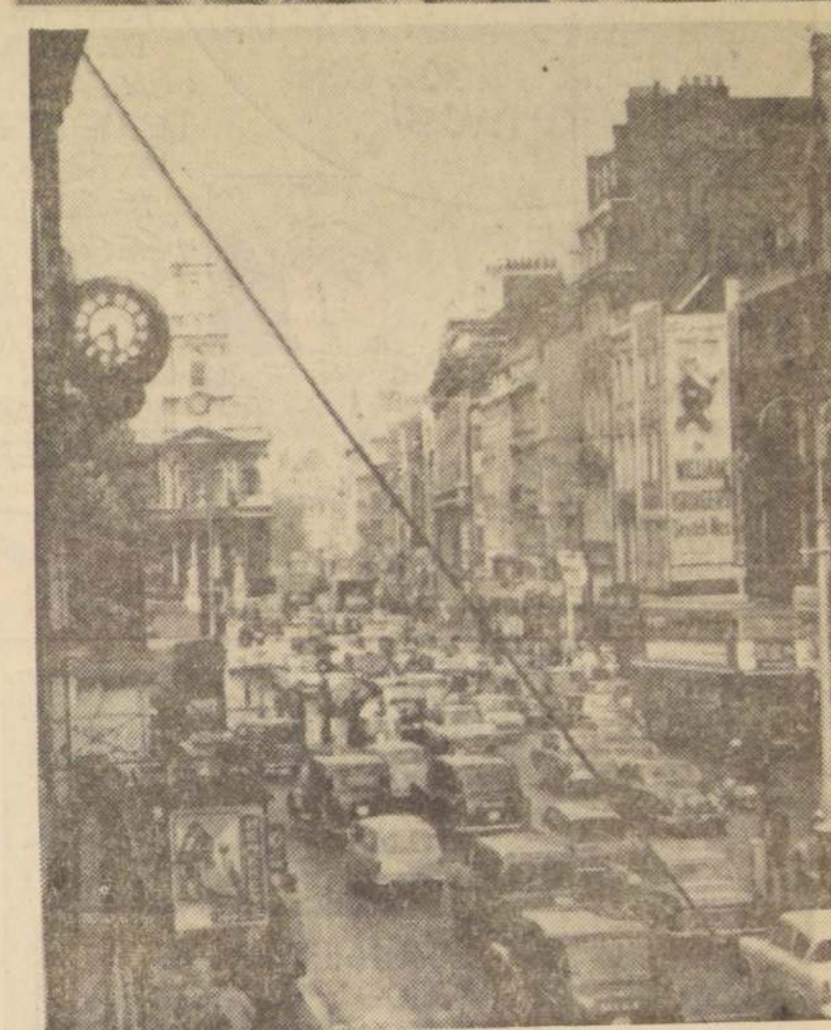
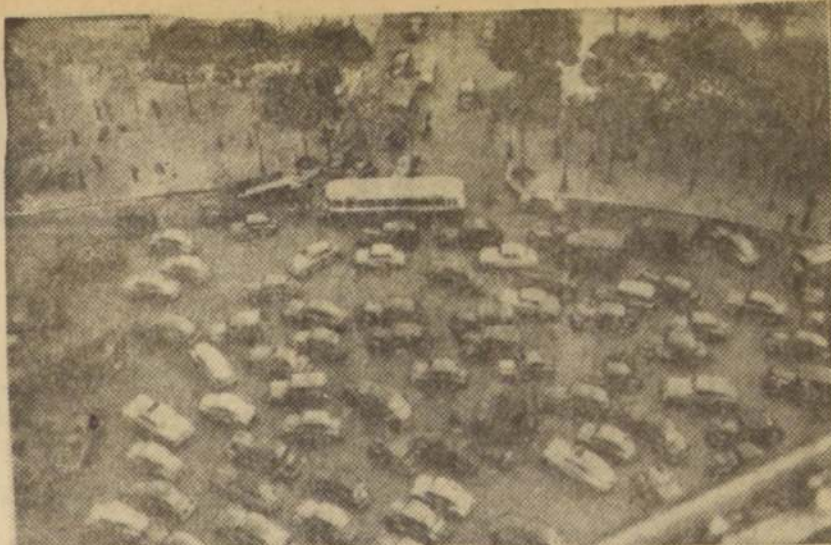
tan altos que se obligaría a los usuarios a volver a utilizar sus automóviles.

Muchas autoridades de tránsito urbano han estudiado muy de cerca los problemas al respecto de los Estados Unidos. Estas personas bien informadas hicieron notar su asombro ante la forma en que los norteamericanos han construido autopistas hasta los corazones mismos de las ciudades, sin pensar en coordinar las carreteras con las líneas de vías subterráneas o de superficie en existencia o en posibilidad de construirse. Y, con respecto a las ciudades de los Estados Unidos donde existen trenes todavía, los europeos dudan de que las autoridades esperen que esa clase de transporte se pague sola y sin rinda impuestos para gastos generales del gobierno (algunos de los cuales incluyen la construcción de otros medios que compitan con los mismos trenes). Contrastando con lo anterior, me encontré con que en Europa ningún ferrocarril o subterráneo paga impuestos.

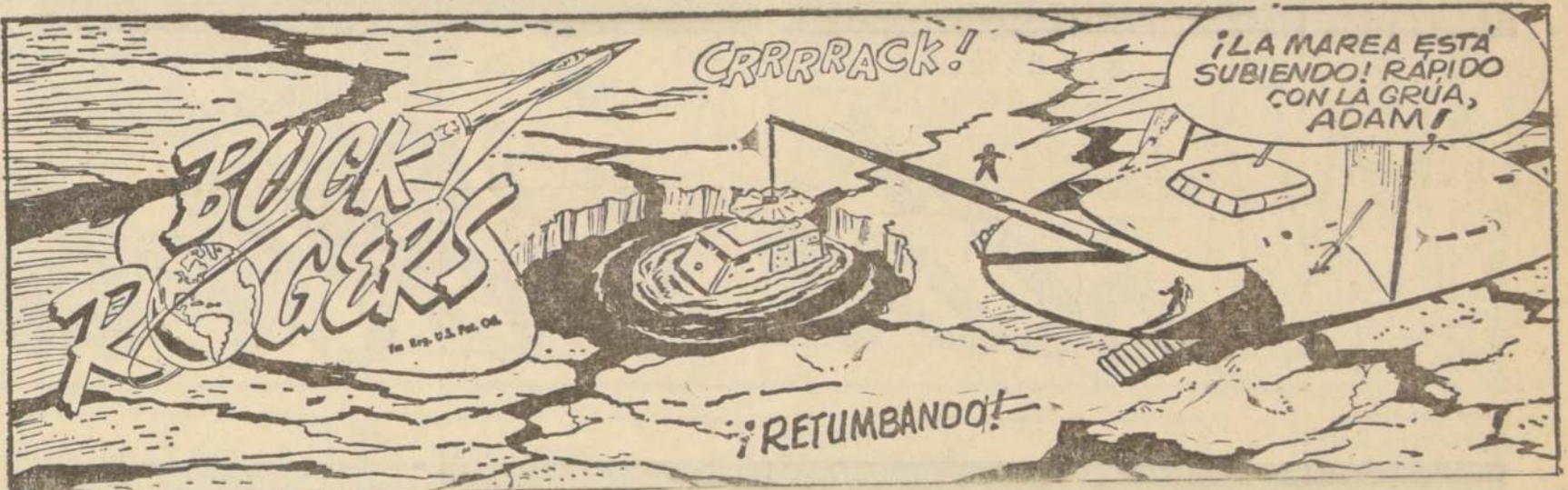
Tal como lo ven los de afuera, uno de los principales problemas de los Estados Unidos (tal vez el mayor) es que el gobierno ha desarrollado un sistema mediante el cual obtiene grandes sumas de dinero por el uso de las carreteras, para ser empleado en la construcción de otras, mientras que no hay un sistema similar para canalizar los dineros de los trenes hacia la construcción de más transportes ferroviarios.

¿Cuál es la solución? El primer paso, y en esto están de acuerdo casi todos los expertos europeos, es abolir los impuestos para toda clase de transportes en gran escala. Este ahorro en impuestos daría a los operadores la oportunidad de rebajar sus tarifas, aumentar su volumen de pasajeros y comprar equipo nuevo y atractivo para dar mejor servicio. Esto representaría para las ciudades menos entradas de dinero, pero, aun así, el costo sería menor de lo que importaría recoger las piezas de un colapso económico de las compañías ferroviarias.

Ante que nada, cualquier ciudad en cualquier país debe procurar que el servicio de trenes y tránsito rápido sea el mejor y más cómodo. Pues si ese servicio, o los métodos que se empleen no son muy eficientes, no se podrá lograr que los automovilistas cambien sus coches por transportes públicos. Y, en resumen final, esto debe ser nuestro objetivo: unir plantas de caucho y acero en un solo equipo de trabajo que pueda rodar junto para afrontar el creciente problema de transporte de una nación.



Dos morrocotudos, pero no extraños, atascamientos de tránsito. La foto de arriba fue tomada en París, frente al Arco de Triunfo. La de abajo, en la calle Strand, de Londres.



EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK

Para Pintar y Ganar un Escudo




Lápices de colores, temperas o acuarelas servirán para pintar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón que en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:


Nombre y apellido: _____
 Edad: _____
 Dirección: _____
 Ciudad: _____
 País: _____

AUNQUE PAREZCA RARO

por **ELSIE HIX**




ROLAND DAAB, DE COLUMBIA, ILLINOIS, HA IDO TODOS LOS DOMINGOS A LA ESCUELA DOMINICAL DURANTE 45 AÑOS! ¡MÁS DE 2,360 DOMINGOS CON SECUTIVOS!



¡SÓLO HAY 45 ESTADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS! VIRGINIA, KENTUCKY, MASSACHUSETTS Y PENNSILVANIA SON, OFICIALMENTE REPUBLICAS

LA FLOR DE LA MUERTE
 ¡LAS AVENTURAS DE LOLA MONTES CAUSARON MUERTES, DESASTRES Y CAIDAS DE TRONOS EN EL SIGLO DIECINUEVE!
 ¡SE CASÓ CUATRO VECES Y CUATRO ADMIRADORES TUVIERON MUERTES VIOLENTAS! ELLA PASÓ SUS ÚLTIMOS AÑOS EN NUEVA YORK, COMO REFORMISTA!



LA FORTALEZA MONROE

EN VIRGINIA, CUARTEL DE LA JEFAURA DEL EJÉRCITO CONTINENTAL, ES EL ÚNICO FUERTE QUE TIENE CANALES CON AGUA EN LOS ESTADOS UNIDOS





EL GUSANO "PLANARIA" TIENE TODAS LAS APAS DE TEJIDOS QUE TIENE EL HOMBRE, Y SIN EMBARGO PUEDE SER CORTADO EN VARIOS PEDAZOS, ATRAVESADO, A LO LARGO O DIAGONALMENTE Y CADA PEDAZO SE REGENERA EN UNA NUEVA "PLANARIA"



¡PARA ESTUDIAR LOS HABITOS Y TRAYECTORIA DE LOS CISNES "SILBADORES" SE LES PONE UNA BANDA Y SON TENIDOS DE VERDE!

LA BANDERA DEL EJÉRCITO

OBSECUADA AL PRESIDENTE LYNDON B. JOHNSON, TIENE 145 CINTAS DE CAMPAÑAS DE LA REVOLUCION DE LOS ESTADOS UNIDOS



¡LAS ISLAS EN LAS ANTILLAS, EN LA CORRIENTE DEL GOLFO, TIENEN DOS METROS DE FLUJO Y REFLOJO EN UN LADO, Y 15 CENTÍMETROS EN EL OTRO!



Los Gobelinos

EDGAR RICE BURROUGHS' **Tarzan**



TRAICIONADA POR SUS PROPIAS EMOCIONES, UNA MUJER CASADA CORRIÓ HACIA EL AMANTE HERIDO...

...ANTE LA COI-GOJA DEL MARIDO SORPRENDIDO...



¡OH, ALEC! ¡HABLAME, AMOR MIO!

¡TE HABLARE, GRAN TONTA!



TODO LO HAS ECHADO A PERDER CON TU ESTÚPIDO E INFANTIL ROMANTICISMO.

¡PERO... YO TE AMO!

JOHN CELARPO



¿QUE HACES, PAM? ¡EXPLÍCAME TU ACTITUD!



¡UN MINUTO, SR. BEACON! AHORA LO COMPRENDO TODO...



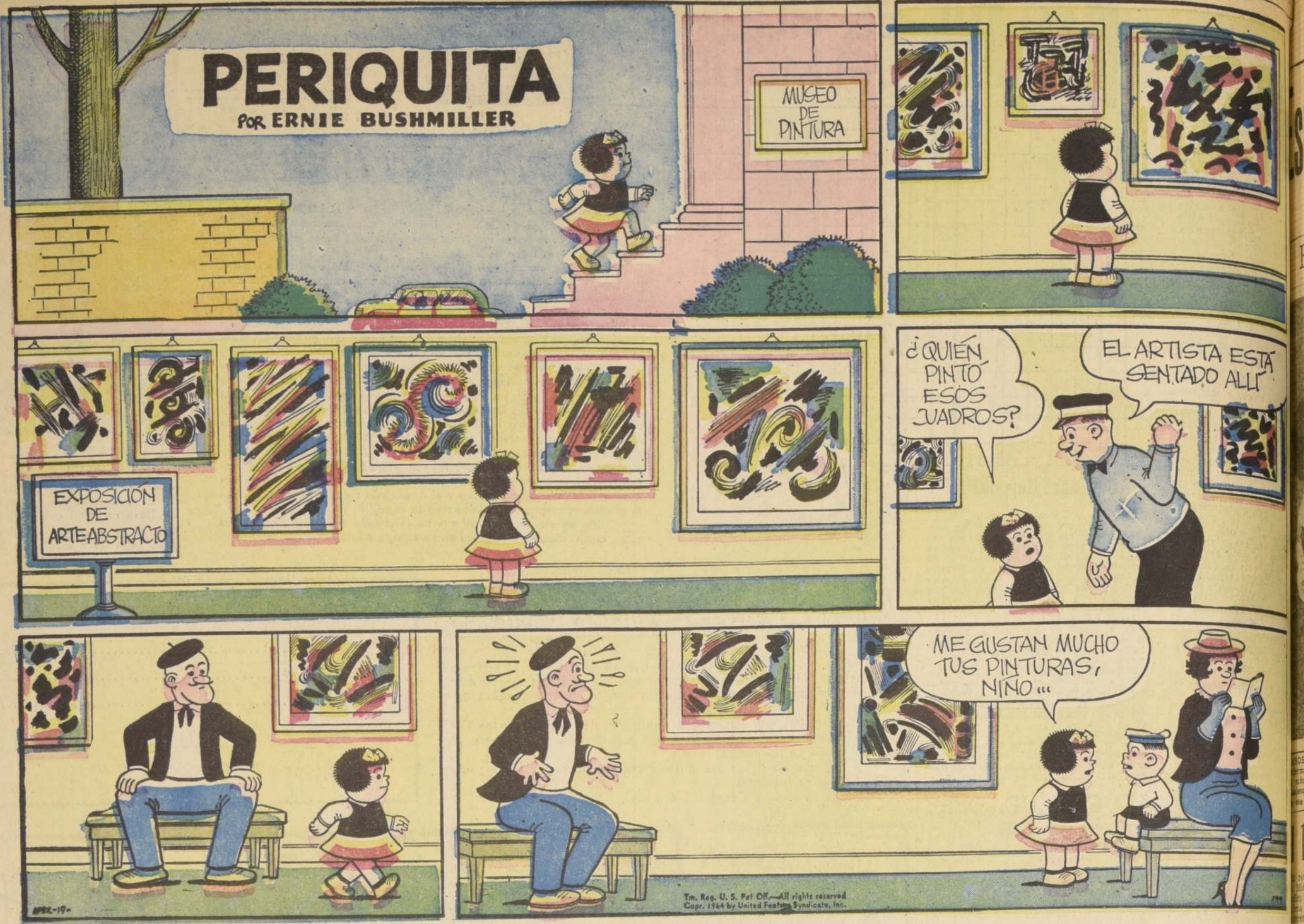

¡DEME ESO!

¡AH!



¡CARTUCHOS SIN BALAS! ¡POR ESO EL LEÓN ESTABA ILESO DESPUÉS DE DOS DISPAROS!





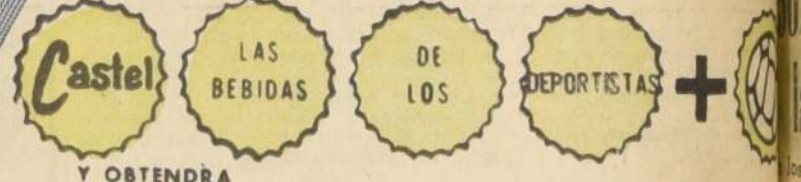
10.000
PELOTAS DE FUTBOL

REGALA



JUNTANDO LAS TAPITAS DE
LIMON C · SORBETE LETELIER · PAPAYA CASTEL

FORME LA FRASE



Y OBTENDRA
UNA PELOTA DE FUTBOL REGLAMENTARIA, SIN PAGO

CANJEELA EN NUESTROS CAMIONES DISTRIBUIDORES O EN SAN NICOLAS 760



Estudian Financiamiento para Medicina Curativa de Empleados

MINISTROS DE HACIENDA Y SALUD ANALIZARON CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PROYECCIONES DE LA INICIATIVA

Estos niños necesitan su ayuda



Los Ministros de Hacienda y Salud consideraron con el Presidente de la República el proyecto de ley sobre medicina curativa para empleados. En la reunión efectuada ayer en la Moneda se estudió el financiamiento para crear el Servicio de Medicina Curativa, destinado a los empleados particulares y a sus familias.

Esta iniciativa ya fue aprobada por los departamentos técnicos del Colegio Médico, gremios y otros organismos pertinentes.

Al término de la reunión, el Ministro Luis Mackenna informó que se habían entregado los estudios a funcionarios técnicos para que estudien la fórmula adecuada de financiamiento.

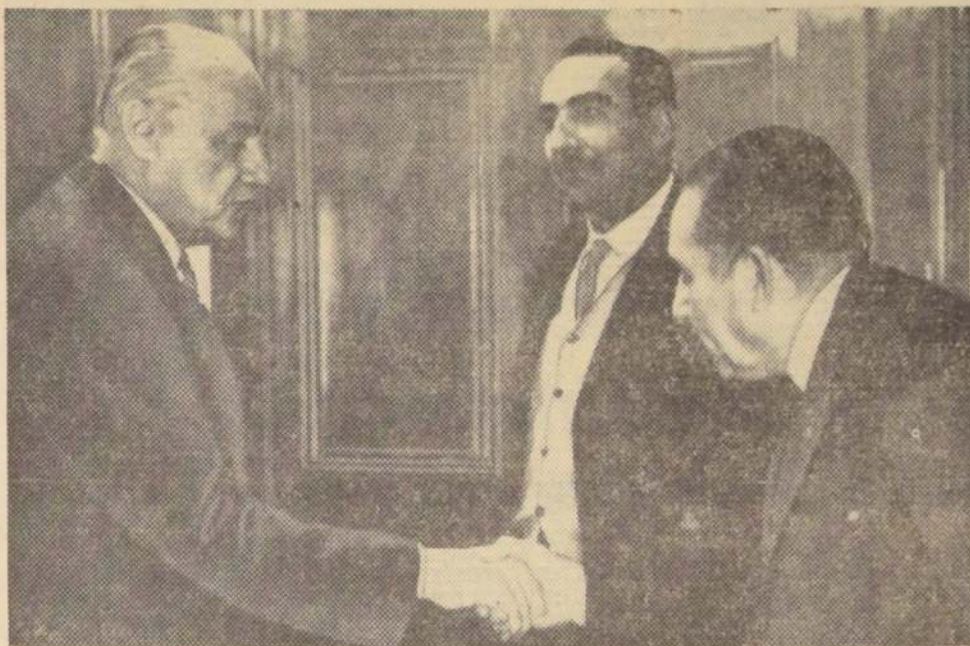
El proyecto, posiblemente, será enviado la próxima semana al Congreso Nacional.

La iniciativa fue planteada por el Ministro de Salud, Dr. Francisco Rojas Villegas, en la sesión inaugural de la Convención Nacional de Consejos Regionales del Colegio Médico de Chile, a fines de junio.

El Ministro puntualizó la necesidad de ir en efectivo apoyo de los empleados y sus familias para el caso de enfermedades. Indicó que la atención médica ha experimentado un notable aumento de costos en los últimos años, por lo cual se justifica que el Gobierno encare una acción destinada a poner al alcance del vasto sector de empleados los beneficios de una medicina curativa. Para ello, el proyecto contempla aspectos técnicos con un plan determinado tendiente a mejorar la salud de la colectividad, a la vez que a conciliar los intereses de los empleados y sus familias con los de los médicos.

En la reunión sostenida ayer en la mañana por los Ministros Mackenna y Rojas Villegas con el señor Alessandri, se analizaron detenidamente las proyecciones de esta iniciativa y el beneficio que se obtendrá para todos los empleados del país al transformarse en cuerpo legal.

Dirigentes bomberiles con S. E.



UN APOORTE DE 130 MILLONES de pesos para terminar la construcción de los cuarteles del Cuerpo de Bomberos de Coquimbo, fue solicitado al Presidente de la República por el Superintendente de esa institución, Dr. Pedro Jauregui. El Jefe del Estado ofreció incluir en el Proyecto de Presupuesto para 1965 la suma solicitada por el Dr. Jauregui y personeros bomberiles que asistieron a la entrevista. EN EL GRABADO, S. E. con sus visitantes.

GOBIERNO HACE ALCANCE A UNAS INFORMACIONES

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración:

"Algunas informaciones de prensa y de radio se refieren a las materias tratadas por el Consejo Superior de Seguridad Nacional en su última reunión, atribuyéndole diferentes alcances.

La Secretaría General de Gobierno declara que en dicha reunión sólo se trataron asuntos de ordinaria incumbencia de ese organismo y, en consecuencia, que aquellas versiones se apartan de la realidad.

Misión Francesa regresó a su país

Viajó ayer de regreso a su país la Misión Diplomática de Francia, presidida por el Director del Protocolo de ese Gobierno, Pierre Marcel Siraud, y que permaneció en Chile estudiando detalles del programa oficial para la visita del Presidente Charles de Gaulle.

El programa en sus líneas generales fue aprobado por la representación francesa, la que se llevó copias para someterlas a la consideración del Presidente de Gaulle. El ilustre visitante llegará el 1.º de octubre a Valparaíso, a bordo de un crucero de la Armada de su país.

LA "ESMERALDA" CONQUISTO PRIMER LUGAR EN LA "OPERACION VELA"

Al momento de suspenderse la carrera iba en una sola línea con el "Christian Radich", de Noruega y el "Sagres", de Portugal

En primer lugar iba la "Esmeralda", de Noruega, y dos, lo cual es un excelente record.

Según dicha información, ayer la "Esmeralda" sufrió grandes desgarrones en las dos velas mayores, llamadas cangrejas, a causa de un temporal, por lo cual hubo que cambiárselas, sufriendo la nave chilena un retraso que fue aprovechado por los demás veleros, pero luego la ventaja fue descontada por los marinos chilenos. Hasta antes de sufrir dicho desperfecto, la nave navegó a un promedio de 13 y 14 nudos.

Al mediodía de ayer el viento amainó notablemente, y los (PASA A LA PAGINA 18)

LOS FORTUROS, como accidentes o enfermedades, convierten repentinamente a un niño sano, en un inválido. Siempre que sean los medios económicos los que hagan, la tristeza se adueña de él.

cuando la risa infantil desaparece, porque la mente del pequeño percibe su desgracia y sufre. Probando su suerte, puede ayudarlo a recuperarse. (INFORMACION EN PAGINA 15.)

17 partirá Misión Chilena a Washington

La Misión Chilena a Washington, que viajara a Washington a la presidencia por el titular de Relaciones Exteriores, se ultimaron los preparativos para la partida. La Misión, que viajara a Washington a la presidencia por el titular de Relaciones Exteriores, se ultimaron los preparativos para la partida. La Misión, que viajara a Washington a la presidencia por el titular de Relaciones Exteriores, se ultimaron los preparativos para la partida.

Se estudiaron las respuestas de las naciones amigas, a las cuales el Gobierno de Chile hizo consultas sobre diversos aspectos del temario. Asimismo, se analizó detenidamente un informe enviado por el Embajador Manuel Trucco. La reunión de la OEA será inaugurada el 21 del actual y la delegación nacional viajará el 17 a Miami, para continuar desde allí a Washington.

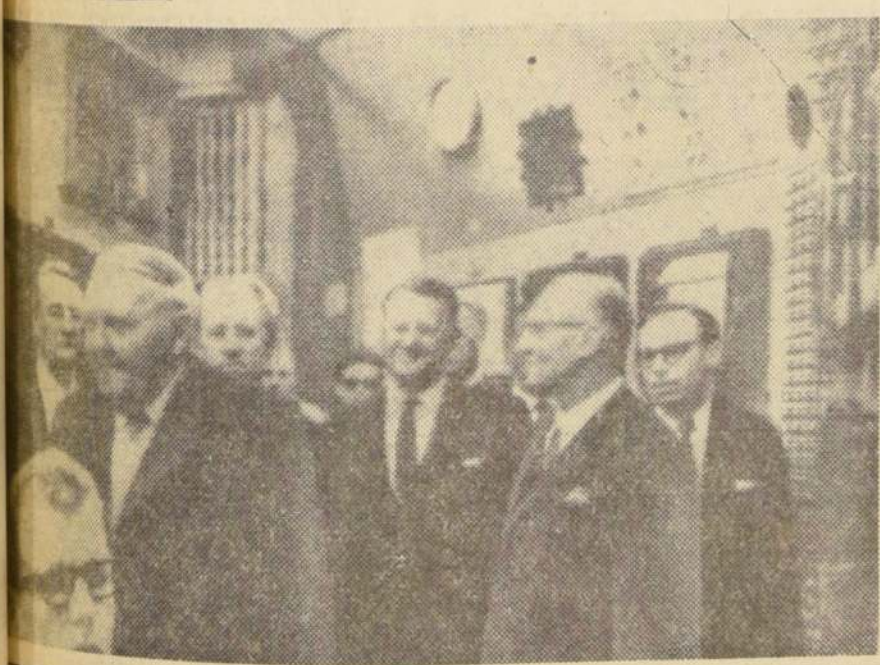
30.000 hectáreas de riego se han incorporado a la producción agraria en los últimos seis años

En próximos dos años se entregarán otras cinco obras que, en conjunto, representarán otras 300 mil hectáreas de nuevo riego o mejoramiento de áreas. La Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas ha construido veintiséis obras entre 1959 y 1964

Texto de RENAN ANDRADE M.

Las nuevas obras de regadío, Ministerio de Obras Públicas, a la producción agropecuaria, contribuirán en el presente con las cuales en el sexenio un total de 143.740 hectáreas de terrenos de nuevo riego o

ERHARD EN DINAMARCA



BERNHARDT — El Canciller alemán Erhard observa un laboratorio nuclear en esta capital, durante una visita a Dinamarca. Lo acompañan funcionarios y miembros de su comitiva. El estadista alemán ha sido objeto de diversos agasajos durante esta visita. (RADIOFOTO UPI.)

LOS SATELITES PUSO AYER EN ORBITA LA UNION SOVIETICA

PARA ESTO EMPLEO UN SOLO COHETE IMPULSOR

La Unión Soviética, que usó un solo cohete impulsor para dos satélites, lanzó al espacio y en órbitas ampliamente separadas, dos satélites de radio de la Tierra, las comunicaciones de radio, así como la radiación de satélites.

Los satélites constituyen el quinto y último en ser lanzados por la Unión Soviética. Sus predecesores, el "Electron Dos", fueron disparados en la serie denominada "Cosmos", y son

de mejoramiento de sectores deficientes, a través de veintiséis sistemas de regadío.

También se ha dado inicio a otras obras de gran envergadura, las que serán entregadas a la explotación en los años 1965 y 1966, que se traducirán en otras 300.000 hectáreas de terrenos de riego o mejoramiento, valioso aporte a la economía agraria nacional y llamadas a cumplir importante papel en el Plan Decenal de Desarrollo en que se halla empeñado el Gobierno.

Entre las obras en construcción se encuentran el Embalse Paloma, el Embalse El Yeso y el Sistema de Canales Maule Norte.

Entre las obras que este año quedarán terminadas se encuentran la del canal Bio Bio —Siron Mulchén— segunda etapa y los trabajos de saneamiento de Lastarria y Collico. Dichos trabajos significan 24.100 hectáreas de nuevo riego y el mejoramiento de otras 2.800. De esta manera se sumarán a las veintiséis obras de regadío entregadas a la producción nacional, entre los años 1959 y 1963, materializaron 52.120 hectáreas de nuevo riego y 64.720 de riego mejorado con lo que se completa el total de 143.740 hectáreas señalado para el período de seis años.

300 MIL HECTAREAS MAS

El Embalse Paloma —Ovalle— estará totalmente terminado el año 1965, regará dos mil hectáreas nuevas y aumentará el riego de otras 51.000, regularizando el regadío de una extensa zona de la provincia de Coquimbo. La importancia mayor de esta producción radica en que una vez finalizada ofrecerá seguridad de explotación de sus tierras a millares de pequeños y grandes agricultores.

El Embalse El Yeso también quedará terminado el año 1965, y mejorará el regadío de 125.000 hectáreas comprendidas en la cultura agrícola del Gran Santiago, dependiente de la hoya del Maipo. Por otra parte, esta construcción tiene otro ángulo de importancia fundamental, como es la solución que dará al problema de agua potable de Santiago hasta 1990.

Canales Norte del Maule incorporará 40 mil nuevas hectáreas de riego y favorecerá al mejor rinde de otras 32 mil. Esta obra estará terminada a comienzos del año 1965, y se financia con préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo.

Embalse Diguá, que tiene como finalidad otorgar riego a 24 mil hectáreas en Linares, estará terminado y en explotación en 1966, mientras al año siguiente —1967— el Embalse Ancos —también en la provincia— (PASA A LA PAGINA 18)

PARALIZACION DE ACTIVIDADES DEL PERSONAL DEL BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Frente a la paralización de labores que en el día de ayer efectuó el personal del Banco en las Oficinas ubicadas en las provincias de Santiago, Valparaíso, Aconcagua y Concepción, consideramos indispensable proporcionar a nuestra clientela y a la opinión pública los siguientes antecedentes que, mirados desde un punto estrictamente objetivo, permitirán comprobar si se justifica tal movimiento ilegal:

- 1º) La Confederación Nacional de Asociaciones de Empleados del Banco solicitó en nota de 2 de Julio en curso, un aumento general de sueldos del 20% sobre las rentas vigentes al 30 de Junio pasado.
- 2º) El Directorio del Banco, en sesión del 9 del actual, después de abocarse a un detenido estudio de las posibilidades financieras de la Empresa y teniendo en vista que desde el 1º de Enero al 30 de Junio de este año, las rentas del personal experimentaron un aumento medio del 25,9%, acordó conceder, a contar del 1º de Julio en curso, un aumento voluntario de sueldos del 10,15% que, al aplicarse sobre las remuneraciones vigentes ya reajustadas, da como resultado un mejoramiento de rentas en lo corrido de este año del 38,67% como promedio, o sea, superior al porcentaje fijado por la Ley 15.575 para el Sector Público.
- 3º) Estimamos de nuestra obligación, por otra parte, dejar constancia que como consecuencia de la política de remuneraciones que el Banco ha mantenido, su personal, en el curso de los últimos 12 meses ha logrado que su poder adquisitivo no haya sufrido deterioro alguno durante dicho lapso, de tal modo que sus rentas en cuanto a poder adquisitivo se refiere, reiteramos, son análogas en valores reales a las del 30 de Junio de 1963.
- 4º) Para allegar mayores antecedentes en torno a la insólita actitud asumida por una parte de nuestro personal, queremos dejar constancia que las siguientes categorías de empleados que desarrollan actividades subalternas, devengan las rentas mensuales, término medio, que se indican:

Cajeros E° 639,84
Auxiliares 525,44

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

12 de Julio de 1964

Llegó ayer Ian Bo



Desde ayer se encuentra en Chile el cantante argentino Ian Bo, quien debuta el martes próximo en los programas de Radio Minería y Waldorf. Ian Bo ha actuado con gran suceso en el Canal 13 de Buenos Aires y en Radio "El Mundo" de esa capital. Fue recibido en Los Cerrillos por su compatriota Inés Jordán, que se encuentra actuando en nuestro medio con singular éxito. En el grabado, a la derecha, Hernán Serrano, Director Artístico del sello grabador "Polydor", que distribuye Philips Chile; el cantante Ian Bo, la cantante Inés Jordán, y Ernesto Farina, Gerente de la Editorial Musical Chilena "Edimuch". Ian Bo proyecta radicarse en Chile.

La FAO impulsa Campaña Mundial contra el Hambre

El 2 de julio concluyó una reunión de un comité del Consejo de la FAO sobre la Campaña Mundial contra el Hambre. El informe que el Comité, al aprobar los resultados de la reunión, ha obtenido la Cámara de Diputados en la sesión de la tarde, en la que se discutió la opinión pública sobre el problema mundial del hambre. Esta reunión se llevó a cabo entre el 30 de junio y el 2 de julio, y fue presidida por Raúl Alguat Phillips, de Chile. En esta reunión, el doctor B. R. Sen, Director General de la FAO, hizo un análisis de las actividades del pasado y

habló de sus ideas sobre el esencial papel educativo que desempeña esta Campaña. El doctor Sen habló de sus planes para llevar a cabo un "plan mundial de desarrollo" — propuesto por el Congreso Mundial de la Alimentación y la XII Conferencia de la FAO — que movilizará a la juventud, y las actividades educacionales que están llevando a efecto con la cooperación de la UNESCO.

El Comité dijo que la FAO ha tenido éxito en haber establecido mundiales sobre el hambre y la malnutrición, y en organizar una amplia participación del público en la Campaña, a través de los comités nacionales de la Campaña Mundial contra el Hambre y de las organizaciones gubernamentales.

Al discutir la resolución de las Naciones Unidas, que recomendó (1963) una campaña mundial contra el hambre, la FAO señaló que el Director General de la FAO había ofrecido la experiencia y organización de la Campaña Mundial contra el Hambre, siempre que el hambre fuera el principal enfoque de esta campaña más amplia. También recomendó que las actividades de la Campaña de la FAO deberían continuar hasta el fin de la Década de Desarrollo de las Naciones Unidas, en 1970, y subrayó otros puntos para ser considerados por el Consejo de la FAO cuando se reúna el próximo octubre.

Con asistencia de autoridades de Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático, artistas e intelectuales, se efectuó a las 19 horas de mañana lunes, en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972, entresuelo, la inauguración de la muestra de obras del pintor Pascual Gambino.

En esta oportunidad, Gambino, que figura entre los maestros de la plástica chilena, presentará su última producción artística en diversos retratos, desnudos, naturalezas muertas y flores.

La exposición permanecerá abierta hasta el sábado 18.

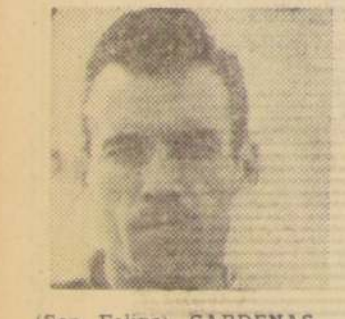
GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL



(U. Española) RODRIGUEZ



AGUILERA reemplaza a VASQUEZ en San Felipe



(San Felipe) CARDENAS



(U. Española) I. FERNANDEZ



RODRIGUEZ reemplaza a SERRANO en San Felipe



(U. Española) ARANA

Buscan Solución Integral al Problema del Niño Irregular

Frente a la creciente demanda de atención a menores en situación irregular y al incremento de los recursos financieros aportados en parte por la Comisión Interministerial, la Dirección General de Salud señala que por la mejor coordinación obtenida y los recursos especiales que el UNICEF aporta mediante un convenio en vías de suscribirse con la Comisión mencionada, han permitido una ampliación y perfeccionamiento de las acciones de protección de menores que se encuentra en marcha como parte de un plan nacional del Servicio Nacional de Salud, concebido y orientado en conformidad a los requerimientos científicos predominantes en la actualidad.

ARTISTA CHILENO VIAJARA A MEXICO INVITADO POR L. MATEOS

Un muchacho chileno de 15 años de edad, viajara próximamente a México, invitado por el Primer Mandatario de ese país, Adolfo López Mateos, quien lo conoció personalmente cuando visitó Chile en 1960.

Manuel Lizana, artista juvenil del elenco del "Abuelito Carlos", cuenta con 15 años de edad, y canta temas mexicanos desde que era muy niño. Cursó Tercer Año de Humanidades en el Liceo N.º 9 de Quinta Normal. Su calidad artística le ha proporcionado numerosas satisfacciones. En 1960, con ocasión de la visita del Presidente López Mateos a Chile, tuvo oportunidad de

conocerlo en un festival organizado por el México Boxing Club en homenaje al ilustre visitante. López Mateos, gran amigo de Chile y los chilenos, lo felicitó por sus interpretaciones, le prometió obsequiarle una tenida completa de charro y lo invitó a su país. Manuel Lizana ya luce su brillante traje mexicano, y ayer, en compañía del enviado especial del Mandatario mexicano, Gustavo Arroyo Domínguez, partió con destino a la tierra del mariachi.

Manuel Lizana visitará durante su permanencia en la fraterna tierra azteca los estudios de radio, televisión y cine. Ha sido invitado especialmente a diversos festivales de música popular mexicana, tales como la Feria de las Flores, Las posadas de Zacatecas y otros. También tendrá una entrevista con su favorito, el cantante Miguel Aceves Mejías.

Así, gracias a la amistad que siente el Presidente López Mateos por Chile y los chilenos, Manuel Lizana, "El Mexicano", llevará al pueblo mexicano un saludo cordial y fraterno de los hombres y mujeres de esta tierra.

Réplica de monumento a Fermín Vivaceta entregará a la UTE.

Una réplica en bronce del monumento al fundador del mutualismo chileno, Fermín Vivaceta, será obsequiada a la Universidad Técnica del Estado, por la Sociedad de Artesanos "La Unión". El acto de entrega tendrá lugar el 28 del presente en el curso de una ceremonia que se realizará en el Aula Magna de dicho plantel de estudios técnicos superiores.

La entrega oficial la hará el presidente de la Sociedad de Artesanos "La Unión", Salvador Fernández F.

Al respecto, las autoridades responsables del Servicio Nacional de Salud, en esta materia también hacen notar que la protección al menor en situación irregular es una de las tareas más importantes en el campo de la acción materno infantil en general. La estructura y organización del Servicio Nacional de Salud — dicen ellas — facilita precisamente el perfeccionamiento, la ampliación y el desarrollo de las acciones protectores con sentido integral.

Siempre de acuerdo con las mismas autoridades, "es en la esfera de la salud, definida de modo amplio y comprensivo, donde mejor se puede abordar la solución de este problema, manteniendo al Servicio Nacional de Salud como

organismo rector y columna vertebral de la protección de menores y contando con la colaboración efectiva de la coordinación de los demás organismos públicos y privados en ella intervinientes, en especial, Justicia y Educación. Se hace presente, además, que la labor protectora de menores, que el Estado realiza por intermedio del SNA, en el principio de que, por la naturaleza, magnitud y complejidad del problema, este organismo oficial, responsable de la protección de la infancia, debe contar con la cooperación activa, armónica y coordinada de la comunidad, basada por diversas entidades públicas y privadas que bien intervienen en este campo.

CHILE ES EL PRIMER LECTOR ENTRE PUEBLOS QUE HABLAN IDIOMA ESPAÑOL

"La industria editorial se destaca por el alto porcentaje de obras de mente nacionales." — Conceptos del presidente de la Exposición Editorial del Continente Americano, señor Julio Sanz Sainz

Las realidades, perspectivas y problemas que afronta la industria editorial en América Latina, fueron analizadas por don Julio Sanz Sainz, presidente de la Exposición Editorial del Continente Americano, recientemente efectuada en México. En reunión con periodistas abordó los diversos aspectos que conforman el movimiento editorial en este hemisferio.

El señor Sanz realiza una gira que comprende su paso por Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Bogotá y Caracas, después de haber visitado Lima y Santiago.

—Chile —puntualizó—, no sólo es buen mercado, sino que tiene un rendimiento productivo y editorial, superior a muchos otros países de mayor población. Puede decirse que este país es el primer lector del Continente. Por eso, es aquí donde se observan más favorables perspectivas para el incremento de las labores editoriales. Esto quedó de manifiesto en la Exposición del Continente, recientemente efectuada en México, donde Chile mostró una presentación admirable. Lo más notable, es el alto volumen de obras que se publican producidas por autores del propio país. En otras naciones, el porcentaje de traducciones es superior al de los autores del país.

Indicó, además, el señor Sanz, que en Hispanoamérica se carece de estadísticas adecuadas que permitan fijar un criterio respecto al índice de exportaciones o importaciones de libros en los diversos países. Pero —añadió—, eso lo estamos superando con las frecuentes exposiciones que permiten recoger datos de mucha importancia.

—Lo más grave —señaló— es que en Europa no existe noción de lo que realmente somos en materia de libros y de industria editorial. No lea hasta allí nuestra producción. Pero, Estados Unidos ya está reconociéndonos más en ese aspecto. Hace diez años, en Texas, hubo una reunión de editores para conocer aspectos de nuestra América. Fue el primer paso. Ahora, nos corresponde a nosotros continuar dándonos a conocer allí.

INICIATIVA EN MARCHA

—En México —prosiguió— se celebró el Primer Congreso de Cámaras del Libro. Ahí se constituyó un Comité, como punto inicial de una Federación que agrupará a todas estas entidades y organismos similares. Es una iniciativa importante que está en marcha. El Comité lo preside el presidente del Instituto Mexicano del Libro y está integrado por Argentina, Chile, Brasil y España. Se trata de activar la exportación de libros en el idioma español. Los editores norteamericanos están interesados en las obras nuestras. Basta decir que en USA el idioma español está en segundo lugar de importancia y uso, después del inglés. Hay 6.000 profesores de español, constituidos en organización estable, con sus boletines, etc. Como dato ilustrativo, puede señalarse que el Alcalde de Los Angeles "debe" hablar el español y que sus votos, los obtiene en nuestro idioma. Por eso, nuestra primera meta es que los libros y revistas en español sean traducidos al inglés.

EL ESTADO Y EL LIBRO

Luego el señor Sanz abordó aspectos referentes a la participación de los Gobiernos en esta difusión editorial hispanoamericana. Dijo que un sistema de estímulo podría ser que los Gobiernos presten su ayuda efectiva, más apoyo para la edición de libros en español.

—Los países subdesarrollados —precisó—



Señor Julio Sanz Sainz, explica aspectos de la industria editorial en Hispanoamérica

don los que tienen menos desarrollo la industria editorial. Eso revela que esta forma parte esencial del verdadero progreso de un país. Una efectiva promoción aduanera para el libro, y a fin de que la industria nacional pueda competir con la extranjera, sería un medio económico importante. En condiciones económicas tan difíciles, permitirían una mayor exportación de libros, que una nueva fuente para ingresar divisas. Naturalmente —añadió— que también se debe ir un plan de alfabetización, y los últimos seis años, se ha construido una por hora. Hace 30 años, había un alfabetizado del total de la población, hoy existen 34%. Y dentro de un período, habrá mucho menos analfabetismo, en consecuencia, un aumento importante de lectores. Allí se protege el libro hasta el punto que el editor no paga un centavo de impuesto, y el 11% del presupuesto nacional está destinado a la construcción escolar.

EDITORIALES Y AUTORES

Ante una pregunta de los periodistas sobre la forma en que las editoriales promueven a los autores para la publicación de primeras obras, ya que, por lo general, no cuentan con dinero para editar una obra, como es lo usual, el señor Sanz replicó:

—Por lo general, las editoriales otorgan una utilidad en las segundas ediciones. Es un señor que apuesta a un autor y corriendo un fuerte riesgo. Logramos evitar esos riesgos al máximo. Y cuando han hecho han recibido las consecuencias de estimular al autor nuevo es a través de premios importantes estables, que otorgan, nombre y reconocimiento. Este autor premiado es editado, hay perspectivas de que pueda ser un autor

NUEVO GRUPO DE INSPECTORES PARA INVESTIGAR EVASION TRIBUTARIA



Presidido por el Jefe del Departamento de Investigación de Delitos Tributarios de Impuestos Internos, señor Jorge Varela, se inició un nuevo ciclo de entrenamiento para

Agentes Especiales con miras a la investigación del fraude tributario. En la inauguración del curso, el abogado señor Rubén Celis Rodríguez, dando su primera clase.

Un nuevo grupo de 14 Agentes Especiales con título de Contadores ha destinado al Departamento de Investigación de Delitos Tributarios de Impuestos Internos para colaborar en forma intensa en la persecución de las evasio-

nes tributarias y delitos conexos. Los nuevos Agentes Especiales han dado ya término a un curso de 4 meses sobre aspectos generales de leyes tributarias en cuanto inciden en la evasión de impuestos y

ayer sábado tuvieron ciclo de entrenamiento que comprende materias técnicas tanto teóricas como prácticas.

Los mencionados cursos son sometidos a un nivel de entrenamiento que permite efectuar su propia fiscalización frente a los contribuyentes que son sometidos por excelentes inspectores personales en servicio. Así, ya tal nivel de preparación especializada que ha sido conocido por los propios contribuyentes.

En la actualidad, el Departamento de Investigación de Delitos Tributarios de Impuestos Internos, que es el organismo rector y columna vertebral de la protección de menores y contando con la colaboración efectiva de la coordinación de los demás organismos públicos y privados en ella intervinientes, en especial, Justicia y Educación. Se hace presente, además, que la labor protectora de menores, que el Estado realiza por intermedio del SNA, en el principio de que, por la naturaleza, magnitud y complejidad del problema, este organismo oficial, responsable de la protección de la infancia, debe contar con la cooperación activa, armónica y coordinada de la comunidad, basada por diversas entidades públicas y privadas que bien intervienen en este campo.

TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

- 19.45 CARTA DE AJUSTE
- 20.00 PRESENTACION
- 20.02 DIBUJOS ANIMADOS
- 20.10 COMENTARIO INTERNACIONAL: Comenta Mario Planes
- 20.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 20.40 VISITAS MUSICALES: Con Vivianne Barry y Enrique Castro
- 21.00 SIGLO XX: Conflicto en Berlín Relato: Sergio Silva
- 21.30 GOLES Y MARCAS: La actualidad deportiva con Sergio Broffeld
- 22.00 TELECINE: Las piedras que unen a los hombres
- 22.10 NOCHES DE ESTRENO: "Un domingo en Nueva York" de Norman Krassna
- 22.20 DESPEDIDA

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23 "VISION TOTAL"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES

Unico con selector Nuvistorizado, combinado con 4 pasos de ampliación F I

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

MAC-IVER 191 - CAS. 2749 FONO 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6% G. AV.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

TELEVISION Canal 13 - U. Católica

- 18.20 IVANHOE
- 18.45 CLUB DEL TIO ALEJANDRO
- 19.15 JIM DE LA SELVA
- 19.45 VARIEDADES
- 20.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 20.10 WINSTON CHURCHILL
- 20.40 DIBUJOS ANIMADOS
- 20.45 GUSTAVO AGUIRRE Y EL DEPORTE
- 21.00 SHOW DOMINICAL
- 21.30 EL TIEMPO
- 21.33 TRICOTILANDIA
- 22.00 SERVICIO INFORMATIVO
- 22.15 ¿RECUERDA?
- 22.25 SEMANA NOTICIOSA

Pilotearon el Caravelle

en su medio", escribió la educadora María Montessori.

Mientras se busca una forma de entregarle algún equivalente de brazos a Aida, la niña puede desarrollar su inteligencia jugando. Pero Aida es sólo uno de los tantos casos que reciben tratamiento en el Instituto de Rehabilitación Infantil, ubicado en Huérfanos 2681.

gremente. Quieren llevar el compás con palmiteos, y lo consiguen por medio de las correas y barras de acero que los ayudan. Cuesta retener las lágrimas viendo este espectáculo de la niñez que recupera su alegría a medida que vencen su invalidez.

"La Polla de Beneficencia del 8 de agosto próximo es la única entrada que tenemos para mantener este Institu-

to", dice la presidenta de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado. "Fuera de ello, sólo recibe la ayuda de los socios. Hagan saber al público, la obra que se desarrolla aquí. Al conocerla, responderán generosamente comprando un número que les puede traer a ellos, suerte y que para nosotros significa continuar entregando al país más niños que, cuando adultos, serán útiles, pero qué, sin tratamiento adecuado y a tiempo, conti-

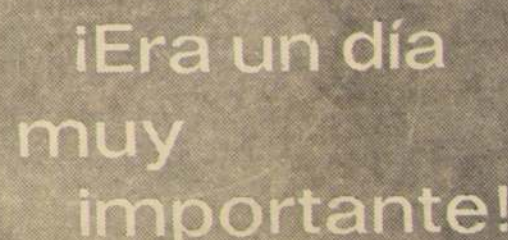
CERRILLOS
LE DE LAN

zaron los dos primeros Caras-
se-Lisboa-Dákar-Recife-Rio de
los Aires-Santiago. En cubrirla
horas de vuelo, lo que da un
ario de 800 kilómetros.
a Los Cerrillos, la aeronave
por el Vicepresidente Ejecutivo
ario Yáñez; altos ejecutivos
sa, y técnicos de la Sud-Avia-
encuentran en Chile. El pri-
nder del avión fue el gerente de
comandante Jorge Jarpa Reyes,
uido a cargo de los tres ayu-

con que ahora cuenta nues-
empresa de aeronavegación co-

hogares... en todos
el propósito para c
d, economía y bien-

quienes las usan...
las Yarur se usan
se gastan menos!

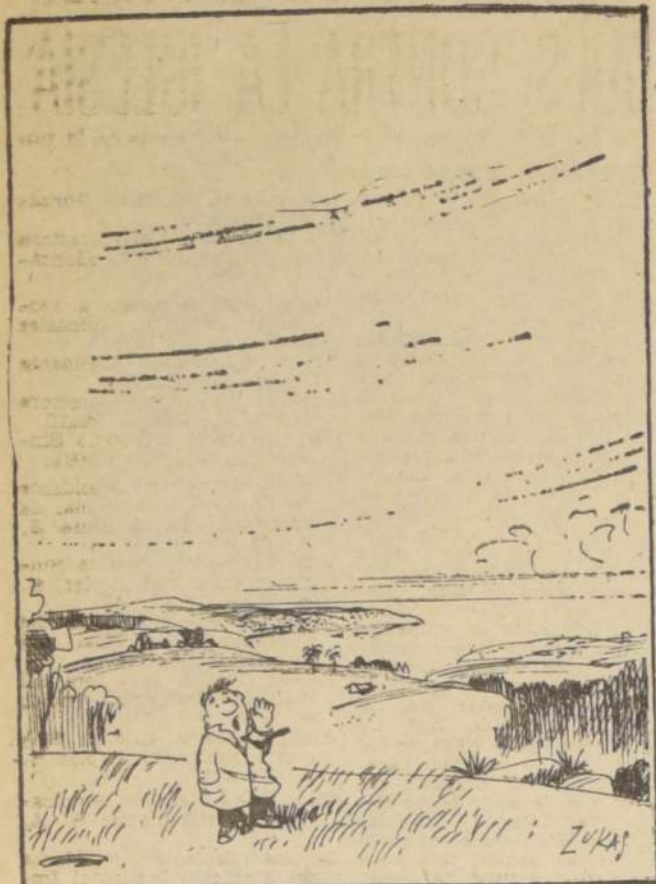


miles de hogares... en todos aquellos donde Telas Yarur están sirviendo el propósito para que fueron creadas: contribuir a la comodidad, economía y bienestar de quienes las usan... porque Telas Yarur se usan más... y se gastan menos!

PRODUCTO NACIONAL • CALIDAD INTERNACIONAL



Solicitud



—Anda a soplarlo a la Esmeraldaa!

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Charlatán

A los profesores del "Machuca English School" les ha dado por averiguar lo que los alumnos quieren ser cuando sean grandes, según ellos, para encauzarlos hacia las carreras que desean seguir.

Y así como la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en lugar de prestarnos plata, se la gasta en formularios, que hay que llenar explicando hasta de qué color tiene uno el pelo, o si usa camiseta en invierno, el director del "Machuca", nos hizo llenar una hoja, en la que uno tenía que poner la actividad a la que pensaba dedicarse al terminar los estudios.

Una vez que todo el curso llenó la encuesta, en la que había que explicar las razones que uno tenía para elegir cada profesión, el profesor de Castellano dio lectura a los resultados, que fueron de lo más variados y heterogéneos, como decía un amigo de mi papá que era muy fruncido para hablar.

De los 38 alumnos del curso, cinco quieren ser bomberos, 8 piensan hacerse demócrata-cristianos, carrera que parece tiene mucho porvenir, después del 4 de septiembre, seis aspiran a ser cantantes colorados, de esos que andan con las mechas colgando, y una media docena de cabras de atrás pidiendo autógrafos; otro lote ha decidido vender taticas de café en el centro, porque suben de precio con más rapidez que el dólar; dos cabros eligieron la carrera de centroderechero, y tres, la de wing derecho. También hay algunos que se van a dedicar a astronautas, heladeros, y jurados de concursos de belleza.

Sin embargo, el profesor me mandó llamar para que le explicara por qué yo quería ser charlatán cuando grande, porque creyó que yo lo estaba tomando para el fideo.

Lo que pasa es que la palabra charlatán está muy desprestigiada, y todos creen que se refiere a algún candidato presidencial.

Cuando en realidad yo me refería a los gallos que venden payasadas surtidas en las esquinas, y que en realidad son relacionadores públicos callejeros, y tienen hasta sindicato y sede social, de esas en que no faltan la chicha cocida y las patitas con salsa verde.

Porque no me van a negar que es mucho más encauchado trabajar en una esquina, con su mesita plegable, un cocodrilo embalsamado, alguna culebra huacha, y una caja con mercaderías, y hablar sus cuatro o cinco horas, a tener que estar sentado en una oficina pública, archivando quintuplicados o diciéndole al público que vuelva la próxima semana y traiga estampillas.

Hay que ver que da gusto como trabajan los charlatanes.

Primero abren la caja, arreglan la mercadería y se largan con su discurso, con la misma tranquilidad con que lo hace Hernán Amaya:

—Señoras y señores, no he venido a vender, porque no es mi misión la de hacer comercio, ventas ni trueques... yo he sido encomendado por la prestigiosa fábrica europea "Zorzing Desmanching Company", para ofrecerles una muestra del milagroso producto que ha revolucionado al mundo occidental, causando pánico entre los corredores de Wall Street, Talca, París y Londres... (Tenga la bondad, señor, hágase más atrasito, no ve que me está pisando la culebra...), y como les decía, la fábrica me ha encomendado la noble misión de dar a conocer en Chile el primer desmanchador automático, sanforizado, cuya fórmula secreta, XW-4-HJK, le costó la vida a dos espías alemanes y a un búlgaro, que querían robarse la.

—En esta cajita, señoras y señores, está el mayor descubrimiento científico del siglo veinte, después de la penicilina y el monokini, y ustedes son los primeros privilegiados que tendrán la oportunidad de comprar una a precio de propaganda.

A todo esto los privilegiados, que suelen ser unos gallos y unas viejas que no andan muy apurados, pueden estar horas escuchando al charlatán, caen ligeros, y compran pastas mágicas para desmanchar trajes, de esas que dejan los puros botones en buen estado; máquinas para pelar papas; imágenes de la Virgen de Fátima, con piedra milagrosa; talismanes para encontrar novio, importados de Tasmania; yerbas de la Patagonia para las solteras con empachos, y un sinfín de patillas que no funcionan cuando uno llega a la casa, pero que el charlatán, con la ayuda de la culebra, y otros trucos, se las arregla para que caigan los zorzales.

Pero todo el poder del charlatán está en su garganta, y en las frases claves que repite matemáticamente cada cierto tiempo, aprovechando que la clientela va cambiando, como en cada vuelta de un micro, salvo que el micro se dé vuelta de campana en una esquina.

Lo único malo, es que un charlatán que lleve muchos años hablando cinco o más horas seguidas, repitiendo siempre la misma cantinela, termina por enfermarse de la tráquea, y quedan más afónicos que una gallina después de tragarse una tapa de "Coca Cola".

Pero, así y todo, me gusta esa pega.

Bigote

LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917— AGUSTINAS 1269— TELEFONO 82222— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— DOMICILIO: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Elert Herud Meier.— DOMICILIO: Agustinas 1269.

Grave denuncia

Las autoridades han recibido la denuncia de un hecho desconcertante y grave: tres exámenes de laboratorios particulares sobre una misma muestra de sangre arrojan resultados diversos.

En tales condiciones, el diagnóstico profesional de los médicos sobre cualquier enfermedad puede ser causa de los peores errores, incluso fatales.

Entre las causas de tal anomalía se señalan el posible empleo de reactivos carentes del debido control y, tal vez, la circunstancia de que los profesionales propietarios de dichos laboratorios no realicen, personalmente, los análisis respectivos.

Sea lo que fuere, el problema no puede ser más serio, y así lo han comprendido las autoridades sanitarias que actualmente ventilan dicha denuncia con la máxima diligencia, a fin de poner pronto y definitivo remedio a una situación que compromete el ejercicio de la profesión médica y discierne riesgos sobre la salud de quienes luchan por recuperarla.

La denuncia formulada plantea la necesidad de que tanto las autoridades sanitarias como el Colegio Médico se aboquen a un control que nunca será lo suficientemente riguroso sobre el funcionamiento de laboratorios y clínicas particulares, y, en general, de todo Instituto o establecimiento que tengan a su cargo una función de tanta trascendencia social.

La Revalorización de Pensiones

Las críticas de que ha sido objeto la Ley 15.386, de noviembre último, llamada de "Revalorización de Pensiones", de las que se ha hecho eco en la declaración pública reciente el senador y candidato a la Primera Magistratura, don Eduardo Frei Montalva, ha motivado una réplica de parte del Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor senador, junto con propiciar, como principio de elemental justicia, la devolución del poder adquisitivo de las pensiones, jubilaciones y montepíos, ha reconocido que la ley despatchada por el Honorable Congreso, a fines del año último, adolece de graves vacíos, los que en su oportunidad el Gobierno quiso evitar, sin lograrlo, por obra del Congreso, del cual el senador Frei forma parte. Al mismo tiempo, ha estimado que la interpretación que se ha estado dando a sus preceptos, "la hace injusta y odiosa".

Esta última apreciación ha determinado que el Ministro de la Cartera, que preside además la Comisión Revalorizadora de Pensiones, haya considerado de su deber poner los puntos sobre las fes.

Y en declaración entregada a la prensa, ha recalcado que la Comisión Revalorizadora que preside "ha dado correcta y expedita aplicación a los preceptos de la Ley 15.386".

Se desprende de la declaración ministerial que "la revalorización acordada —que alcanza ya a cerca de 54 mil pensiones— ha dejado a las pensiones en un monto igual al 75% de su valor actualizado." Y esa revalorización —apunta el Ministro— ha sido la resultante exacta del texto legal, de los antecedentes que constituyen su historia fidedigna —factores básicos para toda interpretación legal— y, fundamentalmente, de las posibilidades con que el Congreso financió el beneficio.

De ahí que —añade la aclaración gubernativa— resulta precipitado sostener que la interpretación que se ha dado a las disposiciones de la ley es "odiosa e injusta".

Luego, la réplica del Ministro de Previsión Social anota que "tan efectiva es la afirmación que antecede que diversos sectores del Parlamento han presentado iniciativas tendientes a modificar la ley vigente, ampliando sus beneficios".

"Es de esperar, si —agrega—, que tales iniciativas respondan a un adecuado estudio técnico y cuenten con el debido financiamiento".

Y aquí parece estar, en substancia, el quid del asunto.

Porque la ley vigente, que sin duda adole-

ce de vacíos, imperfecciones y hasta de suficiente financiamiento, así debió ser promulgada por el Ejecutivo, a pesar de las observaciones que, en su oportunidad, éste formuló ante el Congreso Nacional.

A través de su amplio oficio de reparos, que ocupó 50 páginas del Boletín N° 9841-O de la Honorable Cámara de Diputados, al Gobierno representó en septiembre de 1963, por medio del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que entonces servía el señor Hugo Gálvez Gajardo, múltiples aspectos del proyecto sobre Revalorización de Pensiones que había aprobado el Parlamento.

"El proyecto —decía el veto— contiene numerosos errores y disposiciones, que estimo altamente inconvenientes para el país y que desvirtúan el propósito central que tuvo el Gobierno al someter esta iniciativa a vuestra consideración".

Si bien algunas de las observaciones resultaron, a la postre, aprobadas por el Congreso, muchas de ellas quedaron en el texto de la ley que debió promulgarse.

¿Cuál fue el propósito central que guió al Ejecutivo al proponer el proyecto de Ley sobre Revalorización de Pensiones?

Esencialmente el mismo que ahora subraya al senador señor Frei, vale decir, "devolver a las pensiones su real poder adquisitivo, compensando el deterioro sufrido a causa de la desvalorización monetaria".

Pero tal finalidad no la cumplió la Ley 15.386 en su integridad. Hubo limitaciones, especialmente por razones financieras y por falta de recursos suficientes. Desde luego, la revalorización quedó reducida al 75% del deterioro sufrido y el artículo 7º de ella autorizó para rebajar a cinco, y hasta cuatro, sueldos vitales, el límite de las pensiones afectas a revalorización, conforme a los recursos disponibles.

Los defectos, pues, de esta legislación, están en ella misma y no en aspectos de interpretación. Será cosa de que —como lo han comprendido todos los sectores parlamentarios— se vaya pronto a la reforma del texto actual.

En todo caso, lo esencial será que tales modificaciones —para que se cumpla la finalidad unánime que se persigue, cual es la de devolver el real poder adquisitivo de las pensiones, jubilaciones y montepíos—, la misma ley aclare los pasajes oscuros, llene los vacíos actuales y, sobre todo, conceda el adecuado financiamiento, de suerte que los beneficios resulten también reales y no se frustren las legítimas expectativas de quienes más necesitan comprensión y justicia.

Similia Similibus Curantur

Por G. A.

Uno de los principios de la medicina homeopática es el que se contiene en la expresión latina: "Similia similibus curantur". Con ella se expresa que lo semejante se cura con lo semejante.

En nuestro pueblo, esta expresión latina toma la forma de que algunos males se "curan con compresas de la misma carne" y sus alcances llegan hasta a entrar en competencia con el desafiante "Ojo por ojo y diente por diente".

En nuestro medio y casi en el mundo entero, se debe hacer una aplicación metódica de que lo semejante se cura con lo semejante y que el desorden debe ser combatido con la represión aplicada en la medida en que la transgresión amerita la réplica.

Desde hace un tiempo, se viene haciendo sentir un problema que afecta al orden público y al normal funcionamiento de las instituciones, al que no se le ha podido encontrar remedio adecuado. Este problema consiste en que los estudiantes, desde los siete años hasta los 16 o 18, se han organizado de manera tan eficaz que han logrado convertir en "huelga" la vulgar y desacreditada "chancha" de años anteriores. Un huelguista de doce

años —Invocando no sé qué especiales disposiciones de la Constitución Infantil de la República de Jauja— ejerce sin temor su derecho a faltar a clases, a quebrar los vidrios de micros, buses y troles, a reventar vitrinas comerciales y a cooperar en el derribo de los semaforos. Un huelguista de 14, solidariza con la instalación de cohertera rusa en la isla cubana, y el de 16 desprecia la labor de las Naciones Unidas en favor de la paz y la mota de "imperialismo y colonialismo".

Ahora bien. Todos juntos expresan su desconfianza social y su hostilidad internacional, no asistiendo a clases, ocupando los edificios escolares y enviando notas de solidaridad con la CUT y con Los Beatles.

Ocioso parece decir que este tipo de rebeldía, muy parecido a la flojera, constituida en forma de sindicato de la pereza, no es fácilmente combatible por las autoridades encargadas de resguardar el orden. Más bien podría afirmarse que escapa a la jurisdicción de Carabineros. Nadie ve con buenos ojos a un representante del orden llevando detenido a un extremista de ocho años o a un subversivo de trece.

¿Cuál, pues, es el remedio para este nuevo mal?

Desde Lima nos viene la respuesta: los padres son los encargados de velar por que los niños no hagan leseras en las calles y por que aprovechen, en toda la medida, los ingentes esfuerzos que realiza el Estado por educar a la juventud chilena. Los padres son también los encargados de velar por que sus tremendos gastos en uniformes, libros, cuadernos, material de obras manuales, matrícula, alimentación, etc., tengan un resultado que se avenga con el propósito que inspiró el sacrificio de los progenitores. En consecuencia, son los padres los que deben impedir estos exabruptos de los escolares que, más que atentar en contra del Estado, traducen la indisciplina hogareña.

Por ello, según nos cuentan desde Lima, los padres de un pueblo del norte peruano, al saber que sus hijos se habían declarado en huelga y pensaban ocupar el local del colegio, salieron a la calle en busca de sus hijos y les dieron una elemental azotaina en la misma calle.

La huelga de estos revoltosos, que van desde los siete hasta los 18 años, se acabó de inmediato. Y, ciertamente, estas insurrecciones se acabarán en Perú para siempre.

DE LA SEMANA POLITICA:

(1) El meollo de la Reforma Constitucional

Las enmiendas constitucionales propuestas por el Presidente Alessandri, no se inspiran en principios doctrinarios o teóricos, sino que son el fruto de profundas reflexiones, nacidas a su vez de una experiencia que está a la vista. Durante los primeros años de la Administración se había logrado cumplir la difícil tarea de la estabilización, y detener la marcha de un crónico proceso inflacionario. El Gobierno fue capaz de ejercitar "un control sin controles", vale decir, un conjunto de medidas administrativas sincronizadas que obraron en forma efectiva, más en razón de la confianza depositada en la Administración Alessandri que en el imperio de una ley.

Sin embargo, sobrevino la dictación de una ley que los chilenos, tan aficionados a la historia, habrán de interpretar alguna vez con seriedad, radicando en ella una nueva etapa, lamentablemente de efectos desgraciados. Fue la primera ley de reajuste que así como imponía mayores desembolsos al sector económico, abría de nuevo la puerta a las alzas.

He aquí, sin que el Presidente Alessandri lo haya dicho concretamente, la razón que subyace a la idea rectora de las reformas. Un Gobierno ha de tener la facultad exclusiva de señalar las normas que rigen la actividad económica, así como el trabajo administrativo, y de señalar, por ende, las remuneraciones de quienes en estos procesos laboran.

Basta recordar que, dentro de las normas actuales, la oposición con el propósito de crear dificultades al Gobierno, patrocinada de manera constante medidas inconvenientes, tales como aumentos excesivos de remuneraciones para el sector privado. Esto obliga al Ejecutivo, por razones de justicia, y también por no perjudicar los intereses electorales de los Partidos de Gobierno, a tener que proponerlos para los servidores públicos, aún cuando no haya financiamiento posible o deba recurrirse a soluciones inconvenientes para obtenerlo.

El proyecto propone, a más de la iniciativa privativa en estas materias, que todo aumento de gastos deba presentarse con un financiamiento cierto. Añade al efecto, el señor Alessandri, que: "Introducidas las modificaciones que propicio, en un caso semejante, cualquiera que sea la tendencia de los futuros gobernantes, no se propiciarán esas medidas, porque nadie querría crear los problemas que significan financiar los reajustes del sector público. Este solo ejemplo basta para apreciar la importancia de estas reformas, ya que este juego político es el gran motor de la inflación violenta que se ha desatado en Chile desde que se implantó".

Las enmiendas se refieren también en concordancia con la materia antes tratada, a una serie de preceptos que amolían las inhabilidades parlamentarias

y que, por otra parte, aseguran la independencia de los congresales, a fin de reducir al mínimo la preocupación electoral de los mismos. Esta preocupación es la que desplaza los verdaderos y más urgentes problemas colectivos y distrae la función legislativa propiamente tal, en el sentido elevado como debe entenderse. Persigue esta reforma evitar el halago a quienes más fácilmente pueden hacer presente sus aspiraciones, precaver la necesidad de "quedar bien con unos y con otros", que induce a las mayores contradicciones, derivadas del hecho de existir los más opuestos intereses entre aquellos.

La exposición del Presidente se anticipa a un argumento que puede surgir. Se pretende que el fortalecimiento de las facultades presidenciales se habría de transformar en peligroso instrumento en manos de determinados gobernantes. Pero el señor Alessandri sostiene que es este un grave error. Dichos Mandatarios representarían un riesgo mucho menor en caso de contar con las facultades propuestas, que actuando dentro del régimen existente, porque podrían sentirse tentados de apartarse de la legalidad. Es inverosímil creer en la ejecución de cambios fundamentales en nuestra organización económica y social dentro del régimen constitucional vigente. Hay que pensar, pues, en conceder legalmente al Ejecutivo un robustecimiento de sus facultades administrativas.

En el pueblo chileno se ha abierto camino la idea de cambios fundamentales. Pero antes de que la insatisfacción de muchas necesidades ciudadanas se transforme en campo propicio para peligrosas aventuras, antes de que vagos programas encuentren acogida en las masas, antes que irreversibles ilusiones llenen de fervor a la juventud, es conveniente la revisión serena de la Carta Fundamental.

No hay que perder de vista que los tres Poderes del Estado son objeto de remozamiento en el proyecto, a fin de investirlos de mayor agilidad y flexibilidad. No se propone solamente la vigorización del Ejecutivo en el orden administrativo y económico, pues también se pretende elevar el nivel de la función legislativa que —por esas razones de política menuda adjudicadas anteriormente— ha dejado de lado la solución de cuestiones tan importantes como el Tribunal Administrativo y las Asambleas Provinciales, por citar ejemplos palmarios. E incluso recibe la Corte Suprema, una facultad de iniciativa de la que carece en absoluto hasta ahora, a fin de proponer aquellos proyectos que tiendan a perfeccionar el papel de la justicia.

No sería aventurado sostener que el ciudadano común ha estado más cerca de la verdadera naturaleza de la Reforma Constitucional propuesta por el Presidente de la República, que

(2) Cortina de humo

Que la opinión pública no se deje atrapar así no más por la propaganda y, sobre todo, por sus desbordes, lo demuestra el reciente episodio publicitario en que se atribuyó al candidato del FRAP, senador Salvador Allende, un grave estado de salud que estaba muy lejos de padecer.

Si hubo intención de perjudicar su postulación, nada podía ser más torpe, porque la falsedad de la noticia era de esas en que a muy poco andar queda en descubierta su estolidez.

Pero el reverso de la moneda, el aprovechamiento de semejante traspié, tampoco resulta convincente: atribuir, por ejemplo, a las postulaciones contrarias lo que a todas luces no podía ser otra cosa que el fruto individual de una infracción a la vieja norma periodística que manda informar bien antes de informar.

Tampoco parece ajustado a la ética más elemental el hecho de sustraer de talleres una publicación relativa al asunto, y exhibirla a sabiendas de que sus dueños habían resuelto no entregársela a la circulación, sustituyéndola por otra. Eso equivale a la violación de una carta o de un documento privado. El solo hecho de no hacerla circular revela un acto de recaptación que, más que de censuras, es digna de aplauso.

Pero, si algo tiene cara de hereje, es la necesidad de la propaganda política.

El senador Allende necesitaba distraer a la opinión pública de algunos acontecimientos que han afectado gravemente a su candidatura: el discurso del senador Barros, preñado de

sectarismo antillegislativo, las declaraciones de Castro Ruz, hermano Fidel, y las declaraciones formuladas por este en "New York Times", en el que se reconoce su carácter de director de la subversión en la América Latina.

En tales condiciones, la protesta del senador de, sobria y enérgica, habría enmarcado la opinión pública. Pero no puede decirse estos mismos hechos, atribuir a la propaganda que fue víctima de un juego que evidentemente se gana.

De este modo, la propaganda política, en reacción, ve comprometida su sinceridad por el hecho de tender una cortina de humo. La propaganda política, en reacción, ve comprometida su sinceridad por el hecho de tender una cortina de humo.

En 1870, el City of Liverpool levó anclas con 116 tripulantes. Jamás se supo de ella. Lo extraordinario del caso es que el primer piloto del Maryland, nave que pasó ese día junto a ella, relató un hecho extraño. "Estaba, dijo, reclinado en la pasarela del segundo puente cuando lo

Misterios del mar

vi pasar. Me dio la impresión de que no había nadie a bordo. Intrigado, quise comunicarle mi impresión al capitán. No lo encontré en ese momento. Cuando quise volver sobre el asunto, la nave había desaparecido."

Otros casos, no menos enigmáticos, fiace cuarenta años, el Swift Star partió de Cristóbal rumbo al Atlántico. Nunca más se supo de

las directivas parlamentarias y...
Ello se explica...
mente. El ciudadano...
no está en situación...
rar el problema...
esquemas...
doctrinarios que...
aplicables al caso...
debe hacer mucho...
juego de los...
constitucionales...
ción y de la...
marcha a la...
premiere de sus...
bienestar y de...
Presidente Alessandri...
un lenguaje franco...
to, lo ha enterado...
plencia respecto...
años de su Gobierno...
hacerlo...
conjunto de reformas...
tienen por objeto...
la situación creada...
ellas tienden a...
precisar la órbita...
buciones del Ejecutivo...
Congreso y a...
canismos expeditos...
len democráticos...
discrepancias...
que el Ejecutivo...
poderes del...
dirimir las...
pueden suscitarse...
dos primeros...
Como se ve...
ajeno al propo...
tuar el carácter...
presidencial que...
constitucional...
se trata de darle...
nuevas y mayores...
Se trata de...
precisión las que...
leza le correspond...
del asunto está...
que si tenemos...
presidencial, con...
probabilidad de la...
tración, lo lógico...
ayuda, de modo...
iniciativa de los...
designación de los...
rios que deben...
instrucciones. Se...
caver toda com...
atribuciones, en...
ponsabilidad, en...
gravante, indebi...
tamente...
El período...
toca a su término...
una consideración...
da especial signi...
la iniciativa del...
sandri. Porque...
evidencia que no...
presente immedia...
futuro. En un...
cero como destina...
autor de las...
sigue que sus...
cualesquiera sean...
tropiecen en los...
obstáculos que...
han presentado...
Solo en un...
al presente...
ciudadanía se...
licación ante el...
evento electoral...
motivación de la...
advierte al electo...
en especial, a la...
que no debe de...
trar por prome...
podrían ser irre...
vanas promesas...
no se per...
nismo...
ca tan sólo en...
la Carta Fundam...
en una renovación...
ticas políticas y...
más vasto alcan...

TRABAJADORES FREISTAS DE VALPARAISO FINALIZAN HOY SU CONGRESO PROVINCIAL

Hoy a las 10 horas será clausurado en el teatro Avenida de Valparaíso el I Congreso Provincial de los Trabajadores Freistas, que se inició el lunes, con la participación de cuatrocientos delegados en representación de todos los freistas de la región.

Durante la realización del torneo, que ha puesto en evidencia el vigor de la campaña y la sólida organización de los freistas laborales del freismo, se debatieron en asambleas plenarias y foros los problemas básicos que preocupan a los portuarios, tanto en el orden social como económico, administrativo y urbano, a través de un análisis a fondo del programa gubernativo del abanderado nacional y popular y las soluciones que conlleva, específicamente, para la provincia de Valparaíso.

Fueron dictadas interesantes charlas sobre Política del Trabajo, Reforma de la Empresa y Previsión Social, temas que luego se debatieron en foros.

LA SESION DE CLAUSURA.— En la sesión de clausura harán uso de la palabra el dirigente Emiliano Caballero, Secretario General del Congreso, Santiago Pereira, presidente del Comando Nacional de Trabajadores Freistas; el senador R. Tomic y el diputado Renán Fuentealba, presidente del Partido Demócrata Cristiano.

Al acto han sido invitados todos los freistas provinciales y simpatizantes freistas.

PANADERIA EN VINA DEL MAR

Dispongo Patente de 19 con maquinarias completas. Asociación a Industria del Rango disponga capital para su instalación explotación. O bien, venderla.

Dirigirse a Industrial: CASILLA Nº 1908 VALPARAISO

DE LA SECRETARIA DEL COMANDO PRESIDENCIAL DEL SENADOR FREI:

UN IMPORTANTE NUCLEO DE SINDICATOS DE SANTIAGO RESPONDE A VIOLENTOS ATAQUES CONTRA LA IGLESIA

En manifiesto público, dirigentes sindicales se refieren al discurso del senador Barros.— Análisis de la posición de la candidatura marxista frente a los grupos políticos

Un importante núcleo de sindicatos de la Provincia de Santiago ha entregado un manifiesto público en el que se refieren a los violentos ataques formulados por el senador Barros contra la Iglesia Católica. La declaración dice lo siguiente:

"Los abajo firmantes, en su calidad de representantes de los sindicatos independientes y democráticos de la provincia de Santiago, se hacen un deber dar a conocer a la opinión pública, y a los trabajadores del país, su posición frente al discurso en contra de la Iglesia Católica que formuló en el Senado, el Honorable senador don Jaime Barros Pérez Cotapos.

"El contenido de este manifiesto es el siguiente:

"Las insólitas declaraciones del senador Jaime Barros Pérez Cotapos, hechas ante el Senado de la República el día 23 del presente, han causado el unánime repudio nacional dentro del seno mismo del FRAP, donde hasta ese día había algunos católicos observantes que creían de buena fe en las declaraciones y palabras dichas, por los diversos personajes de la combinación comunista-socialista, en relación de que en un eventual gobierno del FRAP, serían respetadas todas las creencias, en especial las de orden católico. Hasta se pretendió formar un remedo de Movimiento Católico Aliado, poniendo al frente de éste, a un parlamentario, transitoriamente sin ubicación ideológica pero que al cumplirse el plazo de seis meses de permanencia en un partido que exige la Ley para poder inscribirse como candidato, se olvidó que era católico, y se apresuró a inscribirse en un partido marxista, y por ende ateo, con lo que demostró que sólo existía la conveniencia del Movimiento Católico Aliado.

Basado en este predicamento y con la absoluta seguridad de contar con el respaldo de los comunistas, que pretenden imponer la dictadura roja en Chile, no vaciló el senador Barros Pérez Cotapos, en lanzarse contra los católicos que forman un gran porcentaje de la población chilena, y por último, de los ritos con que de una u otra manera, los cristianos profesan su fe en Dios.

No vaciló, decimos, en llenar de distorsiones e improperios, ni se cejó en la amenaza, que mucho más lejos, anatematizó a la Iglesia diciendo que: "El pueblo podría cobrar lo que le pertenece". ¿Qué quiso decir con eso el honorable senador? ¿Acaso que al llegar los comunistas al poder, ocurrirá en Chile lo que ocurrió en Rusia, el año 1917, donde fueron profanados y saqueados los templos por ese "pueblo que se cobraba lo que le pertenecía"?

Conviene ahora analizar las causas que llevaron al senador Barros a llenar de insultos a la fe católica. Desde luego, hay que descartar que fue una "improvisación", ya que sabemos que en un partido ciento por ciento jerarquizado, como es el Partido Comunista, ningún parlamentario interviene si no es autorizado por el Comité Central de ese partido. Si no fue así, el Partido Comunista no contaría con el "senador del silencio", el honorable Carlos Contreras Labarca. No, su actuación fue medida y estudiada por sus jefes, en este caso la Comisión Política de ese Partido, y fue con la aprobación de ésta, que se atrevió el senador de marras a desbordar el torrente de injurias que profirió en contra de una idea filosófica que ha demostrado a través de los siglos que sale más fortalecida de cada persecución a la que es sometida.

Este somero análisis nos lleva a una sola conclusión y ésta es que el Partido Comunista, en caso de un hipotético triunfo, no quiere que se señalen con el dedo acusador de que engañó a las masas y a los electores cuando tenían que decir "es necesario cerrar las Iglesias" porque como el opio, adormecen la triunfante revolución" (palabras de Fidel Castro). "Es necesario remarcar sus bienes porque tenemos que cumplir nuestro programa en favor de la revolución triunfante". Con ese fin fue autorizado el H. Senador para pronunciar su discurso en el hemiciclo.

Y ésta sería una de las exigencias que harían los comunistas al Dr. Allende, y como antecedente le señalarían lo dicho por el senador Barros, y

la ninguna reacción de las masas ante estas declaraciones. Que se dé por notificado pues, el señor Allende, desde este mismo momento, de lo que le espera de sus transitorios aliados de hoy.

En cuanto a la retractación del senador Barros, también conocemos demasiado esta pantomima, ya que antes la hicieron Bujarin, Bucher, Beria, etc., con una sola diferencia: el H. senador Barros Pérez Cotapos va a tener una segunda ocasión de equivocarse, porque el es chileno, vive en Chile, que es un país libre, soberano y democrático, y las personas más arriba mencionadas, a pesar de haberse retractado y de haber confesado públicamente su culpabilidad, tal como lo hizo el honorable senador Barros, no tuvieron esa segunda oportunidad de equivocarse, por la sencilla razón de que los muertos por una ráfaga de fusilería, no lo pueden hacer por segunda vez. Creemos que por esto, el senador Jaime Barros Pérez Cotapos debe dar gracias a Dios. Nosotros también se las damos, pero con la condición de que el senador por irreverente, porque no demuestra ningún respeto hacia el pueblo católico y su doctrina, y porque el mismo lo reconoce, su formación anticatólica, que es lo mismo que decir troglodita, cavernaria, primitiva, inhíbil para opinar sobre una filosofía tan pura y tan sublime como es la doctrina de Cristo, que fue fundada por el Mártir del Gólgota en el amor al prójimo.

Reinaldo Jara, presidente de la Federación Gremialista de Chile.

Armando Soto, secretario general de la Federación Gremialista de Chile.

Eleodoro Díaz Muñoz, secretario de Organización de la Federación Gremialista de Chile.

Rosa Fuentes, consejera nacional de la Federación Gremialista de Chile.

Miguel Tobar, presidente del Sindicato Nacional Textil.

Gioconda Defillipi, presidenta del Sindicato Laboratorio "Duncan Fox".

Jurci Galimedis, directora del Sindicato "Duncan Fox".

Guillermo Canales, tesoro del Sindicato Laboratorio "Duncan Fox".

Enrique Díaz, presidente de la Federación Nacional Textil y R. S.

Julio Abarca, secretario del Sindicato Industrial Textil Comandari.

Norma Aravena, directora

Asociación Hospital González Cortés.

María Elena Lira, directora Asociación Hospital González Cortés.

Norma Cuevas, directora Asociación Hospital González Cortés.

Victor Ahumada, presidente Sindicato Norgine.

Brisela Amélica, directora Sindicato Nacional Textil.

Jose Alvarado, secretario Sindicato Industrial CIMET.

Eugenio Escobar, presidente del Sindicato Profesional de Empleados de Madama S. A.

Elba Pastrián, secretaria Sindicato Industrial Implec, S. A. C. e I.

Juana Lucero, presidenta del Sindicato Profesional de Empleados Domésticos.

Leonor Orozco, directora del Sindicato Industrial Implec S. A. C. e I.

Antonio Brav, director Sindicato Industrial Implec S. A. C. e I.

Raul Gaele, tesoro del Sindicato Industrial Implec S. A. C. e I.

Bertina Espinoza, presidenta del Sindicato Industrial Implec S. A. C. e I.

Laura Toledo, secretaria del Sindicato Industrial "Domingo Awad".

Carmen Vargas, presidenta del Sindicato Industrial "Domingo Awad".

Lorenzo Ríos, director del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Violeta Sánchez, secretaria del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Violeta González, tesoro del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

Silvia Carvajal, directora del Sindicato Industrial Laboratorio Norgine.

AUDICIONES DE LA CAMPAÑA ESCUCHE HOY Y TODOS LOS DOMINGOS

"PATRIA Y HOGAR"

A LAS 13.15 HORAS POR:
CB 59 Radio Portales Valparaíso
CB 118 Radio Portales Santiago
CB 108 Radio Portales Talca

ES UNA AUDICION DEL FRENTE NACIONAL DE LAS FF. AA. Y DE ORDEN EN RETIRO

"CONSTRUYENDO A CHILE"

CB 138 Radio Cruz del Sur 9.45 hrs.
CB 136 Radio Panamericana 21.00 hrs.
CB 134 Radio Cervantes 21.00 hrs.
CB 101 Radio Yungay 20.45 hrs.
CB 96 Radio Carrera 13.00 hrs.

LA TAREA Y EL PENSAMIENTO DEL FRENTE NACIONAL DE LA CONSTRUCCION

"POBLADORES"

CB 82 Radio del Pacifico 20.30 hrs.
CB 96 Radio Carrera 22.00 hrs.
CB 136 Radio Panamericana 13.30 hrs.
CB 138 Radio Cruz del Sur 21.00 hrs.
LA VIVIENDA ES UN DERECHO

FRENTE NACIONAL DE POBLADORES

"YO SE LO RECOMIENDO"

CB 76 Radio Cooperativa 13.45 hrs.

FRENTE NACIONAL DE ARTISTAS E INTELECTUALES

"JUVENTUD CHILENA ADELANTE"

CB 133 Radio Prat 21.45 hrs.
CB 138 Radio Cruz del Sur 14.00 hrs.

LA PALABRA DEL FRENTE NACIONAL DE LA JUVENTUD

"EDUCACION PARA TODOS"

CB 114 Radio Corporación 21.05 hrs.

FRENTE NACIONAL DE PROFESORES

"LA IZQUIERDA CON FREI"

CB 93 Radio Nuevo Mundo 10.00 hrs.

ES UNA AUDICION DEL MOVIMIENTO NACIONAL DE IZQUIERDA

"LA MUJER CHILENA"

CB 59 Radio Santiago 21.30 hrs.
CB 114 Radio Corporación 13.30 hrs.

"UN PUEBLO CANTA"

CB 138 Radio Cruz del Sur 12.00 hrs.

Música y canciones del Freismo con la participación, entre otros, de Silvia Infantes, Hilda Parra, Raquel Barros, Vicente Bianchi, Germán Becker, Francisco Olejnik, Alejandro Gálvez, Tito Ledezman, Juan Amenábar, Miguel Aranda, Isidro Benítez, Carlos Morgan.

EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON

FREI

ESCUCHE HOY

Y TODOS LOS DOMINGOS

JORGE CASH

en

"El Gobierno del Pueblo"

TEMA DE ESTA SEMANA:

"LAS ARMAS DE LA CALUMNIA"

TRANSMITEN:

CB 82 RADIO DEL PACIFICO a las 13.15 hrs.
CB 106 RADIO MINERIA a las 14.30 hrs.
CB 89 RADIO BULNES a las 21.00 hrs.

EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON

FREI

BANCARIOS:

EDUARDO FREI

HABLARA MAÑANA LUNES 13 DE JULIO, A LAS 18.30 HORAS, EN EL

TEATRO BAQUEDANO

Bancario:

Asiste a escuchar la palabra de

FREI

ESCUCHE TODOS LOS DOMINGO A JAIME CASTILLO VELASCO) EN TRINCHERA POLITICA

TEMA DE ESTA SEMANA:

"LA DOBLE MORAL DEL FRAP"

TRANSMITEN:

Radio El Morro	Arica	a las 13.30 horas
id. A. Lynch	Iquique	a las 21.45 horas
id. La Portada	Antofagasta	a las 13.30 horas
id. Norte	Antofagasta	a las 13.30 horas
id. Riquelme	Coquimbo	a las 14.00 horas
id. Norte Verde	Ovalle	a las 13.30 horas
id. Provincial	Putendo	a las 13.00 horas
id. Portales	Valparaíso	a las 14.00 horas
id. Agricultura	Valparaíso	a las 14.00 horas
id. Cooperativa	Valparaíso	a las 13.30 horas
id. Cooperativa	Santiago	a las 13.30 horas
id. Cruz del Sur	Santiago	a las 21.45 horas
id. I. Serrano	Melipilla	a las 13.30 horas
id. El Cobre	Rancagua	a las 13.30 horas
id. Condell	Curicó	a las 13.30 horas
id. Portales	Talca	a las 14.00 horas
id. La Discusión	Chillán	a las 13.30 horas
id. A. Latorre	Talcahuano	a las 13.30 horas
id. Simón Bolívar	Concepción	a las 21.45 horas
id. Interamericana	Concepción	a las 13.30 horas
id. Cándor	Concepción	a las 13.30 horas
id. El Carbón	Lota	a las 14.00 horas
id. Agricultura	Los Angeles	a las 13.30 horas
id. La Frontera	Temuco	a las 14.00 horas
id. Cautín	Temuco	a las 13.30 horas
id. Baquedano	Valdivia	a las 13.30 horas
id. Sur	Valdivia	a las 13.30 horas
id. E. Ramírez	Osorno	a las 13.30 horas
id. Llanquihue	Puerto Montt	a las 13.30 horas

SANTIAGO



CONCEPCION: Hoy se inaugurará en Nonguen la Escuela del plan de comunidades

En seis meses se construyó esta escuela con fondos del Ministerio de Educación y el Comité de Edificaciones Escolares de Concepción

CONCEPCION.—A esta provincia ha correspondido recibir totalmente terminada la primera de un grupo de 10 escuelas, que en el país está edificando la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, siguiendo las normas del Plan de Comunidades.

En el tiempo record de seis meses y con un costo más bajo que el corriente para el Estado, hoy se entrega oficialmente al servicio el local destinado a la Escuela Mixta N.º 59 de Nonguen, financiado con recursos del Ministerio de Educación, la asesoría técnica de la Sociedad Constructora que además proporcionó parte de los recursos y la valiosa ayuda de la Comunidad. Representada en este caso por el Comité de Edificación Escolar de Concepción.

El Plan de Comunidades que en sus fundamentos básicos consiste en proporcionar a cada comunidad u organización local, los principales elementos para la edificación de Escuelas, mas asesoría técnica de la Sociedad, fue iniciado a fines del año pasado con la construcción de diez escuelas que en conjunto tienen capacidad para 2.030 alumnos, que con asistencia aliena, puede llegar al doble. Estas Escuelas son las que se construyen en Curacavi, San Gabriel, San Alfonso, Santa Ana y Las Pirras, en la provincia de Santiago; Casablanca y Agua Santa, en Valparaíso; Huenucheco, en Talca; y Cerro Chepe y Nonguen, en la provincia de Concepción.

LA ESCUELA DE NONGUEN

La Escuela Mixta N.º 59 de Nonguen, dotada de luz eléctrica y agua potable, consta de dos salas de clase con capacidad para 100 alumnos que con el sistema de asistencia aliena puede llegar a 200, cocina-comedor, bodega, casa para el director y servicios higiénicos. Los trabajos se iniciaron en noviembre del año pasado con el levantamiento de la estructura, metálica y obra gruesa, a cargo de la sociedad constructora. Terminada esta fase de la construcción, en febrero del presente año, empezó la colaboración efectiva de la comunidad, consistente en materiales como tipo arena, cemento, ladrillos, maderas y lo que es muy importante, la mano de obra a cargo de vecinos, bajo la dirección técnica de la sociedad constructora. Este aporte de la comunidad se tradujo en un notable abaratamiento de los costos para el Estado de modo que el costo de edificación con cargo al Estado fue de \$1.044.000, dentro de una superficie total de 286,75 metros cuadrados. Este costo es inferior en casi un 50 por ciento al que correspondiera aplicando un sistema de construcción tradicional, es decir, prescindiendo del empleo de estructuras metálicas y de la cooperación en materiales y trabajo de la comunidad.

Con ocasión de la entrega del primer local edificado, según el sistema del Plan de Comunidades, que representa una triple alianza entre el Gobierno, la Sociedad Constructora y la comunidad, el gerente de la ciudad Sociedad, Sergio Undurraga declaró: "Es especialmente grato para la Sociedad que represente entregar al servicio la primera escuela construida mediante la aplicación de un sistema de construcción que abre un nuevo camino en la tarea común de edificar las escuelas, especialmente rurales, que el país necesita".

Quiero dejar expresa constancia de la colaboración que en todo momento la Sociedad ha contado en la aplicación de esta nueva modalidad de construcción de parte del Mi-

VALPARAISO

Embarque ilegal de harina fue descubierto en Estación Barón

Con infracción de las disposiciones del Decreto N.º 4, fueron enviados 820 qq. de harina desde Llay-Llay, los que quedaron requisados.— En Villa Alemana fue sorprendido otro embarque fraudulento de 190 qq.— Actuaciones de la Comisión Distribuidora y de DIRINCO

VALPARAISO.— Un embarque ilegal de una gran partida de harina fue descubierto en la Estación Barón de este puerto por el Administrador de la Comisión Distribuidora de la Harina, Manuel Contreras Stocker. Esta mercadería procede del Molino Ucuquer, de Llay-Llay, y en total alcanzaba a 820 quintales, de los cuales 600 estaban consignados a Arturo Yungue y 220 a Díaz y Cia., industriales panaderos.

y distribuidores en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, debe ser fiscalizada por una Comisión Especial integrada por personas de confianza de ECA, la Presidencia de DIRINCO, de la Sociedad Nacional de Agricultores, de la Asociación de Molineros del Centro, y del Sindicato de Dueños de Panaderías. Al mismo tiempo se dispone que toda movilización de harina en cantidades superiores a un saco de 46 kilos, en cualquier medio de transporte, no podrá efectuarse sin una guía de libre tránsito, debiendo exigirse este documento por los Ferrocarriles del Estado, empresas navieras y demás medios de transporte.

Homenajes en Viña rinden a Miss Chile

VALPARAISO.— Se efectuaron en Viña del Mar homenajes a la bella y atractiva "Miss Chile", preparándose y discutiéndose, dentro de lo que en sus actividades esto es posible, antes de partir a los Estados Unidos, lo que hará el viernes o sábado próximos, para representar a nuestro país en el concurso "Miss Universo 1964".

Ayer Patricia Herrera hizo visitas de cortesía al Intendente de la Provincia de Valparaíso, y al mediodía ofreció una conferencia de prensa en el Hotel O'Higgins.

En la tarde, en el Teatro Olimpo de Viña del Mar, fue objeto de un homenaje especial de parte del comercio de la ciudad, la salida de esa ciudad. Se le entregó un hermoso necesaire con la estampa del escudo chileno, para lo que le fue en su viaje a Miami. También se le en Viña del Mar, al mediodía ofreció una conferencia de prensa en el Hotel O'Higgins.

Cartuchos de caza de Embajada de Francia robaron en el Puerto

VALPARAISO.— En el recinto portuario fueron robados 2.900 cartuchos de caza, que llegaron para uso del personal de la Embajada de Francia en nuestro país. Los ladrones actuaron con una audacia increíble, y perpetrado el robo, dejaron clavados y envenenados los cajones, de manera que parecieran que contenían su mercancía.

Investigaciones están efectuándose por las correspondientes pesquisas con toda actividad. La industria de la pesca, por ejemplo, le tiene asignada a la ciudad de Taltal una reserva de recursos cuantiosos y donde sólo falta la palanca impulsora de la CORFO, para que entren en marcha inmediatamente.

"FIESTA DEL INVIERNO" CELEBRA HOY EL VALPARAISO COUNTRY CLUB

VALPARAISO.— La "Fiesta del Invierno" será celebrada hoy domingo, por el Valparaíso Country Club, con un interesante programa de actos que se desarrollarán en la sede social del Alto del Puerto, ubicada a 10 kilómetros de Valparaíso, cerca del antiguo camino a Santiago.

A esta festividad de gran significado, han sido invitados el Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar; el Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter; el de Viña, Raúl Celis; el Alcalde Rodríguez, de Quilpué; los regidores, de esas Municipalidades, autoridades civiles y militares, el Decano del Cuerpo Consular, la prensa y personaleros de otras actividades.

Hasta ayer habían adherido a esta "Fiesta del Invierno" 600 socios del Valparaíso Country Club, los que asistirán con sus familias. En la mañana, desde las 10 horas, habrá movilización especial desde las oficinas de la entidad organizadora, Cochran N.º 880.

El programa que se desarrollará en esta festividad, es el siguiente:

11 horas, recepción a las autoridades y socios; 11.30, plantación de árboles frutales por los hijos de los socios; 12.30, inauguración de juegos infantiles; 13 horas, inauguración de buffet y sala de estar, y vino de honor a los asistentes.

A continuación habrá picnic familiar, en los comedores campestres de la institución.

AQUI... EL PUERTO

SOLIDARIDAD ENTRE BOMBEROS Y UNA ESCUELA. La Comandancia y las cuatro Compañías de Viña del Mar ofrecieron en la tarde de ayer una variada demostración de ejercicios en la Escuela de Aplicación "Bernardo O'Higgins", ubicada en calle Valparaíso 899, de la ciudad barón. Estos ejercicios se efectuaron como retribución al homenaje que esta Escuela rindió al día Nacional del Bombero, celebrado anualmente. Entre otros ejercicios se presentó una cortina de neblina y potencia, y una demostración de extinguidores de polvo seco sobre bandejas de combustible. En esta oportunidad se realizó también el bautizo de nuevos voluntarios de las diferentes Compañías.

FUMIGACION DE FRUTAS.— Un proyecto destinado a fumigar en el puerto de Valparaíso las frutas de exportación, será estudiado por una comisión especial que funcionará en Santiago. Actualmente esta operación se hace en el puerto de destino del producto, lo que acarrea demoras y mayores gastos. Esta comisión fue designada por el Grupo de Trabajo de Movilización y Almacenaje, que se reunió en la sede central de la Cámara Marítima de Chile, en Valparaíso. La operación se haría aquí a partir de la próxima temporada de exportaciones.

PESCA DE ARRASTRE POR B. E. "TIBERIADES".— El Barco-Escuela "Tiberiades", de la Escuela de Técnicos en Industrias Pesqueras de la Universidad Católica de Valparaíso, iniciará el sábado de la semana próxima sus faenas de pesca de arrastre. Con este motivo el Rector de la UC de este puerto, Arturo Zavala Rojas, y el Director de la Escuela de Técnicos en Industrias Pesqueras, ofrecerán ese día, a las 12.30 horas, un cóctel en el Club Naval.

NUEVA DIRECTIVA DE CIRCULO DE LA PRENSA.— En Asamblea General del Círculo de la Prensa de Valparaíso fueron elegidos los siguientes periodistas para constituir el directorio de esta entidad para el período 1964-1965: Luis Hidalgo, Arturo León, Ernesto Tricot, Julio Hurtado, Raúl Robles, Rubén Henríquez, Jaime Valencia, Luis Aravena y Jaime Otero.

PRUEBAS DE BACHILLERATO.— En listas que serán colocadas en el Instituto Pedagógico de este puerto, el sábado 18 del presente mes, se dará a conocer los resultados de las pruebas de Bachillerato de Humanidades que finaliza en Valparaíso. Los inscritos alcanzaron a 617, y el ausentismo en relación a otras temporadas fue pequeño, alrededor del 9 por ciento.

COMITE DE AMIGOS DE SAUSALITO.— Se constituyó un Comité de Amigos de la ciudad hermana de Viña del Mar, Sausalito, integrado por las personas que han viajado a esa ciudad de los Estados Unidos o que tienen vinculaciones con sus habitantes. La directiva del Comité, de carácter provisorio, quedó formada por las siguientes personas: Clara Acuña de Lillo; Amelia Oddone Vera, Directora del Liceo de Niñas N.º 2 de Valparaíso; Ana Ramírez de Gadechens; Elena Ullas; Director Escolar del Cuarto Distrito, Pedro Retamal Catalán; Max Aulero; Luis Muñoz Ahumada; presidente de la Sociedad "Francisco Fonck"; Jorge Silva; Alvaro Donoso, y Dr. Hernán Lillo Lillo, quien ha sido uno de los principales impulsores de la formación de este Comité.

Necesidades comunales abordó el Municipio de Puente Alto

En su última sesión acordó subvenciones para colocar alumbrado público en diversas poblaciones de esta localidad habitadas por empleados y obreros

PUENTE ALTO.— Una sesión de trascendental importancia para el progreso de esta localidad, tuvo lugar en la última sesión del Municipio de Puente Alto, con asistencia de la totalidad de los regidores en sesión pública, para abordar las principales necesidades comunales. Entre ellas, la colocación de alumbrado público en diversas poblaciones de esta localidad habitadas por empleados y obreros.

El Alcalde, Sergio Roubillard, informó que el Banco del Estado, por acuerdo de su Consejo había acordado al préstamo solicitado por \$150.000 para terminar algunas obras en construcción. Entre éstas el gimnasio cubierto, que con aportes de cuarenta mil escudos podrá ser habilitado en septiembre, por asociaciones deportivas como igualmente por entidades culturales.

Movilización y Tránsito.— Otra de las materias de interés abordadas en esta oportunidad, se relaciona con el control que ejercerán inspectores municipales en las máquinas de la locomoción colectiva particular, para hacer cumplir el horario de salida de las máquinas en sus terminales, y regularizar este servicio. Se estableció, además, que para evitar futuros accidentes del tránsito, no se permitirá el acceso de camioneros con carga por Concha y Toro para empalmar con

Radicales de Quinta Normal forman Comando de Faivovich

QUINTA NORMAL.— En una reunión celebrada recientemente por dirigentes de las asambleas radicales "Manuel Bello", "Alejandro Ruiz Aguilera", "Domingo Durán Morales", y el Centro Cultural "Angel Faivovich", se constituyó el Comando General en favor de la reelección del senador por Santiago, Angel Faivovich, el cual quedó integrado así:

Generalísimo, regidor Rogelio Pajardo; presidentes, Alejandro Saavedra, Carlos Soto Concha, Hector Labarca Labarca, Juan José Durán, Jaime García, de la asamblea "Ruiz Aguilera"; secretario, Carlos Severino Valenzuela, presidente del Centro Cultural "A. Faivovich"; secretario de prensa, Gilberto Durán, de la asamblea "M. Acevedo"; secretario de finanzas, Roberto Gómez, y Roberto Gómez, presidentes de las Comisiones Electorales de las asambleas.

Departamento Grémial: Fernando Valenzuela, por la Asamblea "A. Faivovich"; por la Asamblea "Jorge Gamboa González", Pedro Leyton Litana y Arturo Carrizo; por la Asamblea N.º 3, José Martínez y Luis Chacabarro; por la Asamblea N.º 4, Eliana Figueroa Fuentes e Ibar Robles Espinoza.

A continuación, se adoptaron los acuerdos de activar los trabajos electorales del candidato presidencial senador Julio Durán y realizar un acto político el 1.º de agosto con asistencia del candidato presidencial, senador Durán y sus generalistas, Jaime Tormo, Desiderio Arenas y el senador Faivovich. (EL CORRESPONSAL.)

Implementos de los chasis M. tienen un costo adicional

CONCHALI.— En la mañana de ayer, se informó a LA NACION que la firma "Neder e Hijo" se había ajustado a los requisitos establecidos en las propuestas públicas solicitadas por la Dirección de Aprovechamiento del Estado, para la adquisición de cuatro chasis de camiones Mercury para la Municipalidad de esta comuna.

Al mismo tiempo, se hizo presente que los chasis de camiones Mercury vienen de fábrica sin radio, calefacción y el neumático de repuesto, por lo cual, habrían tenido un costo extra para el Municipio en el caso de que se hubiese deseado adquirirlos con estos implementos adicionales.

Regidora Zaira Elliot, que junto con el diputado Manuel Tagüeña tuvo destacada participación en la creación de la Escuela de Santiago de Chena, y en la construcción de un moderno edificio para ella.

Al acto de inauguración de la primera Escuela del Plan de Comunidades que se realizará hoy domingo, a las 11.30 horas, asistirán el Intendente de Concepción, Esteban Irujo; el Director Provincial de Educación, Efraín Capatzen; los miembros del Comité de Edificación Escolar encabezados por Augusto Saavedra y Eduardo Robertson; miembros del Rotary Club de Concepción, que también preside la obra; contratista de la obra y apoderados de los alumnos. En representación del Ministerio de Educación, asiste el Visitador General, Adrián Molina.

IQUIQUE: INAUGURACION DE LA V ESCUELA DE INVIERNO SE EFECTUARA HOY

IQUIQUE.— Con la participación de autoridades civiles, militares y educacionales de la provincia, será inaugurada hoy la V Escuela de Invierno, que organiza las Universidades de Chile, Concepción y Técnica del Estado, con los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Iquique, la CORFO, la Agrupación de Profesionales Universitarios, la Cámara de Comercio, la Armada de Chile y el Instituto de Cultura.

El acto se efectuará a las 12.15 horas, en el Teatro Iquique, y consultará la actuación de la Banda Militar y del Coro del Magisterio de esa ciudad. Intervendrán el Alcalde de Iquique, Jorge Soria, el presidente de la Agrupación de Profesionales Universitarios, Dr. José Steinberg, y el Director de la V Escuela de Invierno, Director de D. fusión Universitaria de la U. de Concepción, Milton Rosell, quienes destacarán la importancia de los cursos y actividades complementarias de estas Jornadas Culturales.

La V Escuela de Invierno ofrece 31 cursos sobre diversos aspectos de la filosofía, literatura, cine, sindicalismo, sociología, educación, psicología, psicología, ciencias físicas y matemáticas y derecho. Las tres Universidades han programado un ciclo especial dedicado a la industria pesquera, con cursos sobre elementos de biometría y estadísticas, mantenimiento de equipos electrónicos, sistemas de conservación de los productos del mar, conservación de pescados y pescado fresco, economía y costo pesquero y biología e industria pesquera. Entre las actividades complementarias se destaca un ciclo de cine de arte, que se presentará entre el martes 14 y el domingo 19, con films seleccionados de la historia de la cinematografía norteamericana, soviética, sueca, británica y latinoamericana.

El Teatro Universitario viajará especialmente a Iquique, para presentarse los días 17 y 18, con la obra "Muerte de un vendedor", de Arthur Miller. Hoy en vísperas de noche estrenará la pieza "Ayayema". Se consulta, además, una exposición de reproducciones de pintura impresionista y barroca, a cargo de Oscar Peralta. (El correspondiente.)

CIUDAD DE TALTAL CUMPLE NUEVO ANIVERSARIO: Pese a los progresos alcanzados en los últimos años, mucho se espera de los Poderes Públicos para superar etapas de su total desarrollo

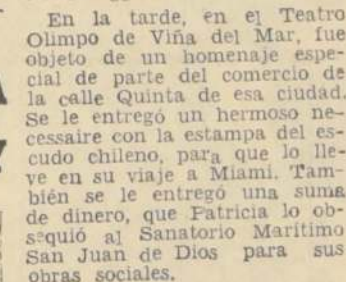
La conexión con la Carretera Panamericana, la instalación de industrias pesqueras, la construcción de locales escolares adecuados y el impulso de la educación técnica y científica son otras de las metas que anhela sus habitantes.— Nos declara un hijo de esa región, señor Rigoberto Lepe Ramírez

A propósito del próximo aniversario de la fundación de la ciudad de Taltal (12 de junio de 1858), en la tarde de ayer tuvimos oportunidad de conversar con un hijo de esa progresista región del Norte Grande, señor Rigoberto Lepe Ramírez radicado en nuestra capital hace muchos años y actualmente al frente de un importante negocio de importación y distribución de artículos de goma para toda clase de vehículos motorizados ubicado en la Alameda Bernardo O'Higgins 2293, quien interrogado acerca de su región, nos expuso textualmente:

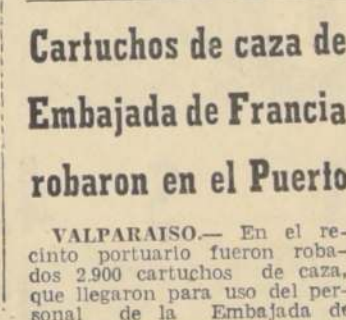
—Celebro que LA NACION, uno de los principales rotativos del país se halla interesado en conocer los anhelos de los problemas que aquejan a mi ciudad natal por la cual siento especial predilección, toda vez que ella acunó mis años de infancia y en ella pasé los mejores años de mi juventud. Eran otros tiempos cuando el oro blanco, como denominábamos al salitre, su principal fuente de producción capitalizaban toda la importancia de esa hermosa región del Norte Grande. Vinieron los años de postulación económica con la pérdida de ese producto en los mercados mundiales y la ciudad de Taltal experimentó una baja tan substancial en su desarrollo, al igual que Iquique y otras ciudades del norte, que nunca pudo recobrar la normalidad e importancia que el futuro le tiene reservado. Porque hay que convenir —nos agrega el señor Lepe— que, sus reservas mineras, agrícolas e ictiológicas son de porvenir insospechado. Sólo falta el impulso de los poderes públicos para que toda esa riqueza regional sea industrializada en una escala comercial que ha-



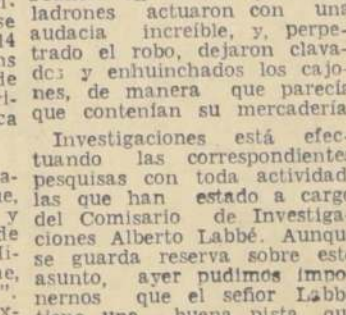
Agricultor José Verdugo.



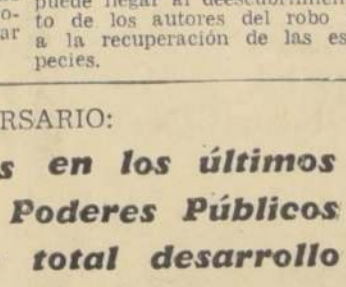
Rigoberto Lepe Ramírez.



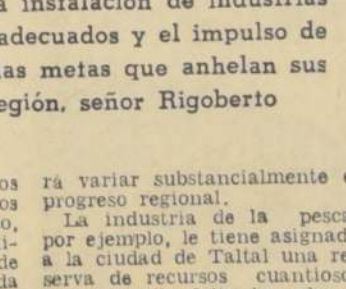
Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



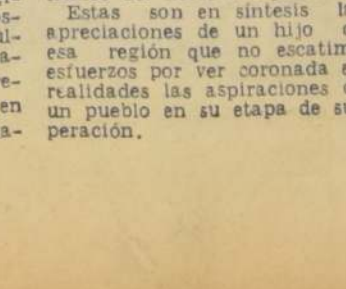
Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



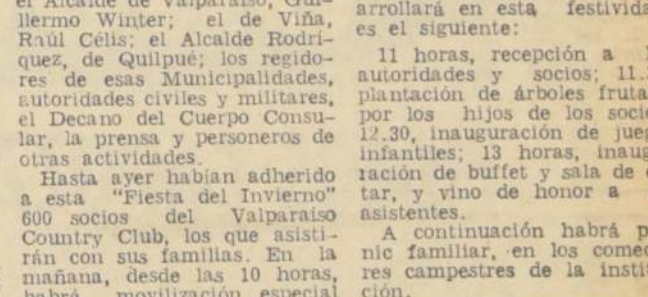
Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



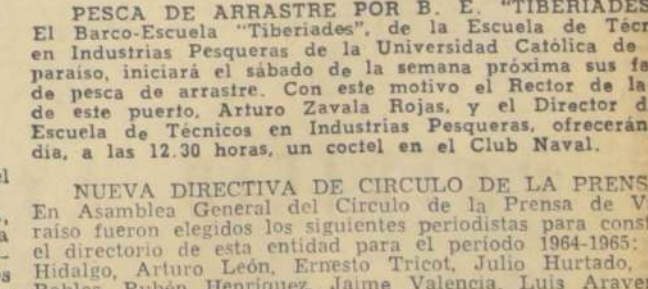
Rigoberto Lepe Ramírez.



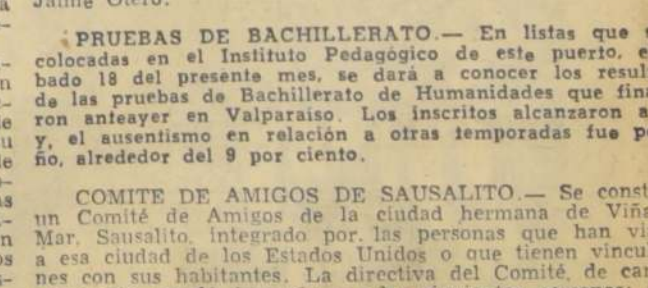
Rigoberto Lepe Ramírez.



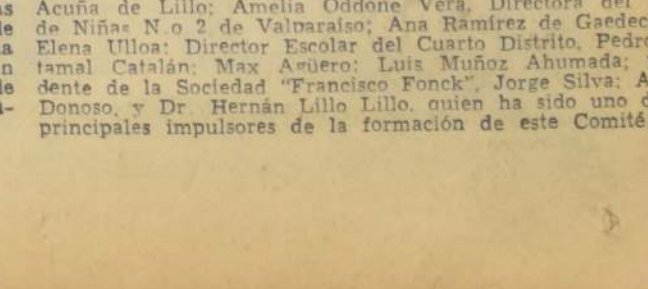
Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.



Rigoberto Lepe Ramírez.

SUPERMARKET

ASE
Atención-Servicio-Economía

CATEDRAL esq.
MATURANA

NADIE!

COMPRA A MEJORES PRECIOS
QUE LOS LECTORES DE LA NACION

SUPERMARKET

ESTE CUPON LE OTORGA UN

3%
ASE
DESCUENTO

VALIDO DES DE HOY
AL 18 DE JULIO

LECHE DANY BOY

\$ 2.400

MENOS 3%

2.238

MIEL DE PALMA

\$ 480

MENOS 3%

465.60

ARVEJITAS STA. INES, EXTRA FINAS

\$ 440

MENOS 3%

426.80

NECTAR DE DAMASCOS

\$ 200

MARCA EL VERGEL

MENOS 3%

194



AGUARDIENTE 50°
BOTELLA DE LITRO

MENOS 3%

\$ 2.400

2.328

RON DE JAMAICA 40°

MENOS 3%

\$ 1.980

1.920

CHERRY BRANDY

MENOS 3%

\$ 2.950

2.861.50

FIDEOS CAROZZI

\$ 420

MENOS 3%

405.40

DURAZNOS AMARILLOS
MARCA "CISNE"

MENOS 3%

\$ 550

533.50

PIMIENTOS MORRONES
STA. ADELA

MENOS 3%

\$ 480

465.60



FACIL ESTACIONAMIENTO



REPOLLO DE 1ª

%

\$ 120

MENOS 3%

116.40

PLATANOS DE 1ª

el kilo.

\$ 600

MENOS 3%

582

PAPAS CORAHILA

el kilo

\$ 170

MENOS 3%

164.90

MANZANAS WINTER

la doc.

\$ 240

MENOS 3%

232.80

NARANJAS THOMPSON

el kilo

\$ 200

MENOS 3%

194

"Primera Muestra Industrial de Viña del Mar"



Con gran éxito se llevó a efecto en el hall principal del Casino de Viña del Mar, la inauguración de la Primera Muestra Industrial organizada por la Municipalidad de la Ciudad Jardín, a la cual concurrieron las autoridades de la provincia, parlamentarios, regidores, invitados especiales y representantes de las diversas firmas organizadoras participantes en esta exposición. En el grabado, el presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso don Guillermo Guzmán, extremo derecho, pronuncia su discurso en representación de los industriales y a nombre de ASIVA, en el acto inaugural de la muestra, destacó el señor Guzmán el significado de esta muestra, para la industria y para la ciudad de Viña del Mar, y agradeciendo al Alcalde y regidores de la Municipalidad, les felicitó por su trabajo y la labor que están desarrollando por el progreso de Viña del Mar.

Con gran éxito fue inaugurada la Primera Muestra Industrial de Viña del Mar

Concurren más de 100 expositores. — Hablaron el Alcalde Celis y el presidente de ASIVA. — Continuará abierta hasta el 2 de agosto próximo

VALPARAISO. — Con gran lucimiento se efectuó la inauguración de la Primera Muestra Industrial de Viña del Mar, que se levantó en el Casino de la Ciudad-Baleario, en la Municipalidad en colaboración con la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, ASIVA.

El acto inaugural se efectuó en el hall principal del Casino — su hall central, salones, patios y patios —, fue acondicionado especialmente, dando cabida a más de 100 expositores que se presentaron en hermosos y llamativos stands. La fachada del Casino también

haciendo saltar de un modo especial el apoyo recibido de ASIVA. Todo de su discurso se inserta en estas columnas.

HABLA EL PRESIDENTE DE ASIVA

Enseguida habló el presidente de ASIVA, Guillermo Guzmán Durán, en los términos siguientes:

"Señor Intendente de la provincia, señor Alcalde de Viña del Mar, señor Alcalde de Valparaíso, señor Obispo Diocesano, señores parlamentarios,

fue objeto de arreglos especiales, presentando un hermoso golpe de vista al flamear banderas de todas las naciones del continente y numerosos gallardetes, realizados en la noche por una espléndida iluminación.

El acto inaugural se efectuó con la concurrencia del Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar; del Alcalde de Viña, Raúl Celis; del Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter; de los regidores, de autoridades navales, militares y eclesiásticas, de industriales y numerosos otros invitados.

señores regidores de ambos Municipios, señores representantes de la producción y del comercio, señores expositores, señores y señoras:

"Una vez más corresponde a ASIVA participar en la inauguración oficial de un torneo tan significativo, como es esta Muestra Industrial, levantada por el esfuerzo de la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar y por la visión de los industriales, que, desde el primer momento, comprendieron

la importancia que para nuestra zona tiene la realización de esta jornada.

"Como ya lo ha hecho presente el señor Alcalde de Viña del Mar, esta Muestra de la actividad productora, aunada que sin tener el desplazamiento de una Exposición Nacional o de una Feria de carácter internacional, constituye, sin embargo, un símbolo de la potencialidad de nuestra zona, y es un verdadero índice revelador de cuánto es posible hacer cuando existe una voluntad realizadora para ello.

"Esta decisión ejecutiva está demostrada aquí, y es un justo motivo de orgullo para la autoridad edilicia, los señores regidores y los funcionarios que en forma tan brillante y tesonera lo han secundado en esta labor.

"Para ASIVA no constituía, ni constituye, ningún enigma, el resultado de esta Muestra Industrial, que, sabemos, y estamos ciertos de ello, habrá de culminar con pleno éxito.

Al efecto, correspondió a nuestra institución, el año 1957, también en la ciudad de Viña del Mar, en este mismo recinto y en pleno invierno, entre los meses de julio y agosto, dar fúndamente el primer paso al organizar y poner en marcha la Primera Exposición y Feria Industrial de ASIVA, que tan gratos recuerdos habría de dejar en todos los sectores, y que tan resonante éxito obtuvo.

Con ese esfuerzo, los industriales de esta zona pudieron

demostrar, por primera vez, que Viña del Mar era más que una ciudad turística; más que el salón veraniego de la tertulia fúgar, más que sede oficial del Casino, y que podía vivir y dar vida a quienes estuvieran a su lado, a través de estas auténticas expresiones del trabajo.

La Muestra que hoy inauguramos, aunque reducida en tamaño, no tardará en convertirse, aunque sea por el breve tiempo de su funcionamiento, en el crisol de la industria y del comercio, no sólo en la Ciudad-Jardín, sino que de toda la provincia.

Y lo que es más importante, convirtiéndose en un poderoso atractivo turístico, que la hará despertar de su clásico sueño invernal, devolviéndole la animación y la alegría con sus millares de visitantes.

Los rigores propios de esta época habrán de ser superados, y, al frío y a la lluvia oponeremos nuestro optimismo y nuestra esperanza, presente en cada uno de los stands, que, de una u otra manera, engalanan esta pequeña ciudadela surgida del esfuerzo creador de sus hombres de trabajo, con el aliento de la comprensión de sus autoridades comunales, que han abierto para Viña del Mar un nuevo camino hacia su prosperidad y su progreso: el del turismo de invierno.

A nombre de la industria de las provincias de Valparaíso y Aconcagua y como auspiciadora oficial de esta plausible muestra, ASIVA expresa su público reconocimiento al señor Alcalde de Viña del Mar, don Raúl Celis, y a quienes han cooperado con él en las arduas tareas organizadoras; les reiteramos toda nuestra adhesión y hacemos votos, porque el más amplio éxito culmine tan patrióticos desvelos, de tanta importancia presente y futura.

Finalizado el discurso del presidente de ASIVA, el Alcalde invitó al Intendente de la provincia, Luis Guevara, a cortar la cinta tricolor para dar por abierta la Muestra.

La Muestra fue abierta al público a las 19 horas, concurrendo numerosísimas personas de Viña, Valparaíso, ciudades cercanas y de la capital. Continuará la Muestra hasta el 2 de agosto, día en que será clausurada. Durante los días del funcionamiento se presenta un interesante show de variedades.

En la muestra industrial de Viña habrá Reina

La ciudad de Viña del Mar no sólo se caracteriza por la hermosura de su urbanismo, que le ha merecido el calificativo de Ciudad-Jardín, sino que también por la belleza de sus mujeres.

En este Concurso, participarán las gentiles señoritas que atienden en los diferentes stands y será una difícil tarea para el jurado el poder designar la Reina, ya que todas ellas muestran atributos más que suficientes para ceñirse la corona.

Por el momento se han presentado a esta elección Karen Midleton Fisher, del stand Price's South America; Miriam Pizarro, del stand Miss Clairol; Adriana Arredondo, del stand Coia, y Patricia Jarmet, del stand Ambrosoli.

Primera Muestra Industrial es un ejemplo del trabajo municipal

Merecidos elogios recibió del público esta exposición en su inauguración

La presentación de la Primera Muestra Industrial de Invierno inaugurada por la Municipalidad de Viña del Mar, con la colaboración de ASIVA, junto con la calidad de sus expositores, entrega a la vista del público la novedad de los stands presentados, en los cuales cada una de las industrias participantes y otros organismos que en ella toman parte, han rivalizado

por su originalidad y perfección en su concepción y realización.

Es así como pueden destacarse, sin que ello implique el desmerecer la presentación de otros, los stands presentados por Montaña Industrial S. A., Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar (GRAVI), Ambrosoli, Guzmán y Cia., COIA Industrias de Azúcar, Hucce Hnos. S. A., Línea Aérea Nacional, etc.

El público que concurrió al acto inaugural, pudo apreciar el cuidado con que se ha organizado y preparado esta muestra, que es un galardón más y un orgullo para la ciudad-jardín, que en esta forma alienta el progreso industrial de la zona, como abre nuevos campos de atracción para la ciudad, promoviendo el turismo nacional y extranjero durante todas las épocas del año y dejar de ser, así, únicamente una ciudad baleario.

La Muestra Industrial abierta el 10 del presente, está demostrando lo que pueden lograr a hacer: autoridades visionarias y trabajadoras por la administración de los intereses ciudadanos que les han sido encomendados.

Pero, no sólo esto es un trabajo en beneficio para la ciudad de Viña del Mar, sino que para la provincia de Valparaíso y para el país en general, junto con constituirse en un ejemplo de cómo pueden las municipalidades dar de sí para el progreso de sus comunas y ciudades.

Los elogios con que se recibió la inauguración de esta Muestra Industrial, son merecidamente justificados y ellos deben ser para sus organizadores, la Municipalidad de Viña del Mar y ASIVA, un justo premio a sus desvelos en pro del progreso de la ciudad-jardín.

Lista de los expositores de la Muestra de Viña

No es posible en el reducido espacio de una crónica, dar una idea de lo que son los stands presentados en la Primera Muestra Industrial de Viña del Mar, organizada por la Municipalidad de la Ciudad-Jardín.

Por eso, seámos permitidos dar a conocer la lista de los expositores, por orden alfabético, que participan en esta exposición industrial que constituye un paso más en el progreso de Viña del Mar.

Ellos son:

Acrílicos: "HERGO", AGRO-MIX (Fertilizantes), ALITALIA (Línea Aérea Italiana), AMBROSOLI y Cia. Ltda., Arte Pascuense, Asociación de Ahorro y Prestamo DIEGO PORTALES, AUTOS DATSUN, AUTOS SKODA, Baldosa COLLADO, Batidoras "PROGRESO", C. C. U. (Cia. Cervecerías Unidas), Central de Industrias Caseras, Central de Libros, Cerámica "TRUPER", Cera "VIRGINIA", CITROEN (Citroval), CITY SERVICE, COIA y Cia., COIA (Cia. Industrias y Azúcar), Compañía Chilena de Tabacos, Compañía Chilena de Fósforos, Cia. Molinos y Fideos "CAROZZI", Confecciones "ASTOR" (Salvador Maluk Hnos.), Conservas "CISNE", Conservas "OSO", Continental AEROSOL, Corni (Puertas y Ventanas), CREAV (Cia. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar), Creaciones ORIENTE (N. Maluk), DECOMU-RAL (M. Maluk), Decorados "ALICIA", Embotelladora AN-DINA S. A., Empresa Pesquera ROBINSON CRUSOE, Fábrica de Juguetes "LA ARAUCANA", Fábrica de Tejidos "LA LIGUA", Fábrica de Velas Decorativas "PRINCE", Gredas y Cueros "RINCON LIMACHE", GUZMAN y CIA. (Muebles Metálicos), HUCCE Hnos. y Cia., Inmobiliaria Unión Deportiva Española, LAN CHILE (Línea Aérea Nacional), Lonas (Juegos mecánicos infantiles a escala), Miss Clairol, MOBIL-LOIL, MONTALBETTI, MONTANA INDUSTRIAL S. A., Mueblería LONDRES, Muebles MIMBRAL, Muebles REBECA, Muebles STAUER, Optica DOMINGUEZ, Persianas VENEVAL, Pinturas KAYSER, PIZARRO y FORTES, Plásticos Reforzados, PROMAR (Productos Congelados del Mar), Propiedades ARLE, Ropa Nui (Arte Pascuense), SEDAMAR (Sederías Viña del Mar), SOGECO, Tejidos MONARCH (Galientes), Tarjetas GROHMANN y CIA. LTDA., Tejidos La Ligua, Tejidos ORFALL, Textil MARIPOSA, Textil VISA S. A., VALPARAISO COUNTRY CLUB, Viña SANTA ROSA DEL PERAL, WIDOW Y CIA. LTDA.



ALCALDE DE VINA DEL MAR, Raúl Celis, pronunciando el discurso inaugural de la Primera Muestra Industrial de Invierno de Viña del Mar.

DESTACADOS NUMEROS ARTISTICOS ACTUARAN EN SHOW DE MUESTRA

Diariamente se presentarán en el teatro habilitado en el Cabaret del Casino

Como una atracción más de la Primera Muestra Industrial de Invierno de Viña del Mar, diariamente se presentará en el Cabaret del Casino, habilitado como teatro, un espectacular Show de Variedades, en funciones de vermut y noche.

Participarán en este show destacados artistas nacionales y extranjeros, los que se irán presentando en cada una de sus funciones, contando con animadores de fama internacional.

Durante la primera semana se presentarán en estos shows, Luis Rojas Müller (Monico), con Cumparsita y Lechuguilla, como animadores; el Ballet Municipal, que dirige Eva Pizarro, que presentará "French Can Can" y fantasías de "Un Americano en París"; la Or-

questa de Isidor Handler, con "Chocolate" y "Karen" como cantantes; Mario Clavel, showman de fama internacional; Firulete, el popular humorista; "Los Tres Panameñanos", intérpretes del repertorio internacional.

Del 18 al 25 de julio, actuarán Monico, el ballet Isidor Handler, Carlos Helio, "Los Cuatro Cuartos", conjunto vocal del momento y Ramona Galarza, aplaudida cantante melódica de las Américas.

Y en la última semana, del 28 de julio al 2 de agosto, actuarán "Los Flamencos", Agudiez y su muestro Don Panfilo; el dúo "Karmad" y Palmenia Pizarro. También actuarán en estos días de la Muestra, Vera y Víctor, fantistas del piano Wurlitzer.



APERTURA OFICIAL DE LA MUESTRA INDUSTRIAL DE VINA DEL MAR. — Corresponde al Intendente de la provincia de Valparaíso, don Luis Guevara, dar oficialmente por inaugurada la Primera Muestra Industrial de Invierno de Viña del Mar, cortando la tradicional cinta tricolor, invitación expresa del Alcalde de la Municipalidad de la Ciudad-Jardín, don Raúl Celis. En el grabado, el Intendente don Luis Guevara, en el momento que corta la cinta, teniendo a su derecha al presidente de ASIVA, don Guillermo Guzmán, atrás al Alcalde de Viña del Mar, don Raúl Celis y el Director de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad, don Carlos Ansaldi, quien ha tenido destacada participación en la organización de la Muestra Industrial. Atrás de estas personas están las autoridades civiles, militares, navales, parlamentarios y regidores que concurrieron al acto.

NADA PODRA DETENER EL RITMO DE PROGRESO DE VINA DEL MAR, DIJO ALCALDE RAUL CELIS

A nombre de la Municipalidad inauguró la Primera Muestra Industrial de Invierno. — Destacó en su discurso el significado que tiene este torneo industrial para el adelanto de la ciudad

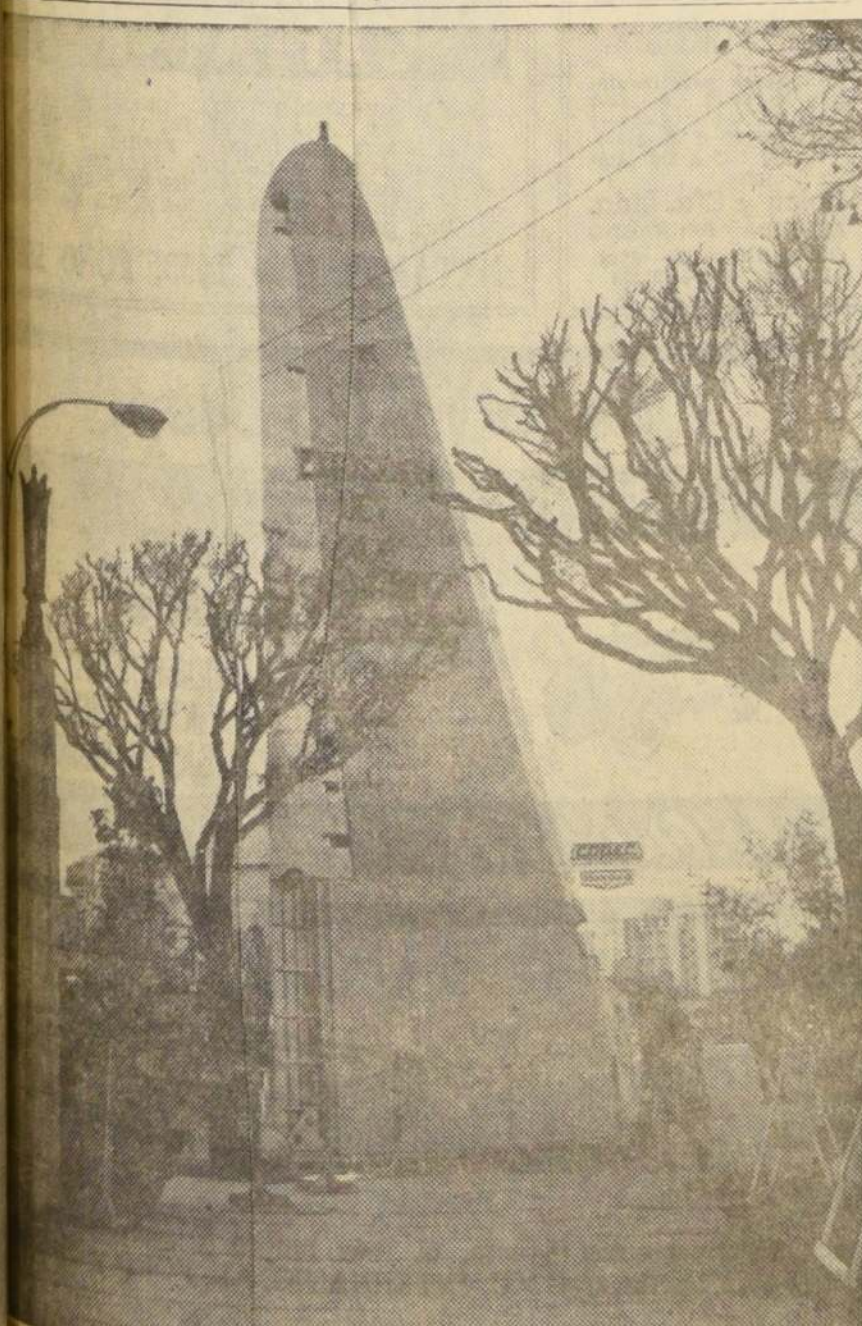
La Municipalidad de Viña del Mar se ha destacado por el ritmo de progreso y adelanto que ha imprimido a su ciudad, y como un fruto de esta actividad ha sido su constante preocupación de promover el turismo nacional y extranjero hacia ella, para llevarle la prosperidad económica a sus habitantes.

A nombre del Municipio, correspondió inaugurar esta muestra al Alcalde de Viña del Mar, don Raúl Celis, quien comenzó:

Una de las labores más efectivas que ha realizado ha sido la organización de concursos y torneos internacionales y nacionales, a la que se suma ahora la realización de la Primera Muestra Industrial de Invierno, que estará abierta hasta el 2 de agosto, y que fuera inaugurada el 10 del presente.

la Primera Zona Naval; señor presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, señores diputados,

señores regidores de ambas Municipalidades, autoridades militares, civiles y eclesiásticas, señores y señoras: (PASA A LA PAGINA 26)



LINEA DE ALTO VUELO. — La Línea Aérea Nacional ha contribuido a la Primera Muestra Industrial de Invierno organizada por la Municipalidad de Viña, presentando en su "Exposición Jet" que en el ala de un avión hace un llamado al público a conocer esta exposición y le da el significado que se trata de una "Muestra de Alto Vuelo". En el grabado se puede apreciar el Ala de la Exposición Jet de LAN-Chile, que fue instalada en la Muestra Industrial, contribuyendo así al mayor éxito de su realización.



Agricultura Mecanización Veterinaria



DOS JOVENES agricultores chilenos, socios de los Clubes Agrícolas Juveniles 4-C, viajaron a Brasil, en un programa de intercambio, patrocinado por el Programa Interamericano de la Juventud Rural (PIJR). Se trata de Irene Leyton y Guillermo Quintanilla. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha:

Quintanilla; el Ingeniero agrónomo Oscar Besoin, Jefe de la Sección Bienestar Rural; el Ingeniero agrónomo Emilio Williams, Jefe del Departamento de Extensión Agrícola; la señora Leyton; y Pedro Briones, especialista en desarrollo de la juventud rural.

Intercambio entre los jóvenes agricultores de Chile y Brasil

Oficialmente se inició el intercambio entre jóvenes agricultores de Chile y de Brasil en un programa en el que participan el Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura y el Programa Interamericano de la Juventud Rural (PIJR).

En efecto, ayer se dirigieron a Río de Janeiro, Brasil, Irene Leyton, socia del Club Agrícola Juvenil 4-C, La Rinconada de Maipú, y Guillermo Quintanilla, socio del Club O'Higgins, de Rengo, quienes convivirán

con jóvenes agricultores de Minas Gerais.

Con el mismo propósito, también llegaron a esta capital, pagando esa visita, dos jóvenes agricultores brasileños, Ana Aparecida Loures Vieira y Rüdiger Gottfried Hagertman, ambos de Minas Gerais.

Tanto los jóvenes agricultores chilenos, como los brasileños tendrán un período de orientación general sobre las principales actividades de cada país, tanto en sus aspectos

agrícolas y económicos, como social y cultural.

El viaje de los dos chilenos fue organizado por la Sección Desarrollo Rural del Departamento de Extensión, que trabaja con todos los Clubes Agrícolas Juveniles 4-C del país. Los chilenos serán atendidos por Santiago Apodaca, Director Zonal del PIJR, y por miembros de las asociaciones brasileñas de crédito rural.

Por su parte, los jóvenes brasileños, ambos miembros de los Clubes Agrícolas Juveniles 4-S —similar a los 4-C chilenos—, han sido atendidos por el Jefe de la Sección Desarrollo Rural, Ingeniero agrónomo Oscar Besoin y el especialista en juventudes rurales, Pedro Briones, quienes han preparado programas especiales de visitas y trabajos para los visitantes con el propósito de que se lleven una visión de cómo se labora con las juventudes rurales chilenas, especialmente en actividades relacionadas con su desarrollo y progreso.

Es interesante destacar que este programa de intercambio se inició el año pasado con visitas recíprocas de chilenos a Uruguay y de uruguayos a Chile.

Vigorice sus tierras

fosfato PELICANO

(Ley 20 % de anhídrido fosfórico)



La tierra chilena necesita elementos fosfatados y el FOSFATO PELICANO es el abono más barato porque la bonificación fiscal se aplica en el momento de efectuarse la venta.

Distribución exclusiva con amolías facilidades.

Consulte en cualquiera de las 181 oficinas del país

Sección Comercial

BANCO del ESTADO de CHILE

Asesoría a largo plazo

Universidad del Norte organiza Seminario Pesquero en Arica

CONJUNTAMENTE CON CLASES SOBRE LA MATERIA SE INICIAN EL PROXIMO SABADO

Los primeros cursos de perfeccionamiento pesquero y seminario de estudios para ejecutivos pesqueros ha organizado la Universidad del Norte, bajo los auspicios de la Junta de Adelanto de Arica y la asesoría técnica del Instituto de Fomento Pesquero. Se iniciará el 18 del presente en Arica y se prolongará hasta el 8 de agosto próximo.

También colaborarán en el desarrollo de los cursos y seminario la CORFO, FAO, Ministerio de Agricultura, Ministerio de Relaciones Exteriores, Sociedad Nacional de Pesca y otras entidades nacionales e internacionales.

La finalidad de los cursos es perfeccionar al elemento humano que trabaja en la industria pesquera, tanto de tierra como de mar. Estarán dirigidos a los capitales de pesca motoristas, tripulantes y dietéticos, jefes de turno y obreros calificados. El perfeccionamiento se logrará a través de alrededor de 30 cursos diferentes entre los cuales se destacan: "Proceso y control de la elaboración de harina y aceite de pescado", "Control químico de las etapas de producción de harina y aceite", "Proceso y control de la recuperación del agua de cola", "Manejo, interpretación y mantenimiento de equipos detec-

tores de peces", "Lubricación de equipos marítimos y terrestres". Conjuntamente con estos cursos, habrá una destinada a formar personal capacitado para trabajos submarinos.

EL SEMINARIO

El seminario de estudios para ejecutivos pesqueros tendrá carácter de intensivo a través de una semana. Se iniciará el 27 de julio y estará orientado al servicio del personal directivo de las diversas industrias pesqueras del país y entidades ajenas, comerciales, estatales, privadas y universitarias. Este se desarrollará a través del estudio y análisis de los principales temas de orden técnico, económico y jurídico, que dicen relación con los problemas fundamentales con que se enfrenta la industria pesquera nacional.

El seminario se hará a base de exposiciones y foros. Merecen destacarse algunos de los temas que serán debatidos: "Perspectivas nacionales e internacionales en la venta y consumo de la harina y aceite de pescado", "Diversificación de la industria pesquera del norte en vista a otros productos de exportación", "Incorporación de las industrias anexas a la pesca a la economía nacional", "Biología pesquera de la anchoveta y su relación con las condiciones oceanográficas de la Zona Norte". En total habrá doce exposiciones y dos mesas redondas, a través de las cuales se analizarán todos los aspectos más importantes de la industria pesquera del norte y del país. Los relatores son expertos del Instituto de Fomento Pes-

Jornadas sobre el problema lechero organiza Sociedad Médica Veterinaria

Una Jornada sobre el Problema Lechero, ha organizado la Sociedad de Medicina Veterinaria, bajo los auspicios del Consejo General del Colegio Médico Veterinario de Chile. Este torneo, en el que participará también la Sociedad de Médicos Veterinarios e Ingenieros Agrónomos de la zona austral, se realizará durante los días 24 al 26 del presente, en Osorno. El Comité Organizador ha comprometido también la participación de ingenieros civiles y comerciales, para las materias que son del dominio de estas especialidades.

MATERIAS DE LAS JORNADAS

Durante este torneo, se tratarán problemas tales como: Estado Actual de los Problemas Sanitarios que Afectan al Ganado, con los temas Enfermedades Infecciosas y Parasitarias de la Reproducción, por el doctor Carlos Flores del Fierro, y Tuberculosis Bovina, Fiebre Aftosa y Mastitis Bovina, por el doctor Lautaro Picotich Valenzuela. Legislación Sanitaria Actual, con los temas Legislación Sanitaria sobre el Ganado, por el doctor Lautaro Gómez Ramos, y Legislación Sanitaria Sobre la Leche, por el doctor Gonzalo Townsend Madariaga.

En los aspectos sobre manejo de las lecherías habrá una Mesa Redonda sobre Producción de Forrajes, Manejo de Empezadas, Alimentación del Ganado Lechero y Crianza de Terneros, temas que desarrollarán los ingenieros agrónomos Talía Gutiérrez y Samuel

Campbell y los médicos veterinarios Ernesto Haardt y Jaime Sepúlveda, respectivamente. Participarán asimismo los Ingenieros agrónomos señores Jorge Silva, Hiram Grove, Mario Mesa, Alfonso Castro, Juan Gastó y los médicos veterinarios señores Julio Lajtonyi, Gustavo Cubillos, Andrés Holm green y Melvin Greeley.

Otros relatores serán el Ingeniero civil Eduardo Meyer, en Construcción de Lecherías; doctor Guillermo Sotomayor Román, en Manejo de Lecherías; Zootecnista, doctor Arturo Hernández Natus, con debate general; Selección, por el doctor José Tania Yáñez, con debate general; Extensión, Educación Rural y Asistencia Técnica, por el Ingeniero Agrónomo Emilio Williams, con debate general.

POLÍTICA LECHERA

Habrás asimismo una Mesa Redonda sobre el tema Política Lechera Actual, con el temario: Análisis del Estado Actual de la Producción Lechera; Costos y Política de Precios; Comercialización de la Leche y Productos Lácteos, temas en que serán relatores el doctor Mario Cornelio Merino; el ingeniero comercial Miquel Divineth Tocaroff, y el ingeniero Agrónomo Javier Avendaño Gómez. Actuará como moderador el doctor Federico Holt Herbach. En esta Mesa Redonda participarán los doctores Sergio Bravo, Julio Lajtonyi, Lautaro Gómez, Hernán Julio, Andrés Holmgreen, Patricia Keating, y los Ingenieros agrónomos Alberto Valdés, Gino Cintolesi y Fernando Santelices.

Finalizará la Jornada con un Análisis del Plan Decenal de Desarrollo Ganadero de la Corporación de Fomento de la Producción. Las conclusiones del torneo serán dadas a conocer en la Sesión Plenaria del domingo 26.

BOTELLAS VACIAS

COMPRO de todas clases. Viveras, licoreras, champañeras, frascos, etc. Voz a retirar a domicilio. MALAQUIAS CONCHA N.º 0170 (Seminario, altura 600) FONO 461367

EMBOBINADOS De Motores

Talleres propios. Vagos a domicilio. Motores, tríficos, taladros, pulidoras. Embobinados en serie, etc. Contratos en trabajo y en pago a industriales y fabricantes.

Electro - Reparaciones
Monjitas 579
Fono 392283

ABC del Conductor:
A auto revisado, viaje terminado.
B ser tranquilo, bien seguro.
C conducir a la defensiva.
CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

ATENCION

Sr. AUTOMOVILISTA:

CASA LEPE

AVISA:

Que ha recibido, de reciente importación directa, el más amplio y completo surtido de REPUESTOS DE GOMA para las líneas GMC, INTERNATIONAL, FORD y CHEVROLET.

DESTACANDO:

Soportes de motor, pisos originales, mangueras radiador, correas ventilador, etc.

PISOS "INSA" por metros.

LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

RIGOBERTO LEPE (Rubber King) ALAMEDA 2233 FONO 2233

Taller Cerrajería Artes de Alfredo Carrión

EJECUTA TODA CLASE PUERTAS CONES, VENTANAS FIERRO, EN PERFIL CINAC, ENVÍE TRAMA Y TENDRA INMEDIATA

VICTOR CUCUINI ALTURA 2400 POR RECA

TAPAS ALCANTARILLA

CALZADA ANILLO FFDO. A. P. SUMEDROS FFDO. TIPO D. C.S. ENTREGA DOMICILIOS.

FUNDICION G. G. P.

Av. Einstein 466 - Fono

NEUMATICOS

USAIOS PARA TRACTO

VENDO

1 x 24	14 x 24
1 x 26	13 x 26
1 x 28	11 x 28
1 x 30	15 x 30
4 x 34	15 x 34
2 x 36	11 x 36
13 x 38	

SEÑOR

AGRICULTOR: Si Ud. tiene un problema la adquisición de nuevos o usados, por difíciles, consulten y solucionaremos.

VULCANIZACION ELECTRICA GOOD AV. B. O'HIGGINS 1905 Cas. 223-T. 8771

GARAJE PASTENE

Estación de servicio reparaciones, pinturas, neumáticos, cambios, abollados, pintura, tapicería, etc. en general. Servicio rápido.

SUZULIGHT Y CITRONE

ALMIRANTE PASTENE

FONO 45460 — PROVIDEN

VIGAS TI, CANAL Y H

VEIDEMOS TODA CLASE DE TI, CANAL Y H. DE 3" A 12" MTL. DE LARGO; FIERRO T. NUEVO Y USADO; PILARES PLACAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS DIAS, Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

NATANIEL N.º 1653, FONO

Remuestos WILYS Jeep

CARLOS COPETTA G e hijos Ltda

Stempre

EL MEJOR SURTIDO LA MEJOR ATENCION LOS MEJORES PRECIOS

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AHORA EN:

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO

AVDA BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROGRAMA DE PROPUESTAS PUBLICAS Julio - Agosto - Septiembre - 1964

Localidad	Obra	Viv. o edif.	Entrega anteced.	Fecha hoja declarac.	Fecha Apertura Propuesta	Localidad	Obra	Viv. o edif.	Entrega anteced.	Fecha hoja declarac.	Fecha Apertura Propuesta
Lebu	Local S.S.S.	1	22-6-64	1-7-64	16-7-64 16.00 hrs.	San Fernando	Prefectura Colchagua	Pref.	28-7-64	7-8-64	17-8-64 16.30 hrs.
Valparaíso	Los Cóndores Caja FF. CC.	39	26-6-64	6-7-64	20-7-64 16.00 hrs.	Rancagua	Braden-Corvi Sector B	428 v. 8 l.	27-7-64	7-8-64	18-8-64 16.00 hrs.
Talca	Edificio Corvi Deptos.	30 Of.	30-6-64	13-7-64	24-7-64 16.00 hrs.	Talcahuano	Transformación pabellones A. A. del Canto Sects. IV y V	50 pab. (100 v.)	28-7-64	7-8-64	19-8-64 16.00 hrs.
Linares	Local S.S.S.	1	30-6-64	13-7-64	24-7-64 16.30 hrs.	Santiago	J. Aguirre de A. Cerda - 2-B Patria Vieja (terminaciones)	328 197	29-7-64	10-8-64	24-8-64 16.00 hrs.
Coquimbo	Sucursal Empart	Of.	3-7-64	13-7-64	27-7-64 16.00 hrs.	Villarrica	Transformación pabellones	10 pabell. (20 viv.)	4-8-64	14-8-64	26-8-64 16.00 hrs.
Til-Til	Manuel Rodríguez	30 v. 4 l.	3-7-64	14-7-64	30-7-64 16.00 hrs.	Victoria	Transformación pabellones	61 pabell. (122 viv.)			
San Antonio	Angamos Capremer	32	6-7-64	16-7-64	31-7-64 16.00 hrs.	La Serena	Pedro Pablo Muñoz	48	10-8-64	21-8-64	31-8-64 16.00 hrs.
La Calera	El Tránsito Caja FF. CC.	128 v. 4 l.	6-7-64	17-7-64	3-8-64 16.00 hrs.	Tomé	Tomé Penco	30 78	18-8-64	28-8-64	7-9-64 16.00 hrs.
Coronel	San Pedro	500	15-7-64	27-7-64	6-8-64 16.00 hrs.	Penco	Terminaciones Lo Valdivieso Norte - S.S.S. Sector III	381	7-8-64	24-8-64	8-9-64 16.00 hrs.
Talcahuano	A. A. del Canto	1 Centro social 1 Mercado 1 Parvular. Obras Pavimentac.	20-7-64	31-7-64	10-8-64 16.00 hrs.	Santiago	Terminaciones Ex González Cortés - Sect. III	354	12-8-64	27-8-64	9-9-64 16.00 hrs.
Valparaíso	Edif. Brasil Capredena	190	15-7-64	30-7-64	11-8-64 16.00 hrs.	Valparaíso	Cerro Las Coñas	Centro Materno y Parvul. Escuela Escuela	17-8-64	27-8-64	11-9-64 16.00 hrs.
Temuco	Millaray	1 Centro social Obras Paviment.	20-7-64	31-7-64	11-8-64 16.30 hrs.	Lebu	Quebrada Verde-II Quebrada Verde-IV Empart-Corvi	80	20-8-64	31-8-64	14-9-64 16.00 hrs.
Valdivia	Gil de Castro	34				Viña del Mar	Fuente Vergara (Armada Nac.)	86	21-8-64	2-9-64	15-9-64 16.00 hrs.
Purranque	Purranque Empart	288 sitios	24-7-64	4-8-64	13-8-64	Los Andes	J. J. Aguirre Los Andes	138 v. 4 l. 22 v.	25-8-64	8-9-64	21-9-64 16.00 hrs.
Osorno	Urbaniz. Autocons	30 pabell. (60 viv.)			16.00 hrs.	Pta. Arenas	Capremer	56	8-9-64	21-9-64	29-9-64 16.00 hrs.
Osorno	Transformación pabellones Ovejera										
Valparaíso	Playa Ancha Ampliación Empart	344	24-7-64	6-8-64	17-8-64 16.00 hrs.	Santiago	Remodelación República Empart-Corvi	282	1-9-64	21-9-64	30-9-64 16.00 hrs.

TOTAL PROPUESTAS DE JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE 1964:

2.903 viviendas
Terminación de 932 viviendas
20 locales comerciales
2 locales para el S.S.S.
1 Prefectura
2 Sucursales Empart
1 Oficina Corvi
2 Centros Sociales

1 Centro Materno y parvulario
1 Mercado
1 Parvulario
2 Escuelas

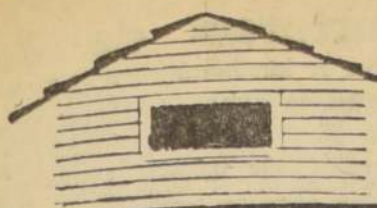
Pavimentación en dos poblaciones
Urbanización de 288 sitios
Transformación de 151 pabellones

PROGRAMA DE PROPUESTAS PUBLICAS Octubre - Noviembre - Diciembre - 1964

LOCALIDAD	O B R A	Nº Viv. Edif. varios	LOCALIDAD	O B R A	Nº Viv. Edif. varios	LOCALIDAD	O B R A	Nº Viv. Edif. varios
Calama	Calama	50 viv.	Maipú	Maipú	132 viv. 2 loc.	Paillaco	Paillaco	24 viv.
Copiapó	Terreno Ferroviario	52 viv. 3 loc.	Melipilla	Melipilla	96 viv. 4 loc.	Carahue	Carahue	60 viv. 4 loc.
Ovalle	José Tomás Ovalle	512 viv. 8 loc.	Santiago	5 de Abril	1.000 viv.	Punta Arenas	Fitz Roy	7 viv. con local
Cabildo	Cabildo	16 viv.	Santiago	Chacra Valparaíso	500 viv.	La Calera	Las Compuertas (Empart)	129 viv.
Viña del Mar	A. Gómez Carreño Un. Vec. 5	872 viv.	Talca	Talca	420 viv. 12 loc.	Santiago	República-Salvador Sanfuentes-Empart	47 viv.
Quintero	Enami 1a. Etapa	46 viv.	Concepción	Remodelación	198 viv.	Santiago	La Palma Norte (Empart)	210 viv.
Santiago	Toesca	206 viv. 4 loc.	Coronel	San Pedro 3a. Etapa	500 viv. 12 loc.	Santiago	La Palma Sur (Empart)	415 viv.
Santiago	Eneas Gonel M. Sector 2	424 viv. 5 loc.	Coronel	San Pedro 4a. Etapa	500 viv. 13 loc.	Valdivia	Ampl. Tornagaleones (Empart)	48 viv.
			Cauquenes	Cauquenes	130 viv. 4 loc.	Punta Arenas	Ampliación Empart	66 viv.

SANTIAGO, Julio de 1964

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CORPORACIÓN DE LA VIVIENDA

AVISOS

Se comunica a los postulantes a Viviendas Definitivas y Básicas, seleccionados en las respectivas nóminas de prelación aprobadas por el Consejo de esta Corporación de fecha 7 de Abril de 1964 y que rigen para el año en curso, que han sido favorecidos con las viviendas de la Población "Ernesto Illanes Beytia", de Renca, las siguientes personas de dichas nóminas, cuyos nombres se expresan:

POSTULANTES A VIVIENDAS DEFINITIVAS:

Rol	Nombre	Prelación	Rol	Nombre	Prelación	Rol	Nombre	Prelación	Rol	Nombre	Prelación
1	Parías Parías Eduardo Raúl	1	174	Vargas Andaur Olga Alicia	83	312	Peralta Carrasco Sergio	167	454	Alfaro Rodríguez Rebeca	174
2	Parías Parías Raúl	2	175	González Asencio Pedro Antonio	84	313	Pineda Pineda Graciela	168	455	Cartes Carvallo Hugo	175
3	Beltrán Vial José	3	176	Gazos Demierre Juan A. R.	85	314	Rojas Rojas Alvaro Alfonso	170	456	Muñoz Cofre Alvarado	176
4	Beltrán Cornejo Jorge	4	177	Melo Peña Agustín	86	315	Sepúlveda García Roberto	171	457	Ríos Ríos Berta Rosa	177
5	Latrón Jorge Miguel	5	178	Benavente Brown Sergio	87	316	Stuardo José Daniel	172	458	Torrebalba Guerrero Juan	181
6	Ortega Rivera Nibaldo	6	179	Campos Galdames	88	317	Tapia Jorquera Alejandro	173	459	Carasco Pereira Pedro	182
7	Ortega Rivera Carlos	7	180	Donoso López Ana	89	318	Vergara Rodríguez Rebeca	174	460	Godoy Pérez José Eduardo	183
8	Centellas Oyarte Carlos	8	181	Grillo Rosal María Teresa	90	319	Fresia	175	461	Ramírez Figueroa Oscar	184
9	Nieto Rojas Inés	9	182	Liuell Díaz Lucía	91	320	Cartes Carvallo Hugo	176	462	Miranda Casanova Graciela	194
10	Pavez Vives Alberto	10	183	Valdes Soto Samuel	92	321	Muñoz Cofre Alvarado	177	463	Soto Valenzuela Jorge	191
11	Pavez Brito Patricio	11	184	Bruto Aguilera Luis	93	322	Rivera Roca Hilda	178	464	Acuña Arriagada Sebastián	192
12	Ampuero Brito Manuel	12	185	Concepción Graciela del C.	94	323	Torrebalba Guerrero Juan	181	465	Ericez Leiva Elba Rosa	193
13	Puentealdea Morales Arnoldo	13	186	Codines Fica Angel	95	324	Carasco Pereira Pedro	182	466	Foster Soto Manuel Guillermo	196
14	Castro Floto Ana Elvira	14	187	Lepeley Moreno Amadea	96	325	Godoy Pérez José Eduardo	183	467	García García Hernán	199
15	Torres Ormelo Sergio	15	188	López Contreras Armando	97	326	Ramírez Carrasco Antonio	184	468	Gutiérrez Garay Angel Custodio	197
16	Jara Salinas Luis	16	189	Penroz Palacios Rosa	98	327	Miranda Casanova Graciela	194	469	Santander Albornoz Rodolfo	200
17	Salazar Moreno Manuel	17	190	Becerra Pérez Auristela	99	328	Soto Valenzuela Jorge	191	470	Silva Arcos Sergio Moisés	201
18	Camacho Lagos Benjamín	18	191	Carrasco Mora Rosa	100	329	Acuña Arriagada Sebastián	192	471	Vergara	202
19	Lareo Galdames	19	192	Urrutia González Sergio	101	330	Ericez Leiva Elba Rosa	193	472	Abarcó Ibarra Juan	205
20	Bravo Valdes Carlos A.	20	193	Alarón Gutiérrez Hernán	102	331	Miranda Casanova Graciela	194	473	Alvarado Escobar Pedro A.	206
21	Escobar Valdes Carlos A.	21	194	Guerra Silva Tulio Adrián	103	332	Carasco Pereira Pedro	182	474	Arriagada Espinoza Julio	208
22	Bravo Valdes Carlos A.	22	195	Indo Orellana Eugenio	104	333	Godoy Pérez José Eduardo	183	475	Carrasco Quintana Gil	209
23	Escobar Valdes Carlos A.	23	196	Leiva Escobar Ernesto	105	334	Miranda Casanova Graciela	194	476	Herrera Orosco Hugo Omar	214
24	Escobar Valdes Carlos A.	24	197	Leiva Escobar Ernesto	106	335	Godoy Pérez José Eduardo	183	477	Manríquez Manríquez Ramón	217
25	Escobar Valdes Carlos A.	25	198	Leiva Escobar Ernesto	107	336	Acuña Arriagada Sebastián	192	478	Martínez Correa Gualdo	218
26	Escobar Valdes Carlos A.	26	199	Leiva Escobar Ernesto	108	337	Ericez Leiva Elba Rosa	193	479	Martínez Molina Ernesto	219
27	Escobar Valdes Carlos A.	27	200	Leiva Escobar Ernesto	109	338	Foster Soto Manuel Guillermo	196	480	Núñez Galdames	223
28	Escobar Valdes Carlos A.	28	201	Leiva Escobar Ernesto	110	339	García García Hernán	199	481	Onate Lara Juan Luis	224
29	Escobar Valdes Carlos A.	29	202	Leiva Escobar Ernesto	111	340	Gutiérrez Garay Angel Custodio	197	482	Parada Ortiz Guillermo	225
30	Escobar Valdes Carlos A.	30	203	Leiva Escobar Ernesto	112	341	Santander Albornoz Rodolfo	200	483	Quilones Orosio Eugenio	226
31	Escobar Valdes Carlos A.	31	204	Leiva Escobar Ernesto	113	342	Silva Arcos Sergio Moisés	201	484	Ramírez Carrasco Antonio	227
32	Escobar Valdes Carlos A.	32	205	Leiva Escobar Ernesto	114	343	Vergara	202	485	Riquelme Toro Ilgradi	228
33	Escobar Valdes Carlos A.	33	206	Leiva Escobar Ernesto	115	344	Abarcó Ibarra Juan	205	486	Rivera Rivas Diógenes	229
34	Escobar Valdes Carlos A.	34	207	Leiva Escobar Ernesto	116	345	Alvarado Escobar Pedro A.	206	487	Rocuant Silva Francisco	230
35	Escobar Valdes Carlos A.	35	208	Leiva Escobar Ernesto	117	346	Arriagada Espinoza Julio	208	488	Rodríguez Rodríguez Luis	231
36	Escobar Valdes Carlos A.	36	209	Leiva Escobar Ernesto	118	347	Carrasco Quintana Gil	209	489	Rouseau Cancino Armando	232
37	Escobar Valdes Carlos A.	37	210	Leiva Escobar Ernesto	119	348	Herrera Orosco Hugo Omar	214	490	Gerardo Segundo	233
38	Escobar Valdes Carlos A.	38	211	Leiva Escobar Ernesto	120	349	Manríquez Manríquez Ramón	217	491	Sepúlveda Briones José	234
39	Escobar Valdes Carlos A.	39	212	Leiva Escobar Ernesto	121	350	Martínez Correa Gualdo	218	492	Silva Acuña Juan	235
40	Escobar Valdes Carlos A.	40	213	Leiva Escobar Ernesto	122	351	Martínez Molina Ernesto	219	493	Solis Ubeda Raúl René	236
41	Escobar Valdes Carlos A.	41	214	Leiva Escobar Ernesto	123	352	Núñez Galdames	223	494	Suárez Barahona María G.	237
42	Escobar Valdes Carlos A.	42	215	Leiva Escobar Ernesto	124	353	Onate Lara Juan Luis	224	495	Urbina Escudero Jorge Armando	238
43	Escobar Valdes Carlos A.	43	216	Leiva Escobar Ernesto	125	354	Parada Ortiz Guillermo	225	496	Vilchez Tapia Manuel Jesús	239
44	Escobar Valdes Carlos A.	44	217	Leiva Escobar Ernesto	126	355	Quilones Orosio Eugenio	226	497	Zamorano Márquez Luis Alberto	240
45	Escobar Valdes Carlos A.	45	218	Leiva Escobar Ernesto	127	356	Ramírez Carrasco Antonio	227	498	Segundo	243
46	Escobar Valdes Carlos A.	46	219	Leiva Escobar Ernesto	128	357	Riquelme Toro Ilgradi	228	499	Hernández Fernández Eliana del C.	244
47	Escobar Valdes Carlos A.	47	220	Leiva Escobar Ernesto	129	358	Rivera Rivas Diógenes	229	500	Mandiola Osas Raúl Enrique	245
48	Escobar Valdes Carlos A.	48	221	Leiva Escobar Ernesto	130	359	Rocuant Silva Francisco	230	501	Tello Alvarado Alberto	246
49	Escobar Valdes Carlos A.	49	222	Leiva Escobar Ernesto	131	360	Rodríguez Rodríguez Luis	231	502	Aranda Osadas Osvaldo	248
50	Escobar Valdes Carlos A.	50	223	Leiva Escobar Ernesto	132	361	Rouseau Cancino Armando	232	503	Bravo Hormazabal Guillermo	250
51	Escobar Valdes Carlos A.	51	224	Leiva Escobar Ernesto	133	362	Gerardo Segundo	233			
52	Escobar Valdes Carlos A.	52	225	Leiva Escobar Ernesto	134	363	Sepúlveda Briones José	234			
53	Escobar Valdes Carlos A.	53	226	Leiva Escobar Ernesto	135	364	Silva Acuña Juan	235			
54	Escobar Valdes Carlos A.	54	227	Leiva Escobar Ernesto	136	365	Solis Ubeda Raúl René	236			
55	Escobar Valdes Carlos A.	55	228	Leiva Escobar Ernesto	137	366	Suárez Barahona María G.	237			
56	Escobar Valdes Carlos A.	56	229	Leiva Escobar Ernesto	138	367	Urbina Escudero Jorge Armando	238			
57	Escobar Valdes Carlos A.	57	230	Leiva Escobar Ernesto	139	368	Vilchez Tapia Manuel Jesús	239			
58	Escobar Valdes Carlos A.	58	231	Leiva Escobar Ernesto	140	369	Zamorano Márquez Luis Alberto	240			
59	Escobar Valdes Carlos A.	59	232	Leiva Escobar Ernesto	141	370	Segundo	243			
60	Escobar Valdes Carlos A.	60	233	Leiva Escobar Ernesto	142	371	Hernández Fernández Eliana del C.	244			
61	Escobar Valdes Carlos A.	61	234	Leiva Escobar Ernesto	143	372	Mandiola Osas Raúl Enrique	245			
62	Escobar Valdes Carlos A.	62	235	Leiva Escobar Ernesto	144	373	Tello Alvarado Alberto	246			
63	Escobar Valdes Carlos A.	63	236	Leiva Escobar Ernesto	145	374	Aranda Osadas Osvaldo	248			
64	Escobar Valdes Carlos A.	64	237	Leiva Escobar Ernesto	146	375	Bravo Hormazabal Guillermo	250			
65	Escobar Valdes Carlos A.	65	238	Leiva Escobar Ernesto	147						
66	Escobar Valdes Carlos A.	66	239	Leiva Escobar Ernesto	148						
67	Escobar Valdes Carlos A.	67	240	Leiva Escobar Ernesto	149						
68	Escobar Valdes Carlos A.	68	241	Leiva Escobar Ernesto	150						
69	Escobar Valdes Carlos A.	69	242	Leiva Escobar Ernesto	151						
70	Escobar Valdes Carlos A.	70	243	Leiva Escobar Ernesto	152						
71	Escobar Valdes Carlos A.	71	244	Leiva Escobar Ernesto	153						
72	Escobar Valdes Carlos A.	72	245	Leiva Escobar Ernesto	154						
73	Escobar Valdes Carlos A.	73	246	Leiva Escobar Ernesto	155						
74	Escobar Valdes Carlos A.	74	247	Leiva Escobar Ernesto	156						
75	Escobar Valdes Carlos A.	75	248	Leiva Escobar Ernesto	157						
76	Escobar Valdes Carlos A.	76	249	Leiva Escobar Ernesto	158						
77	Escobar Valdes Carlos A.	77	250	Leiva Escobar Ernesto	159						
78	Escobar Valdes Carlos A.	78	251	Leiva Escobar Ernesto	160						
79	Escobar Valdes Carlos A.	79	252	Leiva Escobar Ernesto	161						
80	Escobar Valdes Carlos A.	80	253	Leiva Escobar Ernesto	162						
81	Escobar Valdes Carlos A.	81	254	Leiva Escobar Ernesto	163						
82	Escobar Valdes Carlos A.	82	255	Leiva Escobar Ernesto	164						
83	Escobar Valdes Carlos A.	83	256	Leiva Escobar Ernesto	165						
84	Escobar Valdes Carlos A.	84	257	Leiva Escobar Ernesto	166						
85	Escobar Valdes Carlos A.	85	258	Leiva Escobar Ernesto	167						
86	Escobar Valdes Carlos A.	86	259	Leiva Escobar Ernesto	168						
87	Escobar Valdes Carlos A.	87	260	Leiva Escobar Ernesto	169						
88	Escobar Valdes Carlos A.	88	261	Leiva Escobar Ernesto	170						
89	Escobar Valdes Carlos A.	89	262	Leiva Escobar Ernesto	171						
90	Escobar Valdes Carlos A.	90	263	Leiva Escobar Ernesto	172						
91	Escobar Valdes Carlos A.	91	264	Leiva Escobar Ernesto	173						
92	Escobar Valdes Carlos A.	92	265	Leiva Escobar Ernesto	174						
93	Escobar Valdes Carlos A.	93	266	Leiva Escobar Ernesto	175						
94	Escobar Valdes Carlos A.	94	267	Leiva Escobar Ernesto	176						
95	Escobar Valdes Carlos A.	95	268	Leiva Escobar Ernesto	177						
96	Escobar Valdes Carlos A.	96	269	Leiva Escobar Ernesto	178						
97	Escobar Valdes Carlos A.	97	270	Leiva Escobar Ernesto	179						
98	Escobar Valdes Carlos A.	98	271	Leiva Escobar Ernesto	180						
99	Escobar Valdes Carlos A.	99	272	Leiva Escobar Ernesto	181						
100	Escobar Valdes Carlos A.	100	273	Leiva Escobar Ernesto	182						

POSTULANTES A VIVIENDAS BASICAS:

Rol	Nombre	Prelación	Rol	Nombre	Prelación	Rol	Nombre	Prelación
1	Díaz González Rosa Amelia	1	513	Ramírez Serrano Víctor Manuel	89	663	Campasa Leiva Inocencia	176
2	Villalobos Sepúlveda Graciela	2	514	Cornejo Valenzuela Oscar	90	664	Canales Cabezas Santos	177
3	Calqui Muñoz Emilio	3	515	Moreno Florentina	91	665	Contreras Concha Luis	178
4	Cifuentes Aguayo Blanca	4	516	Moya Blanco Cristina	92	666	Fuentes Cereceda Juan Poo.	179
5	Grék Campos Horodina Reinalda	5	517	Pardo Ruiz Rodolfo	93	667	Fuentes Salgado Ramón	180
6	Rojas Rojas Rosa Elvira	6	518	Ramírez Navarrete Rubén	94	668	Gallardo Zamorano Ventura	181
7	González Arancibia Juan	7	519	Navia Lobos Daniel	95	669	Maldonado Aguirre Manuel A.	182
8	Solo Marchant José del Carmen	8	520	Ruiz Astudillo Juan de la Cruz	96	670	Martínez Moya Carmen	183
9	Cabrera Palma Fernando	9	521	Sánchez Reyes Víctor	97	671	Moraga Maragón Omar	184
10	Rodríguez González Guillermo	10	522	Estranor Amigo Luis A.	98	672	Reyes Hernández Manuel	185
11	Aranda Olivia Esteban	11	523	Ortega Jiménez Aurelio	99	673	Salgado Salgado Fernando	186
12	Venegas Araos Adela	12	524	Ortega Jiménez Aurelio	100	674	Sánchez Sánchez Angela	187
13	Venegas Araos Adela	13	525	Cordeiro Martínez Raúl	101	675	Castro Barrientos Augustina	188
14	Reyes Araos Adela	14	526	Urrutia Urrutia Roberto	102	676	Díaz Díaz Aurelio	189
15	Reyes Araos Adela	15	527	Aviles Alvarez Oscar	103	677	Gabito Díaz Juan	190
16	Reyes Araos Adela	16	528	Irrazabal Calderon Pedro N.	104	678	Mabanes Soto Manuel Moisés	191
17	Reyes Araos Adela	17	529	Bravo Carlos	105	679	Martínez Moya Carmen	182
18	Reyes Araos Adela	18	530	Oliveras Saavedra Elena	106	680	Moraga Maragón Manuel	183
19	Reyes Araos Adela	19	531	Díaz Contreras Gladys	107	681	Reyes Hernández Manuel	184
20	Reyes Araos Adela	20	532	Elizalde Valdés Juan S.	108	682	Salgado Salgado Fernando	185
21	Reyes Araos Adela	21	533	Esposito Miranda Rosenda	109	683	Sánchez Sánchez Angela	186
22	Reyes Araos Adela	22	534	Flores Ibáñez Abelina	110	684	Castro Bar	
23	Reyes Araos Adela	23	535	Gallardo Jiménez Aurelio	111	748	Díaz Gálvez José N.	197
24	Reyes Araos Adela	24	536	González Cerpa María M.	112	750	Nilo Nilo Teolinda	198
25	Reyes Araos Adela	25	537	González Mendoza José E.	113	751	Ríos Ríos Beris	200
26	Reyes Araos Adela	26	538	Muñoz José Julio	115	753	Campusano Tudela Joaquín	202
27	Reyes Araos Adela	27	539	Osorio Tobar Juan S.	116	754	Donoso Rojas Juan	203
28	Reyes Araos Adela	28	540	Pérez Casanova Sergio	117	755	Flores Espinoza Regina	204
29	Reyes Araos Adela	29	561	Reyes Pulgar Jesús de las M.	118	756	Morales Keereza Luis	205
30	Reyes Araos Adela	30	562	Rojas Guerrero Freilinda	119	757	Pizarro Pérez Rosa	206
31	Reyes Araos Adela	31	585	Villagrán Millard Richard	119-A	758	Sánchez Guerra Carlos E.	207
32	Reyes Araos Adela	32	563	Velasquez Julio	120	759	Schellert Astete Emilio	208
33	Reyes Araos Adela	33	564	Villagráz Jara Pedro	121	760	Arellano Arellano Elsa	209
34	Reyes Araos Adela	34	565	Acedo Juan A.	122	761	Arevalo Jara Gabriel	210
35	Reyes Araos Adela	35	566	Alcaga Escobar Cirilo	123	762	Burgos Burgos Juan	211
36	Reyes Araos Adela	36	567	Alvarez Francia Elvira	124	763	Castro Barrientos Carlyle	212
37	Reyes Araos Adela	37	568	Bilbao Bilbao Fresia	125	764	Collao Pavez Oscar	213
38	Reyes Araos Adela	38	569	Bustos Ríos Gabriel	126	765	González Flores María Teresa	214
39	Reyes Araos Adela	39	570	Carrizo Ramírez Pedro	127	766	González Neira Ricardo	215
40	Reyes Araos Adela	40	571	Casas Cifuentes Elías	128	767	Huichaman Héctor Raúl	216
41	Reyes Araos Adela	41	572	Cuevas González Luis A.	129	768	Morales Morales Eliana	217
42	Reyes Araos Adela	42	573	Duarte Arenas Adriana	130	769	Muñoz Morales Anador	218
43	Reyes Araos Adela	43	574	Escobar Molina Eliana del.	131	770	Padia Tapia Ester	219
44	Reyes Araos Adela	44	575	Moya López Ana Elba	132	771	Torres Gallegos Alicia de las M.	220
45	Reyes Araos Adela	45	587	Palma Palma Otilia	133	772	Alcantar Héctor Gustavo	221
46	Reyes Araos Adela	46	588	Quinteros Olís José	134	773	Alvarez Contreras Blanca	222
47	Reyes Araos Adela	47	589	Ramírez González Tomás Edmundo	135	774	Arriagada Sánchez Rina	223
48	Reyes Araos Adela	48	590	Ramírez Valenzuela María	136	779	Bernal Vels Manuel	224
49	Reyes Araos Adela	49	591	Retamal Molina Luis Ramón	137	800	Bilbao Madariaga Bernardino	225
50	Reyes Araos Adela	50	592	Rivadeneira Arancibia Fideliza	138	801	Bontero Miranda Violeta	226
51	Reyes Araos Adela	51	593	Ulloa Concha Sara H.	139	802	Bravo León Manuel Humberto	227
52	Reyes Araos Adela	52	594	Castillo Reinas Agustín	140	803	Cabrera Soto Verónica	228
53	Reyes Araos Adela	53	595	Cerda Guerra Luis	141	804	Castillo Orlando	229
54	Reyes Araos Adela	54	596	Clavero Figueroa Rosario	142	805	Castro Pacheco Benedicto	230
55	Reyes Araos Adela	55	597	Ovalle Quiroz Juan	143	806	Cornejo Huetz Fernando	231
56	Reyes Araos Adela	56	598	Quirós Romero Benjamin	144	807	Escobar Poblete Flor I.	232
57	Reyes Araos Adela	57	599	Rodríguez Huetz Fernando	145	808	Espinoza Bernaldes José Aurelio	233
58	Reyes Araos Adela	58	600	Vega Moreno Luis A.	146	809	Fierro Carmela	234
59	Reyes Araos Adela	59	601	Villagras Montecinos José	147	810	Fuentes Pérez Enrique	235
60	Reyes Araos Adela	60	602	Caceres Rivera Susana	148	811	Gálvez Pavez Escobas	236
61	Reyes Araos Adela	61	603	Casanueva Riquelme Julio	149	812	Huetz Vázquez Manuel	237
62	Reyes Araos Adela	62	604	Comit Tobar Fernando	150	813	Lagunas Candel Luciano	238
63	Reyes Araos Adela	63	605	Gálvez Bravo Domingo	151	814	Melías Salazar Luis	239
64	Reyes Araos Adela	64	606	Leon Cáceres Carlos Fernando	152	815	Mella Ortiz Luis	240
65	Reyes Araos Adela	65	639	Saavedra Reyes Ernesto	153	816	Molina Salinas Lidia Rebeca	241
66	Reyes Araos Adela	66	640	Salgado Salgado Plinio	154	817	Moreno Barral José	242
67	Reyes Araos Adela	67	641	Soto Soto Jorge Enrique	155	818	Muñoz Reyes Domingo A.	243
68	Reyes Araos Adela	68	642	Badilla Palma Cristina	156	819	Navarro Sandoval O.	244
69	Reyes Araos Adela	69	643	Diocares Arroyo Luis	157	820	Núñez Sepúlveda José	245
70	Reyes Araos Adela	70	644	García Bernal Juan A.	158	821	Orrego Vázquez Víctor	246
71	Reyes Araos Adela	71	645	Marquez Díaz Julio	159	822	Pina Zúñiga Raúl	247
72	Reyes Araos Adela	72	646	Adasme Chaparro Prosperina	160	823	Ponce Morales	248
73	Reyes Araos Adela	73	647	Calderón Calderón Rosa	161	824	Retamal Munizaga Graciela	249
74	Reyes Araos Adela	74	648	Díaz Valdebenito Olga	162	825	Rojas Valenzuela Gilberto	250
75	Reyes Araos Adela	75	649	Fuentes Belmar Elsa I.	163	826	Rojas Vargas Ana	251
76	Reyes Araos Adela	76	650	Cáceres Marchant Osvaldo	164	827	Salazar Lizama Hugo M.	252
77	Reyes Araos Adela	77	651	Núñez Aránguez Nelly	165	828	Santander Sánchez Corina	253
78	Reyes Araos Adela	78	652	Palma Pizarro Manuela	166	829	Santibañez Santibañez Benedicto	254
79	Reyes Araos Adela	79	653	Pavez Albornoza Juan	167	830	Serrano Donoso Angel	255
80	Reyes Araos Adela	80	654	Prior Leon Luis	168	831	Soto Maldonado Raúl	256
81	Reyes Araos Adela	81	655	Ruiz Espinoza Silvia del C.	169	832	Toro Sepúlveda Humilde	257
82	Reyes Araos Adela	82	656	Salazar Gilberto N.	170	833	Valenzuela Contreras Manuel	258
83	Reyes Araos Adela	83	657	Vivanco Amira del C.	171	834	Vásquez Cámpora Angel	259
84	Reyes Araos Adela	84	658	Aránguez Matatiana Alfonso	172	835	Villalobos Mazuela Edulviges	259
85	Reyes Araos Adela	85	659	Aravena Arattia Pulvia	173	836	Villagras Arce Juan	260
86	Reyes Araos Adela	86	660	Barahona Riquelme Flora	174	837	Vivar José Moisés	260
87	Reyes Araos Adela	87	661	Burgos Galán Adriana	175			
88	Reyes Araos Adela	88	662	Cáceres Guíjón Eliana N.				

INTERCAMBIO DE IDEAS



SAN JUAN.—El Presidente de la República Dominicana, Juan Bosch (derecha), gestiona durante la conferencia que sostuvo el 9, con su colega el Mandatario de Costa Rica, Francisco Orlich, quien visita la República Do-

minicana de regreso de los Estados Unidos, lugar donde permaneció varios días, sosteniendo entrevistas con los ejecutivos y logrando la contratación de empréstitos. — (RADIOFOTO UPI).

NADA PODRA DETENER... (De la Pág. 21)

"Constituye para el Alcalde de la comuna un justo motivo de orgullo la circunstancia de que le corresponda inaugurar, en representación de la Municipalidad, esta Primera Muestra Industrial de Viña del Mar. Ella constituye un nuevo esfuerzo constructivo que realiza la comuna para demostrar que es digna del progreso, que ha venido experimentando desde su fundación, que es digna de continuar recibiendo la inversión de los capitales privados y, lo que es tal vez más importante, que es también digna de desvanecer el mortificante apelativo de frivola o suntuaria con que se la suele calificar por gentes de juicio ligero o apremiado."

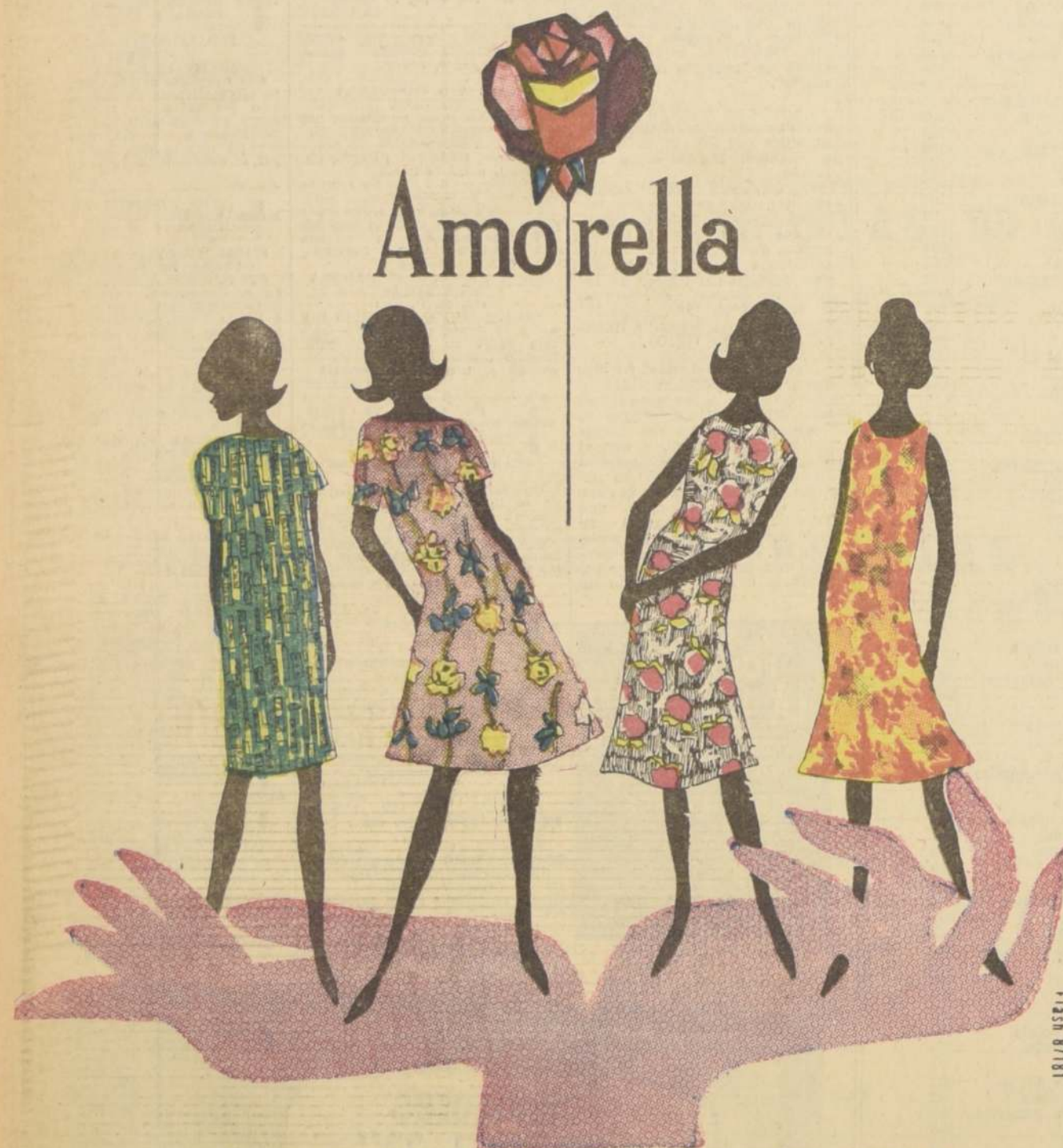
"Ocioso sería señalar las numerosas oportunidades en que se ha tratado de estrechar los golpes al adelantamiento de Viña del Mar. En todas las mentes está vivo el recuerdo del último intento."

"Sin embargo, las dificultades e incompreensiones no han logrado aún detener o paralizar el ritmo del progreso de Viña del Mar, ni que haya que mantener, a costa de cualquier sacrificio, por la calidad de sus habitantes, de sus industrias, de su clima, de su paisaje y de sus tradiciones."

"Durante la conferencia de prensa efectuada el miércoles pasado señalé que esta muestra constituye el punto de partida de una gran cruzada mediante la cual Viña del Mar persigue dos altos objetivos: demostrar que es injusto que se la golpee en un rostro frívolo que no es el suyo y trabajar porque las corrientes turísticas veraniegas se mantengan durante todo el curso del año."

"Cumplir el primero de estos objetivos contamos ya con la experiencia útil y auspiciosa del loteo industrial que la Corporación efectuó en El Salto y confiamos en que a corto plazo la Corporación de Fomento de la Producción entregue la importante zona industrial cuyos terrenos están habilitándose en Concón. También quiero subrayar la colaboración de ASIVA. En efecto, el aporte entusiasta de los industriales de la comuna es indispensable para el logro de este primer objetivo. Afortunadamente, contamos con industriales de mentalidad amplia y espíritu generoso que en forma reiterada han mostrado su excelente disposición para la plena consecución de estos nuevos afanes creadores."

MANIO de 1ª
seco de P. Montt
VENTA DESDE 1 PULGADA Y POR CARROS, CALIDAD Y PRECIO INMEJORABLES
Calle Lo Encalada
Nº 124
(Por Irarrázaval, alt. 500)



LOS TECNICOS DE SEDYLAN, TRABAJANDO EN CONTACTO CON LOS PRINCIPALES DISEÑADORES DEL MUNDO, ENTREGAN A LA MUJER CHILENA LA TELA PARA LA PRIMAVERA Y VERANO DE 1964-65
UN PRODIGIO DE SOL Y DE ALEGRIA PARA SERVIR DE MARCO A LA BELLEZA FEMENINA

Y RECUERDE QUE, SI LA TELA ES CALUROSA, NO ES AMORELLA
POR ELLO, EXIJA LA MARCA EN EL ORILLO

SEDYLAN
Es un producto
AMORELLA ES EXALTADA EN LAS MEJORES REVISTAS DEL MUNDO. TALES COMO

PARIS: L'Officiel - Vogue - L'Art et la Mode ROMA: Cherie Moda - Donna - Boutique
BERLIN: Burda - Film und Frau - Beyer LONDRES: Woman's Journal - Vogue Magazine - Vanity Fair - Magazine

Plataforma electoral republicana formula críticas a la política interna y externa de Johnson

SAN FRANCISCO, 11 (UPI).— Por William J. Eaton.— La Comisión encargada de la plataforma del Partido Republicano en la presente elección, aprobó hoy un tajante ataque al Gobierno del Presidente Lyndon B. Johnson, acusándolo de seguir una política exterior "al estilo de Munich", así como de provocar la lucha racial en la nación. Además, acusó a los dirigentes demócratas de "extremistas federales" causantes del debilitamiento de la libertad en la nación y en el extranjero.

A este "pliego de cargos", contenido en las dos primeras partes de la plataforma republicana para 1964, le está sacando provecho un grupo decididamente partidario del senador Barry Goldwater, candidato favorito a la postulación presidencial.

Por su parte, el Gobernador de Pennsylvania, William W. Scranton, aspirante también a la postulación republicana, concentra su acción en los aspectos de la reciente ley contra la discriminación racial y en el extremismo, esforzándose por contener la fuerte corriente a favor de Goldwater.

Ambas secciones fueron dadas a la publicidad hoy, y se dice que tienen la aprobación de los partidarios de los dos aspirantes.

Con el objeto de discutir el problema, se emprendieron conversaciones de carácter extraoficial, con los dirigentes de la mancomunidad, que pasan el período de esta semana en Chequers y Dorneywood, las residencias campestres del Primer Ministro y del Secretario de Relaciones Exteriores, respectivamente.

En una obvia referencia al "caso de Bobby Baker", ex secretario del bloque democrático.

1,4 o/o de alza tuvo el costo de la vida en Argentina

BUENOS AIRES, 11 (UPI).— El costo de la vida en Argentina experimentó un aumento del 1,4 por ciento durante el mes de junio pasado y del 2,3 con relación al mismo mes de 1963. Lo informó así la Dirección Nacional de Estadística y Censos.

Los aumentos que afectan la "canasta familiar" fueron mayores en los siguientes artículos: carne — tanto de reses como de cerdo y pollo —, aves, pescado y de rallo, azúcar, extracto de tomates, vinos y tomates naturales.

Destaca la información oficial, asimismo, que también se registraron elevaciones en los precios de pantalones, impermeables sobretodos, trajes de hombres y niños, zapatos, corbatas, pulseras y calzado para mujeres y niñas.

En el "pliego de cargos", los círculos políticos estiman que se impondrá el criterio de los adictos al senador Goldwater, cuya elección como candidato presidencial se da por descontada

ta del Senado y protegido que fuera el entonces senador Lyndon B. Johnson, la comisión dio también a la publicidad una parte de la plataforma republicana, afirmando que, "este Gobierno impidió las investigaciones sobre los hechos presuntamente delictivos, cometidos por altos funcionarios públicos, despertando así un justificado resentimiento contra quienes aprovechan sus cargos para enriquecerse ilícitamente".

Los pronunciamientos iniciales de la Comisión, que casi seguramente serán aprobados durante la noche del próximo martes, acusan también al

DIRIGENTES BRITANICOS SE REUNIERON EN BUSCA DE UNA SOLUCION A CRISIS DE RHODESIA DEL SUR

LONDRES, 11 (UPI).— Los Primeros Ministros de los países de la mancomunidad británica de naciones, reunidos en conferencia aquí, iniciaron hoy conversaciones sobre la semana en un esfuerzo dirigido a solucionar la crisis relacionada con Rhodesia del Sur.

Los Primeros Ministros africanos han estado exigiendo acción de parte de Gran Bretaña, para que conceda la independencia a ese territorio, con un Gobierno integrado totalmente por negros, fijando así de encontrar una fórmula capaz de impedir cualquier posible declaración unilateral de independencia tendiente a salvar las apariencias de negros y blancos de Rhodesia, por igual.

Con el objeto de discutir el problema, se emprendieron conversaciones de carácter extraoficial, con los dirigentes de la mancomunidad, que pasan el período de esta semana en Chequers y Dorneywood, las residencias campestres del Primer Ministro y del Secretario de Relaciones Exteriores, respectivamente.

En una obvia referencia al "caso de Bobby Baker", ex secretario del bloque democrático.

Castello Branco, que es sobrino del Presidente de Brasil y fue elegido para su cargo cuando João Goulart era Presidente, habló en un acto celebrado ayer, en las oficinas del directorio revolucionario estudiantil de México.

En ese acto, indicó el líder estudiantil brasileño que "condenan los fusilamientos en Cuba de estudiantes democráticos, que exhortan a todas las uniones, asociaciones y federaciones estudiantiles del continente a realizar una gran campaña en favor de más de 3.000 estudiantes presos en las mazmorras carcerarias cubanas".

Denunció que la Universidad de La Habana es hoy "un centro militarizado, donde ha sido violada su autonomía y se ha expulsado, por amar la libertad, el 95 por ciento de sus profesores, habiendo sido sustituidos por profesores soviéticos, checos y de otros países comunistas."

Asimismo, manifestó que pedirán la expulsión de la llamada Federación Estudiantil Universitaria de Cuba, de todos los organismos internacionales estudiantiles democráticos y socialistas que las instituciones estudiantiles del continente reconocen al directorio revolucionario estudiantil de Cuba como la genuina representación de los estudiantes cubanos.

Desearon que la conferencia aludida fije la fecha en que se otorgará la independencia a Rhodesia del Sur, basada en un Gobierno de la mayoría africana.

Yerere dijo anoche que si Smith rechazara asistir a tal conferencia, esa negativa se consideraría como un intento de frustrar la voluntad de la mancomunidad.

Agregó que si Smith declarara la independencia de Rhodesia del Sur en forma unilateral, los países africanos de la mancomunidad procederían de inmediato a otorgar su reconocimiento al Gobierno de Rhodesia del Sur en el exilio que en ese caso establecerían

Gobierno de "tratar de buscar entendimientos con el comunismo, sin adecuadas salvaguardas ni mejoras para la libertad".

Agrega que, "los demócratas, en general, han seguido una trayectoria de riesgos, tales como el de hace 25 años en Munich, cuando los británicos

Acusa además al "Gobierno de tratar de buscar entendimientos con el comunismo, sin adecuadas salvaguardas ni mejoras para la libertad".

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

El Gobierno de Su Majestad entiende que semejante

Finalmente, manifestó que condenan la "reiterada intervención del comunismo en los asuntos internos de nuestros Estados, alentando la subversión del orden constitucional, como ocurrió en Venezuela y recientemente en el Brasil."

China comunista acusa a la India de violaciones reiteradas de sus fronteras por aire y tierra

Pekin envió nota de protesta según agencia noticiosa Nueva China

LONDRES, 11 (UPI).— China comunista ha acusado a la India de intrusiones en su territorio, 23 por tierra y 26 aéreas, en el curso de este año, según dijo hoy la agencia noticiosa Nueva China.

"China ha formulado una enérgica protesta ante el gobierno indio —informó la agencia—, contra serias intrusiones indias en territorio de China y el espacio aéreo de China en el primer semestre de este año, y encareció a los indios que pongan fin inmediato a tales intrusiones ilegales."

Nueva China no dijo si Pekín ha adoptado alguna medida de represalia o piensa hacer esto.

La noticia escuchada aquí por radio agregaba que la Embajada india en Pekín, el martes último, según la agencia, la nota de protesta estaba concebida en estos términos:

"La situación de la frontera china-india hace tiempo que se ha aliviado a consecuencia del alto el fuego, la retirada y las otras medidas puestas en práctica por China por iniciativa propia. Es de lamentar que el gobierno indio, mientras se negaba a adoptar medidas correspondientes para paliar la situación y frenar la reproducción de la frontera, haya alegado en sus respuestas que muchos lugares en que hubo intrusión india, están dentro de la India y acusado a su vez, calumniosamente, a Chi-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

na para la confianza mutua entre China y los Estados Unidos. El Dr. Castro no puede olvidar la Bahía de Cochinos; este país jamás olvidará la crisis de los proyectiles. En el próximo futuro, por lo tanto, habrá oportunidad de ver si Castro está dispuesto a abandonar un juego de propaganda o está obrando con sinceridad."

"Cuba podría dar algunos pasos por su propia cuenta que puedan hacer más creíbles las apacibles palabras de Castro."

"Ocurra lo que ocurra sería un error imitar precisamente lo que deploramos en Fidel Castro, el dogmático alarde de la propia rectitud. La respuesta adecuada a la iniciativa cubana debería ser una disposición a oír más sobre ella mientras se mantiene un precavido contra sorpresas."

El "Washington Post" sostiene que no debe desestimarse la actitud conciliatoria de Cuba

WASHINGTON, 11 (UPI).— El diario "Washington Post", dice hoy que los Estados Unidos no deben descartar sumariamente ninguna insinuación conciliatoria del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Com. jamaiense editorialmente el llamamiento hecho por Castro en una entrevista periodística en favor de mejores relaciones entre ambos países, el Post dice:

"Las realidades políticas en este país hacen improbable que haya ninguna nueva alteración de la política con respecto a Cuba hasta que haya pasado la elección de noviembre. Sin embargo, entretanto sería un error, a nuestro juicio, descartar cualquier gesto cubano de conciliación. Ciertamente, debe acogerse favorablemente cualquier paso de La Habana hacia la moderación. Un país que está exhortando a otros a sosegar las disputas por medios pacíficos no debe rechazar negociaciones cuando están en juego sus propios intereses."

"La principal dificultad está en que apenas hay base algu-

PARA LA HISTORIA:

Universidad Católica venció a Santos de Brasil en B. Aires

Notable actuación del sexteto universitario que se coloca entre los grandes de América

BUENOS AIRES 11. Especial para LA NACION.—El voleibol chileno consiguió en Buenos Aires el más resonante de sus éxitos, al superar Universidad Católica a los hermanos Grisanti y Roberto Gómez. El triunfo, en un encuentro de la rueda final del Campeonato Internacional que se está disputando aquí, organizado por el Club Comunicaciones. Los universitarios chilenos cumplieron en esta oportunidad una hazaña impecable y su victoria no admite reparos. Santos, que tenía de cumplir una exitosa gira por Europa, que sólo supo de una derrota, ante la Selección de Checoslovaquia, se desmoronó ante la actuación sin fallas del sexteto que capitaneó Hugo Grisanti, y al final, quizás para justificar su impotencia, trataron vanamente de agredir a los jueces y algunos espectadores que estaban en la numerosa barra de chilenos, que siguieron las acciones. Santos había sido indicado por la prensa como el más seguro vencedor del Torneo Internacional, ya que en su formación de estrellas de este deporte, hay que señalar a Pedro y Oswaldo, dos figuras extraordinarias, como no ha tenido anteriormente el voleibol brasileño.

Cuesta señalar a los mejores de Universidad Católica en esta trascendente victoria, pero es de justicia nombrar a los hermanos Grisanti y Roberto Gómez. Grisanti, que no había estado bien en los anteriores partidos, se levantó como una figura notable, precisamente en el match más importante de la rueda final. La cuenta de los tres episodios fue de 15-13, 15-13 y 15-13. En el último, alcanzaron a estar en desventaja de 5-10, para reaccionar en forma espectacular y conseguir el set definitivo.

"La Prensa" de Buenos Aires elogia la actuación de Universidad Católica y en uno de sus acapites dice: "Sorprendente, se acaba de escribir una de las páginas más brillantes del voleibol chileno; es increíble, pero Universidad Católica de Chile venció a Santos, de Brasil, 3 set a cero".

ANTE PAULISTANO: 0-3

Tal como sucedió ante Santos en la rueda de clasificación, donde bien se le pudo sacar un set y quizás dos. Universidad Católica cayó ante Paulistano tres set a cero. Un arbitraje parcial privó a los chilenos de conseguir el primer triunfo, al impedir un acuerdo con su capacidad. En el segundo episodio con la cuenta igualada a 14 puntos, el juez cobró un técnico a Hugo Grisanti, que ante un cobro increíblemente absurdo, se tomó la cabeza a dos manos. De ahí para adelante el equipo decayó en su ritmo de juego y los brasileños, que no necesitan de concesiones, salieron victoriosos sin dificultades mayores.

Universidad Católica ha cumplido en este Torneo Internacional una actuación notable. Frente a los colosales Paulistano y Santos, los defensores de la casaca universitaria han dejado establecido que su cometido no es una bravata, sino que es signo del poder actual del voleibol chileno. No olvidemos que no en vano este equipo es la base de la selección nacional.

Cualquiera que sea la suerte que Universidad Católica corra ante el anfitrión, Comunicaciones, los muchachos universitarios, ya han cumplido y sus compatriotas pueden estar orgullosos.

VUELTA CICLISTA DE FRANCIA:

CUARTA VICTORIA DEL BELGA EDDY SELS; GANÓ AYER LA 19ª. ETAPA

Sin embargo, en la clasificación general, Jacques Anquetil mantiene el primer lugar.— Camión provocó una tragedia al embestir al público: hay varios muertos y numerosos heridos

BRIVE, Francia, 11 (UPI).—El belga Eddy Sels consiguió hoy su cuarta victoria en la quincuagésima primera carrera ciclista "Tour de France", al imponerse en la decimoctava etapa, seguida del italiano Mario Minieri y del belga Franco Aerenhoux.

Al haber llegado el pelotón al mismo tiempo que el ganador de la etapa de 210 kilómetros desde Bordeaux, el francés Jacques Anquetil retuvo la camiseta amarilla de líder general.

La etapa fue ensombrecida por un accidente en Port-De-Coussac, cuando un camión de la policía embistió a una multitud de espectadores, causando la muerte de varias personas. La carrera fue interrumpida por 15 minutos.

Al reanudar la competencia, los participantes dieron muestras de estar bajo los efectos de la horrible impresión causada por el accidente. Todos mantuvieron una velocidad de sólo 37 kilómetros por hora, y permanecieron juntos durante la etapa.

La clasificación general hasta este momento es la siguiente: 1. Anquetil, Francia, 106.14.41; 2. Eddy Sels, Bélgica, 106.15.37; 3. Mario Minieri, Italia, 106.15.42; 4. Franco Aerenhoux, Bélgica, 106.16.42; 5. Groussard, Francia, 106.19.34; 6. Eddy Merckx, Bélgica, 106.22.11; 7. G. Desmet, Bélgica, 106.23.24; 8. J. Janssens, Bélgica, 106.23.43; 9. J. Janssens, España, 106.25.01; 10. Adorni, Italia, 106.27.31.

Fuimos testigos presenciales, de los reclamos de dirigentes de clubes y sobre todo de padres de los atletas, por distintas razones, los últimos protestaban por el hecho de que a las 15.30 horas, cuando se realizaban las pruebas, no, aún permanecían en tensión de competencia. Los reclamos de los dirigentes, se produjeron por falta de orden, por las dificultades de establecer el orden de llegada a la meta de los participantes de las distintas pruebas y nas-

ta por la ausencia de dirigentes que impedirían el acceso a la pista y a la meta de atletas y espectadores.

Todo este cuadro desolado del torneo que siendo para juveniles, se amplió a infantiles, complicándose aún más las cosas.

Llamamos la atención sobre este hecho, ya que no es habitual en la Asociación Santiaguina de Fútbol Juvenil e Infantil, bajo la responsabilidad de la Asociación Atlética de Santiago en su primera etapa.

Fuimos testigos presenciales, de los reclamos de dirigentes de clubes y sobre todo de padres de los atletas, por distintas razones, los últimos protestaban por el hecho de que a las 15.30 horas, cuando se realizaban las pruebas, no, aún permanecían en tensión de competencia. Los reclamos de los dirigentes, se produjeron por falta de orden, por las dificultades de establecer el orden de llegada a la meta de los participantes de las distintas pruebas y nas-

ta por la ausencia de dirigentes que impedirían el acceso a la pista y a la meta de atletas y espectadores.

Todo este cuadro desolado del torneo que siendo para juveniles, se amplió a infantiles, complicándose aún más las cosas.

Llamamos la atención sobre este hecho, ya que no es habitual en la Asociación Santiaguina de Fútbol Juvenil e Infantil, bajo la responsabilidad de la Asociación Atlética de Santiago en su primera etapa.



DONOSO SE CONSTITUYO en la figura de Palestino, al cumplir una magnífica labor, con la que evitó una caída más onerosa. Lo vemos cuando embolsa una pelota, bien resguardado por Rolando Castañeda, ante la presencia de Aranda, N.º 9 de Unión, que mucho preocupó a la defensa rival.

TORNEO ATLETICO INTERESCOLAR:

Pedro Miranda: record en la bala infantil con 11,90 Mts.

Fue el registro más destacado de la segunda etapa del Campeonato para Liceos Fiscales, que organiza la Asociación Secundaria de Deportes

Buenos registros se señalaron en la segunda etapa del Torneo Intercolegial para varones de Liceos Fiscales, que en el Estadio Nacional, está organizando la Asociación Secundaria de Deportes, en tres etapas que comenzaron el viernes.

Los resultados de 11,90 metros, lanzamiento de bala, alumno del Liceo Aplicación, que es un nuevo primado en categoría infantil, junto al 1,70 de Luis Arce, en 400 metros, el 1,60 metro de Rafael Garay del Liceo N.º 15, en salto alto intermedia, son algunas de las buenas marcas que en esta competencia se están realizando, y que premian los esfuerzos de sus organizadores, para realizarla.

Los resultados generales, en las tres primeras colocaciones de cada prueba final, fueron los siguientes:

100 METROS, INTERMEDIA
1.º Jorge Loyza, Lastarria, 41,5; 2.º Claudio Salas, Lastarria, 41,9; 3.º Luis Pinto, Lastarria, 42,5.

POSTA 400 METROS, SUPERIOR
1.º Liceo N.º 11, 46,8; 2.º Amunátegui, 47,4; 3.º Liceo N.º 7, 47,8.

100 METROS, FINAL, INTERMEDIA
1.º Boris Andrades, Amunátegui, 41,5; 2.º Stgo. Rivas, Liceo 7, 42,2; 3.º Roberto Moraga, INBA, 43,3.

FINAL, 400 METROS, SUPERIOR
1.º Jorge Loyza, Lastarria, 41,5; 2.º Claudio Salas, Lastarria, 41,9; 3.º Luis Pinto, Lastarria, 42,5.

LANZAMIENTO DE BOLA, INFANTIL
1.º Pedro Miranda, Liceo N.º 15, 11,90; 2.º Jorge Carrasco, Liceo 7, 11,83; 3.º Rolando Alarcón, Liceo 10, 11,70.

LANZAMIENTO DE BOLA, INTERMEDIA
1.º Luis Arce, INBA, 1,70; 2.º Pedro Leiva, Amunátegui, 1,60; 3.º Gonzalo Verges, Liceo N.º 15, 1,53.

LANZAMIENTO DE BOLA, SUPERIOR
1.º Pco. González, Amunátegui, 2,40; 2.º Rodrigo Muñoz, Lastarria, 2,20.

LANZAMIENTO DE BOLA, FINAL, INTERMEDIA
1.º Luis Arce, INBA, 1,70; 2.º Pedro Leiva, Amunátegui, 1,60; 3.º Gonzalo Verges, Liceo N.º 15, 1,53.

LANZAMIENTO DE BOLA, FINAL, SUPERIOR
1.º Pco. González, Amunátegui, 2,40; 2.º Rodrigo Muñoz, Lastarria, 2,20.

LANZAMIENTO DE BOLA, FINAL, INTERMEDIA
1.º Luis Arce, INBA, 1,70; 2.º Pedro Leiva, Amunátegui, 1,60; 3.º Gonzalo Verges, Liceo N.º 15, 1,53.

U. ESPAÑOLA 1 - PALESTINO 0:

Donoso, con su excelente labor, hizo tardar el triunfo rojiblanco

Recién a los 87', Cruz, "peinando" el balón, conquistó el único tanto del partido.— Intensa reacción de acciones

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 9.661 personas; socios de U. Española: 728; de Palestino: 385.
RECAUDACION: 11.450,10 escudos.

ARBITRO: Sergio Bustamante, bien.
UNION ESPAÑOLA (1): Treplana; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Cortés y Holwerger; Ramírez, F. Landá, Aranda, Molina y Cruz. Entrenador, Isaac Fernández.

PALESTINO (0): Donoso; Ahumada, Víctor Castañeda y Cortés; Rolando Castañeda y Quiroga; Troncoso, Fuentes, Rispoli, Verdejo y Moraga. Entrenador, José Valdebenito.

GOLES: En el primer tiempo, no hubo. En el segundo, sobre los 42', Avendaño tomó un rechazo de Cortés y pronto tiró por alto. Saltaron Cruz y V. Castañeda, logrando que "peinar" la pelota que se fue a alojarse en el fondo del arco defendido por Donoso.

Unión se encargó de cortar la buena racha ofrecida por Palestino a través de las cuatro últimas jornadas, venciendo por 1 a 0, tanto convertido a última hora y que vino a hacer justicia a la mejor labor desplegada por los "rojos". No obstante, la caída del team palestino, ocurrió tras un accionar donde pocas veces dejó de ser un digno adversario. También pudo ganar, pues sus empujones en busca de la conquista, se acercaron y a veces hasta superaron a los dueños de casa.

En el primer tiempo, las mejores jugadas con más sentido de fútbol, estuvieron de parte de Unión, cuyo ataque se movió a base de velocidad y con más profundidad, creando angustiosos problemas para los huéspedes. Empujos, como el que estuvo más cerca del gol, y en dos oportunidades seguidas la valla custodiada por Treplana pasó por serios apremios.

Una vez ufe Rispoli el que dio en el travieso por un cortado de balón, y en otra "Verdejo" demandó toda la agilidad de Treplana, que evitó un tanto "cantado".

Sin embargo, pronto se reanuda el cuadro rojo y con el andar bien seguro de Ramírez, en el que estuvo acompañado por el polaco Holwerger, empujaron las acciones, que alcanzaron singular intensidad, dando mucho colorido a la lucha. Aun cuando escasas, la buena técnica, el público se entretuvo frente al trámite del partido disputado arduamente por actores de similar capacidad.

En la segunda fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la tercera fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la cuarta fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la quinta fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la sexta fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

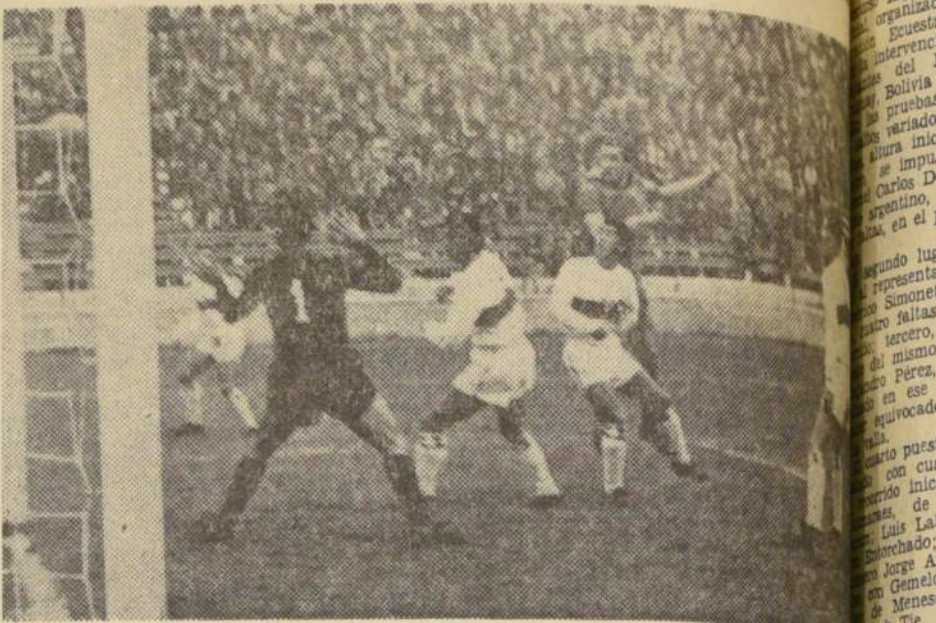
En la séptima fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la octava fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la novena fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la décima fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la undécima fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.



CON SU RAPIDEZ habitual, Mario Ramírez apremió al joven zaguero Cortés, a quien le costó mucho eludir. EN EL GRABADO, Ramírez desvía un remate con golpe de cabeza, provocando angustia para la defensa palestina. La pelota saldrá apenas a los 87' cuando Ramírez produjo cuando restaban 3 minutos al término de la lucha.

U. TECNICA 1 - LUIS CRUZ 1:

Empate local sobre los descuentos

Ganaban los curicanos con auto-gol de Guajardo, pero sobre los 90 minutos, gol de Orellana para los estudiantes

CANCHA: Estadio Universitario.
PAGARON: 605 personas; socios de U. Técnica: 11; de Palestino: 210; de Cruz: 30.
RECAUDACION: \$ 444,55.
ARBITRO: Ricardo Moreno (mal).

U. TECNICA (1): Sanguinetti; Pérez, Becerra (Cap.); Zúñiga; Guajardo y Ramos; Moreno, Reynoso, Franco, Orellana y Herrera. Entrenador, Ovidio Casartelli.

LUIS CRUZ (1): Zárate; Yichi, Hidalgo y Horna; Fariñas, Nilo, Rilo, Fariñas y Trujillo. Entrenador, Oscar Andrade.

GOLES: Primer tiempo: A los 27 minutos, autogol de GUJARDO, al levantar, hacia el arco, una pelota a un metro y que al rebotar, entró al arco. Segundo tiempo: A los 90 minutos, gol de Orellana, para los estudiantes.

Encuentro de sorpresivo desarrollo y más sorprendente epílogo. En el papel, vista su campaña y su condición de vicecampeón del Asesor, en empate con Temuco, quien lucía mejor opción al triunfo por la buena técnica, el público se entretuvo frente al trámite del partido disputado arduamente por actores de similar capacidad.

En la segunda fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la tercera fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la cuarta fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la quinta fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la sexta fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la séptima fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la octava fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

En la novena fracción, que iniciaron con el balón en blanco, se advirtió que los rojos llegaban con más facilidad hasta el sector contrario, producto de la rapidez de las intervenciones. De ahí, el gol se volvió a cada rato, pero surgía el error de última instancia o la contención dura, agresiva de Víctor Castañeda o la intervención llena de sentido de Víctor Castañeda.

LOS CRACKS LO INVITAN A DEPORTES "CHUNCHITO"

(Proveedor autorizado por el Club Universidad de Chile)

SAN ANTONIO 378 (Interior) al llegar a Merced, fono 90347, Cas. 4704.

SURTIDO COMPLETO PARA FUTBOL, BASQUETBOL, TENIS, BABY-FUTBOL, PING-PONG, BOXEO, ATLETISMO, ETC.

ATENCION PERSONAL DE LOS CRACKS

OFERTAS DE INAUGURACION

- 10 CAMISETAS EN GAMUZA, ADULTOS \$ 39,80
- 10 PANTALONES EN COTTON CON CORDON 29,80
- 10 PARES DE MEDIAS, LANA EXTRA ENTERA 39,80
- 1 BUENOS PARA ALQUERO, MANGA LARGA 8,95
- 1 JUEGO DE NUMEROS IMPLAXET, COLOCADO 16,80
- 1 PELOTA REGLAMENTARIA N.º 5 16,80

PELOTAS FINAS DE 18 CASCOS \$ 26,80

PELOTA SEDERAP, EXTRA GARANTIZADA \$ 33,80

Pelotas Crack no vendemos en nuestro establecimiento.

Por cada compra le obsequiaremos una fotografía del club o jugador favorito, un banderín y un llavero fino, como recuerdo de Casa de Deportes "Chunchito".

"SEDERAP" lo atiende ahora en su SUCURSAL N.º 2

SAN ANTONIO 378 - DEPORTES "CHUNCHITO"

a los socios de la U. de Chile al día en sus cuotas se les hará un 5 por ciento de descuento.

PIDA PRESUPUESTOS

CASACA'S

y chaquetones de cuero
única defensa contra la
lluvia y el frío

OFERTA DE JULIO
CHAQUETON DE E-95
CUERO DESDE

Amplio surtido para niños en cuero y gomas

San Diego 1531
Fono 55949

COLD WIND



Hipódromo Chile

Domingo 12 de julio de 1964

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. — 12a. serie. — A las 7.45 horas.

13-9-0	1. Alma Llanera	53.13	O. Hermosilla	R. Villa
4	2. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
11-16-60	3. M. Ratto	53.13	O. Hermosilla	O. Jara
REAPARECE	4. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	5. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	6. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	7. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	8. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	9. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	10. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	11. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	12. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	13. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	14. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	15. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	16. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	17. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	18. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	19. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela
13-9-0	20. C. de Oro	53.13	L. S. Baeza	A. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. — Condicional "A". — A las 8.10 horas.

2-0	1. Chere Amle	54.7	P. Venegas	E. Bócar
2-1	2. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	3. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	4. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	5. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	6. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	7. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	8. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	9. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	10. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	11. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	12. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	13. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	14. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	15. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	16. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	17. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	18. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	19. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez
2-1	20. Francavilla	54.7	S. Pradenas	A. Ramírez

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. — Condicional "B". — A las 8.35 horas.

13-9-0	1. Agricultora	54.14	V. Barra	H. Cisternas
6-3	2. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	3. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	4. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	5. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	6. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	7. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	8. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	9. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	10. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	11. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	12. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	13. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	14. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	15. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	16. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	17. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	18. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	19. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas
6-3	20. Confinza	54.14	H. Cisternas	H. Cisternas

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. — 11a. serie. — A las 9 horas.

14-11-0	1. Las Lomas	54.9	G. Farfán	H. Cisternas
9	2. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	3. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	4. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	5. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	6. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	7. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	8. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	9. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	10. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	11. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	12. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	13. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	14. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	15. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	16. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	17. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	18. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	19. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro
9	20. Ragunda	54.9	S. Pradenas	E. Navarro

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. — 10a. serie. — A las 9.30 horas.

13-9-0	1. Oremburg	55.1	J. Gortie	A. Lab
10-5-3	2. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	3. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	4. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	5. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	6. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	7. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	8. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	9. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	10. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	11. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	12. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	13. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	14. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	15. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	16. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	17. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	18. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	19. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos
10-5-3	20. Confinza	55.1	N. CORRE	L. Santos

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. — Condicional. — A las 9.55 horas.

4-5-3-1	1. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	2. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	3. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	4. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	5. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	6. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	7. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	8. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	9. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	10. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	11. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	12. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	13. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	14. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	15. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	16. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	17. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	18. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	19. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas
4-5-3-1	20. Amir	56.3	D. Cerda	H. Cisternas

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. — Nueva serie. — A las 10.25 horas.

13-9-0	1. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	2. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	3. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	4. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	5. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	6. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	7. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	8. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	9. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	10. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	11. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	12. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	13. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	14. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	15. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	16. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	17. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	18. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	19. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello
13-9-0	20. Furia	54.12	L. Hevia	R. Babello

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. — Tercera serie. — A las 11 horas.

1-4-12	1. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	2. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	3. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	4. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	5. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	6. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	7. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	8. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	9. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	10. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	11. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	12. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	13. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	14. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	15. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	16. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	17. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	18. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	19. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez
1-4-12	20. Serafin	56.2	M. Dora	G. Pérez

CARRERA "A". 1.200 metros. — Clásico sin apuestas. — (Se correrá después de la Octava Carrera).

Quieluz	1. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	2. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	3. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	4. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	5. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	6. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	7. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	8. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	9. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	10. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	11. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	12. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	13. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	14. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	15. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	16. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	17. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	18. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	19. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva
Quieluz	20. Quieluz	61.2	R. Jaque	O. Silva

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. — Segunda serie. — A las 11.40 horas.

NO CORRE	1. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	2. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	3. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	4. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	5. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	6. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	7. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	8. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	9. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	10. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	11. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	12. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	13. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	14. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	15. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	16. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	17. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	18. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	19. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.
NO CORRE	20. Lamazul	58.7	N. CORRE	J. Castro R.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. — 2a. serie. — A las 12.15 horas.

11	1-4-3	156 Guay	51	8	J. Amestely	N. Peraita
11		10 Oluda	51	7	A. Salas	E. Cáceres

11 DECIMERA CARRERA — 1.200 metros. — 7a. serie. — A las 12.15 horas. — (Segunda válida para la segunda Aposta Triple).

REAPARECE	1	Almendra	54.15	8	Alende	O. Jara
REAPARECE	2	Colmas	54.11	M	Aquino	C. Gaitan
REAPARECE	2	Arata	53.57	8	Gonzalez	C. Santos
15-8-7	3	Mardaleña	54.14	L	Camus	A. Henriques
REAPARECE	4	Orientador	54.4	L	Sandoval	H. Gamero
6-3	5	Neu	54.11	8	Negrete	M. Peltic
6-4	6	Standard	53.13	7	Toro	J. Quinteros
7-4	7	6. Libre	53.2	J	Martinez	H. Parra
7-4	8	De Aragón	53.1	8	Palacio	J. Berna
1-2	9	Dalmaria	52.3	8	Madariaga	O. Silva
12-4	10	Dialabla	52.5	J	Amestely	A. Luna

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

CLUB HIPICO

12 de julio de 1964

PRIMERA CARRERA — A las 12.05 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 12.27 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 12.49 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 13.11 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 13.33 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 13.55 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 14.17 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 14.39 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 15.01 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 15.23 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

PRIMERA CARRERA — A las 15.45 horas. — 1.000 metros.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
LA NACION	GOLFE	LA HIPICA	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	LA QUINTA	LA SEXTA	LA SEPTIMA	LA OCTAVA	LA NOVENA	LA DECIMA	LA UNDICESIMA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA	4. LA SEGUNDA	5. LA TERCERA	6. LA CUARTA	7. LA QUINTA	8. LA SEXTA	9. LA SEPTIMA	10. LA OCTAVA	11. LA NOVENA	12. LA DECIMA	13. LA UNDICESIMA

Clásico en homenaje a la hípica de Colombia

PREFERIMOS A MINO EN UNA COMPETENCIA QUE LLEVA EL NOMBRE DE HIPODROMO DE TECHO

Un homenaje a la hípica colombiana se rinde esta tarde, en el césped del Club Hípico. La prueba central lleva el nombre de Hipódromo Techo, el principal reduco

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (SPORTING CLUB)

1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	GOLFE	LA HIPICA	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	LA QUINTA	LA SEXTA	LA SEPTIMA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA	4. LA SEGUNDA	5. LA TERCERA	6. LA CUARTA	7. LA QUINTA	8. LA SEXTA	9. LA SEPTIMA

Burlanoff a Brasil

FUE INVITADO OFICIALMENTE. SE LE OFRECIO LA MONTA A ENRIQUE ARAYA

Burlanoff, el excelente fondista chileno que llegó tercero en el Gran Premio Internacional de Chile, (1.0 PANFILO; 2.0 MARCOTON; y 3.0 BURLANOFF), fue invitado a participar en el Premio Internacional de Brasil, el próximo 2 de agosto.

De inmediato su preparador René Méndez se puso en contacto con el jinete Enrique Araya a quien le ofreció la monta para esa importante competencia. El jinete chileno testará definitivamente en el día de hoy.

Como adelantó "LA NACION" en su Suplemento Hípico del viernes, Pánfilo no irá a Brasil. En cambio lo haría Párrafo (ver información aparte) siempre que triunfe hoy y sea invitado oficialmente.

GUIA del POSTADOR

PRIMERA CARRERA — NILHUS, tercera de Gentilese en 1.500 con 53; CHUPILCA, octava de Cantidad en 1.000 con 51 (la cruzada en la partida) y el debutante MALVA ROSA, nos parecen en la carta más indicada para llevarse el premio.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

SEGUNDA CARRERA — NASTACIA, tercera de Caravaca en 1.300 con 48; TORRINGTON, tercera de Riel en 1.500 con 53; y MONTANARO, sexto de El Camarero en 1.000 con 52, en el Chile, son los rivales más indicados para ocupar los primeros lugares.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

TERCERA CARRERA — ESMERADA, escoltó a Gentilese, en 1.200 con 52; DAMIELA, con varias figuraciones, y PATENCIA, segunda de Cantidad en 1.000 con 53; tienen bastantes méritos para imponerse en esta prueba.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

CUARTA CARRERA — PIA-CENTERA, tercera de La Portada en 1.200 con 52; FLAMBEUSE, quinta de Cantidad en 1.000 con 53; y ENCHALA, quinta de Cortina en 1.200 con 53, en el Chile, cuentan con las mejores opciones para adjudicarse la prueba.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

QUINTA CARRERA — VOLDADO, tercer de Saphira en 1.300 con 48; MENFIS, quinta de Riel en 1.500 con 53; y BROCCIO, quinto de Ubaldo en 1.300 con 54 (tuvo contratiempos, sobresalen en este lote).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

SEXTA CARRERA — LUNA AZUL, segunda de Chan Chan en 1.300 con 53; PERSEUDORA, escoltó a Alana en 1.000 con 53; siendo molestada en los últimos metros, e ILUSIONADA, segunda de Occidente en 1.300 con 50, son los candidatos más capacitados para obtener el triunfo.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

bras. Siete machos. Dos ganaron en sus anteriores actuaciones; dos llegaron segundos; dos terceros, y uno, cuarto. El resto no estuvo en el marcador.

tía muy bien "de reapareci" y vuelve a la pista después de un corto descanso. El segundo lugar lo dejó- mos para la liviana JAPONICA. Una buena campaña viene cumpliendo esta pupila de Fernando Jacral, y creemos que si no tiene enemigos que la exijan desde el vamos puede hacer "un tren de carrera", que le acomode mucho a sus enormes pretensiones. Está en muy buena forma.

El tercer lugar se lo dejaremos a otra hembra que cargará bajos kilos. Nos agrada para ese lugar, ARISTOCRA- TA, una hembra que ha cotizado en forma admirable, y que demuestra a través por el mejor momento de su campaña.

SPORTING CLUB

Domingo 12 de julio de 1964

PRIMERA CARRERA — 1.300 metros. — Índice 18-26. — A las 12.30 horas.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros. — Condicional. — A las 13 horas.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

TERCERA CARRERA — 1.400 metros. — Condicional. — A las 13.30 horas.		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

CUARTA CARRERA — 1.500 metros. — Handicap. — A las 14.05 horas. — (Ganador y Dupla).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

QUINTA CARRERA — 1.500 metros. — Índice: 25-42. — A las 14.40 horas. — (Primera válida para la Apuesta Doble).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

SEXTA CARRERA — 1.300 metros. — Índice: 28-39. — A las 15.15 horas. — (Primera válida para la Apuesta Triple).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

SEPTIMA CARRERA — 1.300 metros. — Índice: 35-66. — A las 15.50 horas. — (Segunda válida para la Apuesta Doble).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

OCTAVA CARRERA — 1.300 metros. — Índice: 51-58. — A las 16.25 horas. — (Segunda válida para la Apuesta Triple).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

NOVENA CARRERA — 1.300 metros. — Índice: 35-49. — A las 17 horas. — (Tercera válida para la Apuesta Triple).		
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA
1. LA NACION	2. GOLFE	3. LA HIPICA

¡SIN COMPARACION!

TRAJE CASIMIR para CABALLERO **E°59.90**

50 colores y diseños diferentes

CHAQUETONES DE CASTILLA **E°78.90**

todas las tallas y mil modelos diferentes en

ABRIGOS **E°58.90**

Corte Italiano

CONVENZASE DE QUE NADIE LO HACE AHORR MAS QUE

La Matritense (en sus dos locales)

BANDERA 735-CATEDRAL 1095

RESOLUCION.— PRIMER JUZ-
gado Trabajo, día 16 julio 1964. RESOLUCION

16 julio 1964, *g*ado Trabajo, 16 horas, *g*ada, ubicada en el camino (Paradero N.º 1) Meckenna N.º 1 publico, con 7 efectuarías re-
bargadas en
seguidos por
Social, en con-
diciones: *g*ap-
cAñguita C. 19
quina calca-
970-17876, *g*-
funde, funcio-
Repr. legal *g*-
N.º Davis: *g*-
llados *g*ada
16345—*g* *g*-
cAñguita *g*-

4; buen estado
interruptor.

Real, Ma-
sible "U. S.
odelo 88 KSL,
maquina de
nger" numero
madra y
y Pucan", serie
772, todas as
nuevo estado
secretario.
C. 1548.
SEGUNDO JUZ-
16 julio 1964.
ga ejecutante.
cola N.o 1697
venida Vicuña
del martillero

... pares de zapo
medio y bajo

[illegible]

ez Ester, radio
or" N.o 2976,
a "Apex" sin

ulsera cuero,
sin marca ni
con cartuchera
acorado; motor
arrelli' I.C.S.A.
— El secreta-
rio, C. 1548.
— CUARTO JUZ-
gado, 16 julio 1964,
acta ejecutante,
cola N.º 1697
venida Vicuña
de martillero
— EL DEPOSITA-

especies em- tabilizados: plan
os executivos "Cap", plancha
de Serrure onde, pollella

tractora negro
 l. N. 40 \$4138
 Sergio: má-
 manual, "Na-
 -442- 52.868
 -isco: tocadi-
 -elo 210, cua-
 -52.665 cEco-
 -nante: bigornia
 -fiero, con
 -plado. -35.659
 Jorge: plano
 -n número vi-
 -andard Elec-
 -torcidas, sin
 -ma gasolín
 -53.876
 rk. Repre-
 -entes. Poble:
 -na "Singer",
 -606506, sin

lardi Bocado-
r "Super Po-
sible.— 53.619

Regias Soc.
 en calidad de
 tas por meno
 Veinticinco p
 ciento. Precio
 cliente.

FRUTOS DEL
 vende Mench
 y 4.0 cortes.
 pelada, Cebada
 llo. Por mayor
 un saco puest
 tesanos 681.

AMELUZ: jug
 repuestos tren
 Imperic, local

legal señor
Morales: sol-

83-1873", mo-
narcha", sin
nizable y ven-
"Buffalo" no
"Parias, David:
nergía electri-
C30
212, 12 HP.
alita, Hernán:
N.º N.º 57942,
quero quebrada;
N.º 43782, y
N.º 4396. -

C. 15/48.
UNTO JUZ-
1964, y
"ejecutante"
ola N.º 1697
renida Vicuña
de martillero
Herrera L.,
especies con-
electivos
de Seguro
infractores in-

impóngase de
antiguos. Fer-
ro.
CASA JAPON
finos Artículo
Molina 1045.
CASERIAS, VA
hasta 6 para
clones, regu-
deco, Pracio
nez, Independ

54.-VERANE
TURISMO, v
Orsini, Matías

55.-SIATOS
CITAS D

PRIMERA CO
ros, "Deber y
ba Santiago

Luz Rodríguez:
de Vázquez:

cuerpos, cu-
rro y estan-
tando blanco,
coser de pie
956—GL, usa-
al, para plan-
neros visible,
ello "Sterling
con caja oro.
18, esfece sin
O 261514, sin
c)Giani Rulli,
registradora,
sin enchufe,
39130038.
elza, Roberto:
cinta magne-

Guillermo: "12a COMPAN
de Santiago C
del Sr.

orden
la Cl
a reu
ra el
día m
de 1
30 ho
Tesor
ría, se
fome
Comis
bros:
Asun
tario.

CUERPO DE B
nos. Sexta Co
Reina, Alberto
orden del s
Compañía a e
munc 12 de
Punto de reu
Uniforme de

CUERPO DE
Primera

armazón, fi-
ente, cubierto
en lona, color
rojo.— 47.322
en: máquina
al: número
cada deterio-
— El secre-
C. 15/43.

maquina costura invisible "O. S.
Blind Stich", modelo 88 KSL,
pedestal metálico; máquina cos-
tura overlock, "Singer" número
G-8927695, pedestal madera y
compresora "Quilger Press".

Nº FX-2-2-133672, todas las pecas usadas pero en perfecto conservación.—El secretario.

C. 1548.
RESOLUCION.— SEGUNDO JUZgado de Trabajo, día 16 julio 1964, expediente en bodega, denunciada como el Agrícola Nº 01697 (Paredero) No 5, Avenida Videla (Meckenna), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies empujadas en juicios electivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractor, en dicéanse: Exped. Rol. N° 82075 C/Geste Bustamante, José; presentarse fierro "Bionier", color rojo, sin marca visible, pintarlo, se nun dado; telardo mano "Black Decker" N° 33562, buen estado—C. 1549.
Meio, Alejandro; rodillo "Eaton Ken" N° 121295, buen estado.—35087 C/Maestranza Quinta Noroeste, Rodillo "Eaton" modelo Melica Prats. Block motor "Hercules" N° 26; eje leve; cigüeñal; prensa incompleta y mesa metal sin cubierta. El secretario. C. 1548.

C. 1548.
RESOLUCION.— TERCER JUZgado de Trabajo, día 16 julio 1964, expediente en bodega, denunciada como el Agrícola Nº 01697 (Paredero) No 5, Avenida Videla (Meckana), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies empujadas en juicios electivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractor, en dicéanse: Exped. Rol. N° 81133 C/Caro Zúñiga, Santiago; dos ventiladores eléctricos "Electropor", sin número visible, pintado rojo y otro pedestal, sin marca ni número visible, pintado gris, con los cables doados, regular estado.—52 672 C/Gallagos de Sánchez Ester, radio voador "RCA Victor" N° 2976, buen estado. El secretario. C. 1548.

número visible, pulsera cuero, sin

cable, regular estado.
Martínez Paz, Juan, 5 años, guiso, que se comen
chettí Arroz
tro "Brown
"Hopkins"
falten plena
unco acacia
elero más
metro nur
C/Miranda Lu
nco de zap
medio m
y colores, r
Nº 33562, bu
Nº 121295, b
legal este p
maquina c
"chimmetall"
las este co
funcionando
37.353 C/Brev
radio l
modelo r
buenas
C/Verna Vega,
"Eaton Ken"
lavador. H
maquina co
con motor el
El secretario.

51.—SERVICIO
EL HOGAR

CRISTALICE
Comandante en
Jefe del Ejército
y Velintino d
lérica, loz
lampara, alu
no para tuer

53.—VARIOS
CLASIFICADO

MUEBLES "L
ller de muebl
de muebles
vid Aleria
vid Aleria

gado Trabajo, día 16 julio 1964,
16 horas, en bodega ejecutante,
ubicada calle Agrícola N.o 1697
(Paradero N.o 5, Avenida Vicuña
Mackenna) y ante martillero
P. M.

publico, don Miguel Herrera L., efectuándose remate especies embalsamadas en juicios selectivos por el Sr. Jefe de la Policía Social, en contra infractores indicanse: Exped. Rol. N.º 54 153 c) Acevedo Aravena, Sergio; máquina restructuradora "International" N.º 1363293-442.- 52 ó 8 d) Cordera Báez, Francisco; tocadoras "Gerrard", modelo 2010, para cuatro velocidades, \$ 5.665 e) del Jiménez, Vicente; bigornia y banco carpintero fierro, con tornillo herero, acoplado.- 53.639 f) Figueroa, Cañiza, Jorge; plano vertical Kessel, modelo 17, ajustable; tocadiscos "Standard Electric", cuatro velocidades, sin número visible y estufa, galvanizada, gris, "Mafco", modelo 106 e) Puente y Momberg, Repr. legal, señor José Puente Poblete; dos cabezas máquina "Singer", modelo 31-12, motor 005056; sin precio p 31-18-AP-35595, años bobina.- 53.936 c) Llardi Bocadoro, Sr.; refrigerador "Super Polo", modelo número visible.- 53.619 d) Industria Nacional S.A. de Ropa Ltda, Repr. señor Ezequiel Burgos Figueroa; torso repunado con transmisión, motor Allis Chalmers serie 1509-K, 2 HP, 110 V 3 HP.- 54.341 c) Millán Díaz, Hernán; máquina calculadora, marca "Totana" N.º 929699, 4 dígitos, 2000 unidades, 12 voltios radiola "Tosca", con tocadiscos, sin número visible y amoblado living compuesto; sofá y dos sillones, color rojo, 1950, 1950, 54.113 c) Salameiro Riera, Arnaldo; máquina calculadora "Marchant", N.º MXL 3354.- 53.507 e) Salameiro, Juan; pares zapatos, modelo 54.187 e) Stangor, Luis Zamorano; Repr. legal señor Gonzalo Zamorano Morales; solapa de terciopelo "Panchera", modelo GG-61.- 54.113 c) Panchera, María; maquina dobladora plancheta, sin marca ni número visible y vendida para cubilete "Buffet", modelo 33.889 e) Stangor, Luis Zamorano; motor generador energía eléctrica a bencina "R. A. Listera y CO. Ltda." N.º CG 1212, 12 voltios, 53.297 e) Zuleta Penar, Hernán; encendedor "Sindein" N.º 57942, con borquilla pasador quebrada; joyero "Fameila" N.º 37399, y radio "RCA Victor" N.º 43396, el Secretario. C. 15.49.

EL RESOLUCIO. - QUINCE JULIO
Segundo Trabajo, día 16 julio 1964,
16 horas, en bodega ejecutante,
ubicada calle Avenida N.º 1697
(entre las calles N.º 5, Avenida
McKenna), y N.º 17, Martillero
publico, don Miguel Herrera L.,
efectuándose remate especies em-
balsamadas en juicios selectivos
seguidos por Servicio de Seguro
Social, en contra infractores in-
dicandse: Exped. Rol. N.º 49607
c) Rodríguez, Rodolfo; mueble
Repr. legal señor Luis Rodrí-
guez Menares dueño de Vasquez;
mueble cocina, dos cuerpos, cu-
biendo estufa, mármol y vitri-
te sobrepuesto, plinto blanco
tallando; máquina coser de pie

Teatón 419,
tabillador; piano
"Bass" plancha
de metal, con
bolso, etc. Aba-
fónico 88349.

DEPOSITO DE
Nazar,
Mantelín,
Cura
a precios espe-

FERRERIA Y
Portugal,
simplé,
amplo surtido
de jardines
y plantas orna-
mentales.

CASERIAS Y
utilitio,
los es
muy convenien-
Abadie & Cia.

MANUFACTUR
Maria 916,
Miguel Onas-
reino de las
bajas exten-
en calado pa-
das por totu-
Ventimio por
cuento. Precio
cliente.

FRUTOS DEL
vende Melich-
y 4.00 cts.
pelada. "Cada"
Fruta mayor
saco puesto
tus pesos 615.

AMELUZ: JUG
requisitos ten-
Imperio, local

MUEBLISTAS,
tractores, etc.
grandes loca-
Digno 820, lado
Impónganse de
antigua, Fern-

CASA JAPON
finos Artista
Modelo 1045.

CASERIAS,
lasla 6. re-
ciones, regala-
deco. Precios
nuevos. Independiente

54-VIRANES
GRAND
TURISMO, Y
Orsini. Matías

55.- CITACU
RÍAS D

PRIMERA COM
dover y
ba Santiago-
a reunirse
a las 10 de
hora. El ex-
cmo Comisari
balance de
vención. Te-
ción. 1.º. El
que haya a

usada; y reloj bolsillo "Sterling Waltham, Mass", con caja oro.

[illegible]

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO TAGLE LARRAIN-SUBERCASEAUX DEL RIO.

Hoy, a las 18.30 horas, será bendecido privadamente, en la Parroquia de Santa Elena (Polonia) con Avenida Presidente Errázuriz, el matrimonio de la señorita Olga Subercaseaux del Río con el señor Rafael Tagle Larrain. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Florencio Infante, SS. CC.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Pablo Subercaseaux del Río y la señora Olga del Río de Subercaseaux, y por parte del novio, el señor Fernando Tagle Ortúzar y la señora María Cristina Larrain de Tagle. Testigos, por parte de la novia: María del Río de Ovalle, Juan Tocarón Gandarillas, Carmen Prieto de Santa María, Vicente del Río Montt, Fernando Calvo Larrain, Carmen Riesco Rivas, Teresa Montt de Del Río, Carlos Subercaseaux Ovalle, Recaredo Ossa Undurraga, Carmen Guzmán de Sánchez, Gonzalo Subercaseaux Zañartu, Enrique Nieto Mat'a, Ignacio Riesco Rivas, Manuel Silva Yocham, Hernán Prieto Subercaseaux, Srieda Wilhelm B. Juan Francisco Subercaseaux del Río, Felipe Subercaseaux Salas, Jaime Balmaceda Agüero, Luz María Edwards Hurtado, Patricio Fresno Mulica, Joaquín García Casalegno, Teresa Lyon Subercaseaux, Guillermo Mackenna Echaurren, Teresa Paz Riesco, Germán Riesco Zañartu y Mariuz Valenzuela Carey.

ALBUM SOCIAL.



SEÑORITA XIMENA MONTALVA SOLAR.

(Dibujo de Edo. Armstrong.)

ALMUERZO.

Con motivo del 50.º Aniversario del Santiago Paperchase Club, su directiva ofrecerá hoy, a las 12.30 horas, un almuerzo en honor del Valparaíso Paperchase Club. Las adhesiones se reciben en la misma institución.

MATRIMONIO ESPINOSA CARMO-NA-FUENTES CAMPUSANO.

Hoy, a las 17 horas, se efectuará, con misa y comunión, el matrimonio de la señorita Valeria Fuentes Campusano con el señor Juan Guillermo Espinosa Carmona.

Serán padrinos de la novia, el coronel señor Roberto Fuentes Stone y la señora Eugenia Campusano de Fuentes, y por parte del novio, el señor Carlos Espinosa Rojas y la señora Rosario Carmona de Espinosa.

Testigos de la novia: Roberto Fuentes Stone, doctor Pedro Selman Delk, María Campusano Ravenna, Douglas Murray Tonkin, Héctor Aravena Lira, Ricardo Fuentes Stone, Germán Tapia Ravenna, Florán Silva Arze, Eduardo Campusano Ravenna, Adriana Campusano Ravenna, Gabriela Fuentes de De la Cerda, Alan MacDonald Maier, Edmundo Fuentes Stone, Gustavo Fuentes Stone, Roberto Fuentes Campusano y Gabriel Fuentes Campusano.

COMIDA.

La señorita Fanny Santa María Santa María, ofreció en su residencia de calle Las Urbinas, una comida a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO ERRAZURIZ AGUIRRE-RONZIER SOTELLE.

Hoy se efectuará privadamente en Quilota, el matrimonio de la señorita Jacqueline Ronzier Sotelle con el señor Rafael Errázuriz Aguirre. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Luis Ronzier Mitaine y la señora Violeta Sotelle de Ronzier y por parte del novio, el señor Federico Errázuriz Quesney y la señora Elena Aguirre de Errázuriz.

COCTEL COMIDA.

La señorita Ximena Cruz Schmidt ofreció un coctel-comida a un grupo de sus relaciones en días pasados.

NACIMIENTOS.

Ha nacido Juan Pablo, hijo del señor Pablo Larrain y de la señora Leonor Rodríguez de Larrain.

—Ha nacido un hijo del señor Guillermo Fuentes Prieto y de la señora Lucrecia Carrasco Mahns de Fuentes.

—Ha nacido un hijo del señor René Carter y de la señora Ana Silva de Carter.

CLUB DE JARDINES DE CHILE.

Mañana, a las 19.15 horas, se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia, la charla "Las Flores en la pintura universal", que ofrece a la institución, el señor Víctor Delfin, Premio Nacional de Pintura del Perú y ex Director de la Escuela de Bellas Artes de Puno y Ayacucho. Entrada libre.

MATINEE INFANTIL.

Alberto Eduardo Jadue Jadue ofreció una matinee infantil a un grupo de sus amigos, con motivo de su cumpleaños.

Herrimonio Concertado.



Señorita ELIZABETH CAMPANA BEDWELL, matrimonio con el señor Juan Cueto Camus quedó con ayer, en forma privada, en casa de la novia. Bendijo las argollas el Rvdo. Jesús Álvarez.

Señora Bertha Lama fue favorecida con premio mayor del "Pozo de la Suerte"

Este es sorteo que efectúa Casa García entre todos sus clientes sin importar el valor de la compra hecha.

EL SORTEO DE JUNIO

Once premios fueron otorgados entre los participantes del sorteo del mes de junio. El premio mayor era de \$1.200; el segundo de \$300; el tercero de \$200, y ocho premios de \$100 cada uno. Todos se entregan por el equivalente a su monto en mercaderías de Casa García a elección de la persona favorecida.

Esta vez la suerte favoreció con el premio mayor a la señora Bertha Lama, domiciliada en Carmanver 111.

La señora Bertha Lama es una cliente muy antigua de Casa García y siempre había participado en estos sorteos, aun cuando no tenía confianza en su suerte. Por lo cual es de imaginar la sorpresa que se llevó cuando se impulsó de tan buena nueva. Muy nerviosa se mostraba la señora Lama cuando le tocó elegir la mercadería que más fue de su agrado.

La señora Bertha Lama es jefa ejecutiva de uno de los principales laboratorios de nuestra capital, que se dedica a la elaboración de productos de belleza. Es una dama de muy buen gusto, por lo que en esta ocasión ella hizo una experta selección de la mercadería que debería retirar como su premio. Naturalmente la selección fue laboriosa dada la gran cantidad de cosas hermosas y útiles que tiene Casa García.

Por raro humorismo de la suerte, el frío reinante fue quien llevó calurosas felicitaciones a la señora Bertha Lama, juntamente con su primer premio del "Pozo de la Suerte". En efecto, ella adquirió dos bolsas de goma para agua caliente y esta compra le valió tan hermoso premio. Es también el premio a la constancia de tan antigua cliente de Casa García.

Matrimonio Gómez Lerou - Fredes Ulloa.



Señorita ADRIANA FREDES ULLOA, cuyo matrimonio con el señor Luis Gómez Lerou será bendecido hoy, a las 17 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen (Plaza Nuñoa).

STELA MOLDES

Confeción de moldes a su medida, desde

E\$ 4,00

MERCED 821
(LOCAL 25) Y
San Antonio 534
TELEFONO N.º 35390

Se ruega

a la señora que el jueves 9 del presente, a la salida del Té Desfile de Modas del Hotel Crillon encontró en el toilette 3 anillos, se sirva devolverlos a su dueña.

Fonos: 60414-95258

—Ha nacido un hijo del señor Humberto Jacques Labra y de la señora María de la Luz Cuevas de Jacques.



Hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa por el descanso del alma de la señorita Gladys Juanita Goidich Lillo, en la Parroquia de San Roque, Plaza Egaña esquina Peñalolén. Estarán contigo tus padres, tu novio, tus hermanos, rogando al Señor te dé descanso eterno, por buena y por santa.

Tu padre Rodolfo

Circula la siguiente invitación:

"Muy señores nuestros:

Invitamos a ustedes a asistir a una manifestación, que nuestra Cámara ofrecerá al Excelentísimo señor Dr. Hans Strack, Embajador de la República Federal de Alemania, con motivo del regreso a su patria. El almuerzo se realizará el día martes 14 de julio, a las 13 horas, en el Club de la Unión —4.º piso—, Santiago.

Deseamos exteriorizar en esta ocasión al señor Embajador, los sentimientos de nuestro reconocimiento por su múltiple labor en pro de las relaciones chileno-alemanas y, por esto, invitamos cordialmente a nuestros asociados a adherirse.

Las adhesiones se reciben en nuestra Cámara, siendo su valor de \$5.50.

En vista del interés que despertara esta reunión, rogamos a los señores interesados inscribirse lo más pronto posible.

Saludamos a ustedes muy atentamente, Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, Hans Kratzer, Presidente."

POUFS

CUEROS y NONATOS. Todos los colores.

MODELOS DE ARGELIA Y DAKAR

FABRICA: MAULE 627
Atención 9 a 21.30 inclusive
Sábados y Domingos
(Casa particular.)



Sra. Zoraida Letelier de Letelier

Un año ha transcurrido del sensible desaparecimiento de la distinguida dama señora Zoraida Letelier de Letelier, y aún los suyos lloran su prematura partida al más allá. Oriunda de la ciudad de Talca, fue casada con el señor Ramón Letelier L., también de esa zona, y de cuyo matrimonio nació su única hija, Gabriela.

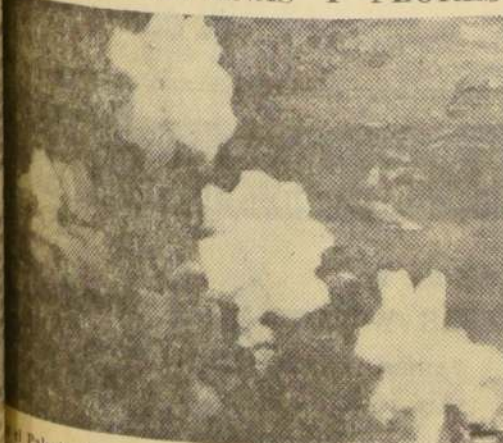
Vinculada a respetables hogares de esta capital y provinciana, sus familiares y amigos le dedicarán una misa, en la iglesia de San Francisco, el día 17, a las 11 horas, en esta capital, y en Talca ese mismo día, a las 12.30 horas, por el eterno descanso de su alma.

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1479



Señora Bertha Lama, miéntrase en la mercadería que habrá de elegir, se le entregará el premio mayor del sorteo del "Pozo de la Suerte", con que fuera favorecida el 30 de junio.

PAISAJES, MARINAS Y FLORES



En el Palacio de "La Alhambra", la Sociedad Nacional de Bellas Artes, por acuerdo del Directorio, mantendrá abiertos, gratuitamente, sus salones de exposiciones hasta el miércoles 15 de julio, a fin de que el gran público que asiste diariamente a las obras pictóricas del afamado artista Benjamín Valenzuela, pueda hacerlo hasta esa fecha, de 10 a 21 horas, en calle Compañía 1340.



"Esta bandera nunca ha sido arriada..."

¿habrá hoy algún chileno dispuesto a arriarla, para izar en su reemplazo la bandera marxista...? ...y después del 4 de septiembre Chile seguirá siendo

¿CHILENO? RESPUESTA DE CHILE A LA AMENAZA MARXISTA

FIDELIDAD A LA PATRIA



Muestra Industrial en Viña



TAMBIEN EN EL JAPON



Aniversario de una tragedia



Diez mil conscriptos que cumplen con la Ley de Reclutamiento en las unidades del Ejército, prestaron solemne juramento de fidelidad a la Patria, en ceremonia realizada nacionalmente el jueves último. En la fecha, se conmemoraba el octogésimo segundo aniversario del Combate de La Concepción, una de las páginas más heroicas de la historia nacional. Paralelamente a la ceremonia del Juramento, se rindió homenaje a los héroes de La Concepción. Los actos sirvieron para apreciar el grado de preparación militar de los conscriptos.

En el recinto del Casino Municipal de Viña del Mar fue inaugurada el viernes la Primera Muestra Industrial de Invierno, contemplada como uno de los números del programa que impulsa el municipio viñamarino para fomentar el turismo de invierno. La muestra permanecerá abierta hasta el 2 de agosto próximo. Concurran expositores de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, más algunos de Santiago. Mientras dure la Muestra, en el recinto del Casino se harán diversas presentaciones artísticas.

Los melenudos muchachos británicos que forman el conjunto musical denominado "The Beatles", encontraron imitadores de ojos rasgados. Un grupo de muchachos nipones organizó un grupo musical que viene a ser la réplica oriental de los discutidos "coléricos" londinenses de fama mundial.

En las islas Bahamas dos hombres permanecieron 49 horas en el mar, a 140 metros de profundidad. John Lindberg, hijo del famoso aviador, y Robert Stenuit, belga, fueron los protagonistas de la hazaña. Estuvieron en una cámara especial y la prueba es parte de un experimento destinado a establecer las posibilidades de vida de los seres humanos bajo el mar.

La Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" recordó el martes último la tragedia de Alpatca, ocurrida hace 37 años, cuando la Escuela viajó a Argentina y varios de sus alumnos murieron en un accidente ferroviario. Las autoridades de la Escuela Militar depositaron una ofrenda floral al pie del monolito que recuerda a las víctimas.

Herido a bala



Antonio Zamorano Herrera, ex diputado, ex candidato a la Presidencia, saltó en la pasada semana al primer plano de la actualidad cuando fue herido a bala mientras se encontraba realizando propaganda política en favor de un candidato presidencial. Un grupo adversario no identificado atacó al ex diputado y lo hirió a bala en el antebrazo derecho.

Satélites y cohetes



El organismo norteamericano encargado de los viajes espaciales, NASA, mostrará en Chile por espacio de seis meses una colección a escala reducida de todos los satélites y cohetes que ha utilizado y utilizará en sus proyectos espaciales. La exposición tiene por objeto divulgar las conquistas del hombre en este terreno, uno de los más fascinantes de la ciencia actual.

VIDA SUBMARINA



Castro y Goldwater



Fidel Castro y Barry Goldwater hicieron noticia en el curso de la semana que termina desde los distintos ángulos de su ubicación en la actualidad. Castro, en entrevista concedida a "The New York Times", dio a entender que está dispuesto a superar sus diferencias con Estados Unidos e, incluso, a suspender su ayuda a los movimientos revolucionarios latinoamericanos. Goldwater, por su parte, dijo que en caso de ser elegido Presidente de los Estados Unidos, respetará y aplicará la nueva ley de derechos civiles. El senador por Arizona había votado en contra dicha ley cuando se la discutía en el Congreso.

La más bella



Patricia Herrera, de 17 años de edad, resultó elegida "la más bella de Chile" en un concurso patrocinado por una revista fotográfica santiaguina. La elección tuvo lugar en el Hotel Rapa Nui, donde Patricia, morena y delicada, representó a su país en el ya tradicional Concurso Internacional de Belleza que se realiza anualmente en Long Beach, Estados Unidos.

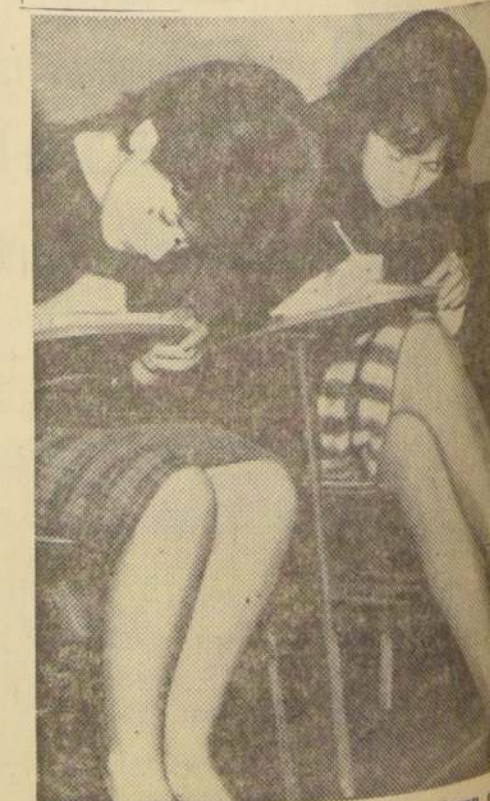
Vencedor en México



Gustavo Díaz Ordaz, del Partido Revolucionario Institucional de México, aparece como el vencedor de las elecciones presidenciales realizadas en dicho país el domingo último. No se conocen todavía los resultados oficiales, pero los datos le asignan más del 50 por ciento de los votos emitidos. La elección fue tranquila.

SIETE DIAS

Bachillerato de invierno



Miles de muchachos de ambos sexos iniciaron el lunes las pruebas correspondientes al Bachillerato de Invierno. En las pruebas participaron siete sedes en provincias, aparte de Santiago. Biología fue la mención que más interés despertó entre los bachilleres. El número de postulantes en la prueba que se haya registrado en la temporada de invierno.